



Date of acceptance : 16/09/2019



Published ID	: T-185/19 Int. I
Document number	: 1
Register number	: 900726
Date of lodgment	: 10/07/2019
Date of entry in the register	: 25/07/2019
Type of document	: Application to intervene
<hr/>	
e-Curia lodgment reference	: Annexes Part 2 DT111318
File number	: 3
Person lodging document	: Kathrin Dingemann (R288088) AENOR, DIN e.a.

# **Annex 6**



# **CEN-CENELEC GUIDE 10**

---

**Policy on dissemination,  
sales and copyright of CEN-  
CENELEC Publications**

**Edition 3, 2015-02**  
**(Supersedes CEN-CENELEC Guide 10:2010)**

---



---

**European Committee for Standardization**

Tel: +32 2 550 08 11

Fax: +32 2 550 08 19

**European Committee for Electrotechnical Standardization**

Tel: +32 2 519 68 71

Fax: +32 2 519 69 19

Avenue Marnix 17

1000 Brussels – Belgium

---

[www.cen.eu](http://www.cen.eu)

[www.cenelec.eu](http://www.cenelec.eu)

[www.cencenelec.eu](http://www.cencenelec.eu)

---

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>4</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>5</b>
<b>2 Terms and definitions</b> .....	<b>5</b>
<b>3 Guiding principles</b> .....	<b>8</b>
<b>4 Copyright</b> .....	<b>9</b>
<b>4.1 General</b> .....	<b>9</b>
<b>4.2 Copyright ownership</b> .....	<b>9</b>
<b>4.3 Exploitation rights</b> .....	<b>9</b>
<b>4.4 Protecting copyright</b> .....	<b>9</b>
<b>4.5 Copyright statements and watermarking</b> .....	<b>10</b>
<b>4.6 Digital Rights Management (DRM)</b> .....	<b>10</b>
<b>5 Distribution and dissemination of Publications</b> .....	<b>10</b>
<b>5.1 Fundamental principles</b> .....	<b>10</b>
<b>5.2 Role of CCMC</b> .....	<b>11</b>
<b>5.3 Role of Members</b> .....	<b>11</b>
<b>5.4 Marketing</b> .....	<b>12</b>
<b>6 Third party distributors</b> .....	<b>12</b>
<b>7 Sponsored access</b> .....	<b>13</b>
<b>8 Reproduction requests received by Members</b> .....	<b>13</b>
<b>8.1 Multi-user Licences (Network Licences) and other licences</b> .....	<b>13</b>
<b>8.2 Fair practice</b> .....	<b>14</b>
<b>8.3 Requests from National Standardization Bodies and National Committees of third countries and other third parties</b> .....	<b>14</b>
<b>9 Reproduction requests received by CCMC</b> .....	<b>14</b>
<b>9.1 General</b> .....	<b>14</b>
<b>9.2 Fair practice</b> .....	<b>14</b>
<b>9.3 Multi-user licenses (Networking licences) and other licences</b> .....	<b>14</b>
<b>9.4 Requests from Affiliates, PSBs and National Standardization Bodies and National Committees of third countries</b> .....	<b>14</b>
<b>10 Language Versions</b> .....	<b>15</b>
<b>10.1 Official language versions</b> .....	<b>15</b>
<b>10.2 Definitive language versions</b> .....	<b>15</b>
<b>10.3 Other language versions</b> .....	<b>15</b>
<b>Annex A Access to standards paid by a sponsor</b> .....	<b>16</b>
<b>Annex B Requests received by CCMC for distribution of European Standards for implementation or reproduction by Affiliates, PSBs, National Standards Bodies (NSB) and National Committees (NC) from other third countries and Regional Standards Organizations</b> .	<b>17</b>

## Introduction

The exploitation of copyright in CEN and CENELEC Publications is a main source of income for the majority of Members and a cornerstone of the sustainability of the CEN-CENELEC standardization system.

Therefore, sales must be based on commercial principles and conducted in a way that secures the value and content of the Publications to CEN, CENELEC, their Members and the end users.

Members and all other organizations that sell and disseminate CEN-CENELEC Publications must also ensure that they do their best to protect the value of CEN-CENELEC Publications.

Compliance with this Guide is mandatory for CEN-CENELEC Members, Affiliates, Partner Standardization Bodies, the CEN-CENELEC Management Centre, other recognized stakeholders and any distributor or licensee of these parties.

## 1 Scope

This Guide sets out the policy for the copyright, dissemination and sale of CEN-CENELEC Publications at all stages of their development, together with their national implementations and national products containing them, in all formats, distributed by all media and in all language versions in all territories.

This Guide establishes practices in line with competition law and with the World Trade Organization (WTO) criteria regarding dissemination of adopted standards under the openness criterion and the criterion on effectiveness and relevance in terms of availability to users.

This Guide replaces CEN-CENELEC Guide 10:2010.

## 2 Terms and definitions

For the purposes of this Guide, the following terms and definitions shall apply:

### 2.1

#### **affiliate**

according to CEN-CENELEC Guide 12 “The concept of Affiliation with CEN and CENELEC”

### 2.2

#### **available free of charge**

making a Publication available to the general public or to any target group without any form of payment

### 2.3

#### **CEN-CENELEC**

CEN or CENELEC, or CEN and CENELEC jointly, depending on the context

### 2.4

#### **CEN-CENELEC Management Centre**

#### **CCMC**

Management Centre of CEN and CENELEC or its staff, according to context

### 2.5

#### **copyright**

rights given to creators for their literary and artistic works (World Intellectual Property Organization [WIPO] definition)

### 2.6

#### **definitive language version**

publication translated by a CEN-CENELEC Member, Affiliate or PSB from an official language version into its national language(s), the accuracy of which has been certified in accordance with the CEN-CENELEC Internal Regulations

### 2.7

#### **definitive text**

text of a Publication disseminated by CCMC, after approval of a CEN-CENELEC Publication

### 2.8

#### **dissemination**

circulation of CEN-CENELEC Publications between CCMC and Members



**2.9****distributor**

third party appointed by a Member to assist in the national or transnational distribution of Publications, but not involved in the preparation and drafting of Publications

Note 1 to entry: For the purposes of this Guide, a Member acting as a distributor for another Member shall not be regarded as a distributor.

**2.10****ETSI**

European Telecommunications Standards Institute, responsible for the development and publication of European telecommunication standards

**2.11****European Standard****EN**

normative document adopted and made available by CEN-CENELEC in the three official languages and disseminated by CCMC to the Members for implementation as an identical national standard, as referred to in the CEN-CENELEC Internal Regulations Part 2 Clause 1.2 (see 2.27)

**2.12****exploitation right**

right given by a rights-holder (licensor) to a third party (licensee) to exploit the content of a copyrighted work

**2.13****fair practice**

as recalled in Article 10 of the Berne Convention, condition under which CEN and/or CENELEC and their Members can allow the use of extracts of their copyrighted Publications by third parties without payment of royalties

**2.14****IEC**

International Electrotechnical Commission, responsible for the development and publication of International electrotechnical Standards

Note 1 to entry: All CENELEC Members are members of IEC.

**2.15****ISO**

International Organization for Standardization, responsible for the development and publication of International Standards.

Note 1 to entry: All CEN Members are members of ISO.

**2.16****Joint Commercial Advisory Group****JCAG**

joint committee of CEN and CENELEC advising on all issues relating to the dissemination, sales and copyright of Publications

**2.17****Member**

CEN National Standardization Body (NSB) and CENELEC National Committee (NC)

**2.18**

**metadata**

data that helps describe or identify Publications, including titles, designations, abstracts, editions, dates of publications and other descriptive elements, as compiled and structured by CEN-CENELEC and their Members

**2.19**

**multi user licence (networking licence)**

licence granting a customer organization the right to store or access the electronic copy of a Publication for internal use only and to share the Publication with colleagues based on an agreement with commercial terms

**2.20**

**national designation**

national identification of a Member, not necessarily identical to its acronym, added as a prefix to the European designation when a Publication is implemented nationally

Note 1 to entry: see CEN-CENELEC Internal Regulations Part 3, Annex ZC.2.

**2.21**

**national identifier**

national identification of a Member added to all pages of any Publication

**2.22**

**national implementation**

process of giving a CEN-CENELEC Publication the status of a national publication, identical in technical content and presentation (except translation) either by publication of an identical text or by endorsement, as defined in the CEN-CENELEC Internal Regulations Part 2

**2.23**

**national language**

language(s) officially spoken in a national territory

**2.24**

**national territory**

country in which a Member, Affiliate, PSB or otherwise has its principal seat of operations, together with any of the country's territories outside its main boundaries

**2.25**

**official language version**

publication prepared in one of the three official languages of CEN-CENELEC (English, French and German) in accordance with the CEN-CENELEC Internal Regulations

**2.26**

**Partner Standardization Body**

**PSB**

according to CEN-CENELEC Guide 13 "The concept of Partner Standardization Body with CEN and CENELEC"

**2.27**

**(CEN or CENELEC) Publication**

documents as referred to in the CEN-CENELEC Internal Regulations Part 2 Clause 1.2 (except CEN-CENELEC Guides) including International Standards implemented as European Standards, together with their national implementations and definitive language versions, and any other CEN-CENELEC documents as might be identified

**2.28****publicly accessible**

to enable access to the content of a Publication by the general public, without making it available free of charge

**2.29****regional standards organization**

organizations normally composed of National Standardization Bodies (NSB) and/or National Committees (NC) from countries in a defined region or sub-region of the world, whose primary activities are to develop, coordinate, produce and distribute regional standards addressed to the users of that region or sub-region

Note 1 to entry: For example AMN, ARSO, COPANT, EASC, GSO.

**2.30****third country**

countries and regions in which the National Standardization Body (NSB) or National Committee (NC) is not a CEN-CENELEC Member, Affiliate or Partner Standardization Body

**2.31****XML**

Extensible Mark-up Language (XML) defining a set of rules for encoding documents in a format that is both human-readable and machine-readable, enabling multiple publishing options and other applications for a variety of different purposes

Note 1 to entry: For example print version, PDF, web representations.

### **3 Guiding principles**

**3.1** One of the main objectives of CEN and CENELEC and their Members is the widest possible dissemination and use of their Publications throughout Europe and the rest of the world. The CEN-CENELEC Management Centre (CCMC) and the Members have complementary roles in meeting this objective.

**3.2** Whilst Members' activities can be funded in accordance with their local statutes and rules, the commercial exploitation of the Publications is fundamental to the maintenance and sustainability of CEN, CENELEC and their Members' activities.

**3.3** CEN and CENELEC are funded primarily by the subscriptions of the Members.

**3.4** CEN and CENELEC Publications are voluntary documents containing intellectual property of demonstrable economic value which are protected by national laws and international agreements, even where they are supporting public policies or referenced in technical regulations.

**3.5** All Members, Affiliates, PSBs, recognized stakeholders and other identified partners have an obligation to protect the value of the Publications and to ensure that they and their distributors and licensees are in full compliance with the terms and procedures set out in this Guide.

**3.6** Any issue that is not covered by this Guide or related documents shall be referred to the CEN-CENELEC Director General, who may seek the advice of the relevant governing bodies of CEN and CENELEC.

**3.7** The laws of Belgium shall be applicable in all matters concerning copyright, exploitation right, sales and dissemination of Publications where CEN-CENELEC are directly involved.

## **4 Copyright**

### **4.1 General**

This section complements Clause 9 of the CEN-CENELEC Internal Regulations - Part 2.

### **4.2 Copyright ownership**

CEN and CENELEC have the copyright in all their respective Publications.

Publications, including their entire content and their associated metadata, as compiled and structured in the databases of CCMC and the Members, together with their national implementations, are works constituting individuality and originality and are therefore copyright-protected under the laws of Belgium, which is the country of origin of the works.

In order to ensure that CEN and CENELEC can claim copyright in all their Publications, all participants in the CEN-CENELEC Technical bodies, Working Groups and Workshops that develop Publications assign the copyright in their individual contributions to CEN and CENELEC for the benefit of their Members by signing copyright assignment statements in accordance with the Belgian law on copyright.

Copyright may be shared with other organizations (such as ISO, IEC and ETSI) on the basis of bilateral agreements that may be concluded with these organizations. The terms of any such agreement shall not deviate from the principles and the sales and dissemination rights set out in this Guide, except as may be authorized by the respective CEN and CENELEC Boards.

### **4.3 Exploitation rights**

CEN and CENELEC assign the right to exploit Publications to each individual Member by means of a specific bilateral Exploitation Agreement.

Members have thus the exclusive right within their own territories, and the non-exclusive right in the territories of third countries, to distribute, sub-distribute, adjust, translate, rent, lend, derive revenue from duplication and loan, communicate to the public in total or in part, in summary or with comments, transfer all exploitation licences and authorize all sub-licences and otherwise exploit the Publications and their national implementations.

CEN and CENELEC also assign the right to exploit Publications to each Affiliate, PSB and other identified National Standardization Body and National Committee of third countries, or regional partner by means of a specific bilateral exploitation agreement and conditions as detailed in Annex B of this Guide.

Notwithstanding legal obligations of Members, Affiliates, PSBs and other identified National Standardization Bodies and National Committees of third countries, such as the provision of Publications to the national deposit library, all new requests to make Publications publicly accessible shall be addressed in accordance with Clause 7 and Annex A of this Guide.

It should also be reminded that any public accessibility of a Publication granted by a Member, if any, does not mean that the copyright in that Publication has been waived by CEN-CENELEC or the Member.

### **4.4 Protecting copyright**

Members, Affiliates, PSBs and other identified partners shall exercise the exploitation rights in accordance with the provisions of this Guide and in a way that:

- protects the integrity and value of the Publications;
- safeguards the interests of CEN-CENELEC;
- recognizes the value of the intellectual property that they contain and the costs of their development and maintenance to CEN-CENELEC and their Members.

CCMC, Members, Affiliates, PSBs and other identified partners shall therefore regularly inform users that Publications are protected by copyright and that this copyright will be enforced, by legal means if necessary.

They shall also take all reasonable opportunities to inform public authorities and regulators with whom they come into contact that European Standards and other Publications are copyright protected documents, developed through a voluntary process and that the reference of European Standards and other Publications in laws and regulations does not extinguish any copyright asserted by CEN-CENELEC.

CCMC shall take all actions it deems necessary to protect the copyright of CEN-CENELEC and shall assist the Members, Affiliates, PSBs and other identified partners whenever it deems necessary.

#### **4.5 Copyright statements and watermarking**

Members, Affiliates, PSBs and other identified partners shall ensure that all products they sell or distribute contain an appropriate copyright statement and the identification of the source.

Publications distributed in electronic form (e.g. pdf format), shall carry a watermark setting out at least:

- name of the Member, Affiliate or PSB;
- name of the licensee;
- date of the licence.

In addition, it may include, as appropriate:

- web store order (order number);
- single user licence only, copying and networking prohibited.

CCMC shall ensure that Publications carry an appropriate personalized watermark when distributing them to the European Commission and its Agencies and to other identified partners.

#### **4.6 Digital Rights Management (DRM)**

Members, Affiliates, PSBs and other identified partners may, at their own discretion, apply additional DRM controls to protect Publications against unauthorized copying or networking.

Where one Member, Affiliate or PSB acts as a distributor for another Member, they may be required to implement these additional DRM protections by mutual agreement of the parties concerned.

### **5 Distribution and dissemination of Publications**

#### **5.1 Fundamental principles**

Members, Affiliates, PSBs and other parties involved in the distribution of Publications or products containing them, in any form or in any language, shall not make them available free of charge.

Any request to make Publications available free of charge shall be referred to the CEN or CENELEC Administrative Board.

Any distribution arrangement that might conflict with this fundamental principle shall be notified to CCMC for consideration by the CEN or CENELEC Administrative Board for their approval before it is implemented.

## **5.2 Role of CCMC**

CCMC is primarily responsible for the dissemination of definitive texts and XML files (or files of a similar format) to the Members for the purpose of national implementation, and the distribution of Publications to the European Commission and other specified European agencies and stakeholders.

CCMC is also responsible for the distribution of definitive texts to Affiliates, PSBs and National Standardization Bodies and National Committees of third countries as detailed in Annex B of this Guide.

## **5.3 Role of Members**

### **5.3.1 General**

Members are primarily responsible for distributing Publications in their own territories and have a secondary responsibility for distributing their national implementation in the territories of third countries.

Members must implement European Standards as national standards in accordance with CEN-CENELEC Internal Regulations and are licensed to distribute their national implementation in accordance with this Guide.

Members are also licensed to produce products and services containing Publications and to sell them in accordance with this Guide.

### **5.3.2 Dissemination of working drafts of Publications**

The dissemination of all working drafts of Publications prior to Public Enquiry is restricted to the participants and observers in the relevant technical bodies.

### **5.3.3 Distribution of drafts for Public Enquiry**

Drafts for Public Enquiry must be distributed in a way that meets the requirements of the enquiry process. They may be made available free of charge from the Member's web site or from a dedicated public commenting site for the duration of the enquiry period, after which they may be distributed on the Member's normal commercial terms. Drafts for Public Enquiry distributed in hard copy may be subject to a handling charge at the Member's discretion.

### **5.3.4 Distribution of definitive texts of European Standards**

Members may distribute definitive texts to end users as an interim measure for a limited period of time, pending the publication of the national implementation. In such cases, they shall not be represented as national implementations or as having the same authority as national implementations.

### **5.3.5 Distribution of national implementations of European Standards**

National implementations must carry a national identifier on all pages, which must be used in any reference to them in the Member's literature or databases or in the literature or databases of the

Member's distributors or licensees. National implementations of European Standards shall be distributed in accordance with this Guide.

### **5.3.6 Distribution of other Publications**

Members may distribute other Publications at their own discretion in accordance with this Guide.

### **5.3.7 Distribution of XML files**

Distribution of XML files (or files of a similar format) by a Member to third parties shall be subject to strict contractual requirements which exclude further distribution and which protect their value and the investment made by CEN-CENELEC in their preparation.

## **5.4 Marketing**

Each Member is encouraged to actively market European Standards and other Publications (or products containing European Standards and other Publications) in their own national territories, and may actively market in the territories of third countries, as licensed by CEN or CENELEC and in accordance with their Exploitation Agreements and this Guide. If a Member receives an order for a Publication (or a product containing Publications) from a customer located in the national territory of another Member, it may fulfil this order.

However, Members shall not actively market Publications (or products containing these or parts of them) in the national territories of other Members, except with the specific agreement of those Members. In particular, but not exclusively, Members shall not:

- Engage in any advertising campaign, whether by print, broadcasting or any other electronic means, specifically aimed at the national territory of other Members, except by agreement with the Member concerned;
- Establish any branch or maintain any distribution depot for the distribution and sales of Publications and products in the national territory of other Members, except by agreement with the Member concerned;
- Actively approach customers located in the national territory of other Members through direct marketing activity or customer relations management, whether by email, website push technology, sales force activity or similar, except by agreement with the Member concerned.

For the purposes of this Guide, advertisement on a website and reference to web shops in emails is not considered as active marketing.

If there is any doubt whether a Member is engaging in active marketing or not, it shall be referred to the Director General of CEN-CENELEC, whose decision, taken on the basis of this Guide and of the bilateral Exploitation Agreement, shall be final.

These provisions shall also apply to Affiliates, PSBs and the National Standardization Bodies and National Committees of third countries in respect of any European Standards they have implemented as a national standard.

## **6 Third party distributors**

Members may appoint national or transnational distributors to sell national implementations of Publications and national products containing Publications in their own national territories or in third countries in accordance with the provisions of this Guide.

These distribution arrangements shall be subject to an appropriate contract that protects the CEN-CENELEC copyright and safeguards the interests of other Members.

National and transnational distributors shall be contractually obliged to comply with the relevant provisions of this Guide and Members shall be responsible for monitoring this compliance.

A Member of CEN may act as a sub-distributor for another Member of CEN by mutual agreement. Equally, a Member of CENELEC may act as a sub-distributor for another Member of CENELEC by mutual agreement. In the case that a Member acts as a sub-distributor for another Member by mutual agreement, it may sell and actively market that Member's national implementation of Publications, or products containing Publications, in its national territory on terms agreed between them.

## 7 Sponsored access

Members may make Publications publicly accessible to specified user groups on the basis of sponsorship by a Public Authority or private organization.

In these exceptional cases the Member shall always guarantee that the public accessibility to the Publications is granted with appropriate measures that safeguard copyright (such as restriction to download or to reproduction, even partial) and in a way that the economic value of the Publications is recognized<sup>1</sup>.

Annex A of this Guide sets out the terms and conditions through which Members may make their Publications publicly accessible.

All new requests to make Publications publicly accessible shall comply with Annex A and be addressed to CCMC for validation. CCMC shall seek the advice of the respective CEN and CENELEC Board if necessary.

## 8 Reproduction requests received by Members

### 8.1 Multi-user Licences (Network Licences) and other licences

Members may respond to requests by third parties for a licence to reproduce their national implementations of Publications (or parts of Publications) in products for general sale in accordance with their own policies, either:

- by end users for their internal use (multi-user or networking licences);
- by resellers for commercial purposes (other licences).

If the request is for a definitive text of a Publication not implemented by the Member it shall be referred to CCMC.

All requests to reproduce European Standards shall be referred to CCMC who will assess the request in consultation with JCAG.

---

<sup>1</sup> For the specific case of public access to Publications in the construction sector, please refer to CEN-CENELEC Guide 28 "Guidelines for the public access of Eurocodes and their National Annexes and Harmonized European Standards under the Construction Products Regulation".



## 8.2 Fair practice

If a Member receives a request for reproduction of a small extract of a national implementation of a Publication, it may refer to the principle of fair practice as described in 9.2.

## 8.3 Requests from National Standardization Bodies and National Committees of third countries and other third parties

All requests that Members receive for reproduction or implementation of a European Standard from National Standardization Bodies and National Committees from third countries and other third parties, shall be referred to CCMC.

All requests that Members receive for reproduction or implementation of their national implementation of European Standards (or of their other Publications) from National Standardization Bodies and National Committees from third countries and other third parties, can be fulfilled in accordance with their own policies.

The Members shall notify to CCMC all requests for reproduction or implementation received from National Standardization Bodies and National Committees from third countries for statistical and informational purposes.

## 9 Reproduction requests received by CCMC

### 9.1 General

When CCMC receives requests from third parties to reproduce Publications it shall respond in the following ways.

### 9.2 Fair practice

CCMC determines, at its own discretion, that a request to reproduce a small extract of a Publication can be considered as fair practice. In such cases, it may give permission for the reproduction, subject to an appropriate acknowledgement. In case of doubt CCMC shall seek the advice of JCAG.

Typically, fair practice may include quotations for review, comment and analysis in documents and publications made for non-commercial educational or informational purposes.

Small extracts consist of limited text, data, figures, tables, pictures or drawings, which are not fundamental or essential parts of the Publication.

### 9.3 Multi-user licenses (Networking licences) and other licences

If CCMC receives a request from third parties located in the territory of a Member for a multi-user networking licence or any other reproduction licence of Publications (or parts of Publications), it shall inform the enquirer about the possibility to request a licence from each and every Member.

If the request comes from a third country, CCMC will issue the licence on appropriate commercial terms and on the advice of JCAG. The license shall not allow the reselling of the definitive texts of European Standards as they are delivered by CCMC. This principle is also applicable to 9.4.

### 9.4 Requests from Affiliates, PSBs and National Standardization Bodies and National Committees of third countries

All requests from Affiliates, PSBs or National Standardization Bodies and National Committees of third countries to implement or reproduce European Standards as national standards shall be referred to CCMC, which shall issue licences on appropriate terms as set out in Annex B.

When CCMC receives a request for a national implementation of a European Standard, it will refer the request to the appropriate Member.

## **10 Language Versions**

### **10.1 Official language versions**

CEN and CENELEC hold the copyright in all Publications in the three official languages, English, French and German. Members, Affiliates and PSBs have the right to implement Publications in any or all of these three official languages.

### **10.2 Definitive language versions**

Members, Affiliates and PSBs may translate Publications into their national language(s) if it is not one of the three official languages, and certify the accuracy of the translation in accordance with the CEN-CENELEC Internal Regulations. This is then deemed to be the definitive language version of that Publication. There shall be only one definitive language version of any Publication.

Members that translate Publications into definitive language versions own the copyright in these language versions, but may not assign it to any third party.

Where two or more Members share a common national language, which is not one of the three official languages, they shall agree between themselves on their respective responsibilities and modalities in producing the definitive language version and inform CCMC of their agreement. If no agreement can be reached the matter shall be referred to the CEN-CENELEC Director General whose decision shall be final.

If a Member wants to translate a Publication into a language of another Member it can only do so in agreement with that Member.

If an Affiliate or PSB shares a common national language with another Member(s), which is not one of the three official languages, it shall seek agreement with the Member(s) concerned in producing the definitive language version and inform CCMC of their agreement. If no agreement can be reached, the matter shall be referred to the CEN-CENELEC Director General whose decision shall be final.

If a Member, Affiliate or PSB wishes to reproduce or sell a definitive language version prepared by another Member, this shall be subject to an agreement with that Member and may involve payment of a royalty agreed between them.

If a Member, Affiliate or PSB wishes to distribute Publications in any other language than an official or definitive language version, it shall inform CCMC who may consult JCAG for information, advice or coordination.

All queries concerning issues of language shall be referred to CCMC for resolution.

### **10.3 Other language versions**

Members may translate their national implementation of Publications into any language that is not an official or definitive language version without certifying their accuracy, or license a third party to do so, but such versions shall not be considered authoritative and, in case of doubt, users shall always be referred to an official or definitive language version.

The Member owns the copyright in these language versions but may not assign it to any third party.

CCMC shall be informed of these translations by the Members in order to aim that there is only one version of any Publication in any other language.

## Annex A

### Access to standards paid by a sponsor

#### A.1 Sponsored access through the Member

Rather than selling Publications and services to individual customers, the Members may reach an agreement with a sponsor, which may be a Public Authority or a private organization, to develop and maintain a platform which gives online read-only access to selected Publications to a specified user group free of charge.

This model has already been applied by some Members in the case of Eurocodes and their National Annexes.

This access is controlled by registration and is restricted to the specified user group. Access is therefore subject to a verification process and the user's acceptance of the terms and conditions of use. Access is read-only and controlled in accordance with the Member's DRM policy.

The accessed documents are watermarked with a personalized identification, and relevant copyright statements are shown on the screen and/or on any pages of the file.

Access from outside the national territories is prohibited.

Typically, the Publications are in the national language only.

The Member is compensated for its cost by:

- a fixed annual fee; or
- a variable fee based on the number of Publications accessed.

#### A.2 Sponsored access through third parties

Several Members have special agreements with recognized bodies, such as Chambers of Commerce, industry and trade associations and professional bodies, which allow their memberships public accessibility to Publications through dedicated portals, either hosted by the bodies or by the Member on their behalf, for an appropriate fee.

Access is subject to registration and verification and acceptance of the terms and conditions of use.

Copyright statements are shown on the screen and/or in any pages of the file.

The accessed documents are watermarked with a personalized identification, and relevant copyright statements are shown on the screen and/or in any pages of the file.

DRM may be applied in accordance with the Member policy.

## Annex B

### Requests received by CCMC for distribution of European Standards for implementation or reproduction by Affiliates, PSBs, National Standards Bodies (NSB) and National Committees (NC) from other third countries and Regional Standards Organizations

#### B.1 Conditions for distribution of definitive texts of European Standards for implementation or reproduction by Affiliates and PSBs

##### B.1.1 Distribution for implementation

- a) Affiliates and PSBs are encouraged to implement European Standards as national standards in their own languages, or in one of the official languages of CEN-CENELEC, and to withdraw conflicting national standards in accordance with the provisions of Guide 12 “The concept of Affiliation with CEN and CENELEC” and Guide 13 “The concept of Partner Standardization Body with CEN and CENELEC”.
- b) CCMC is responsible for the distribution of definitive texts of European Standards to Affiliates and PSBs for the purpose of national implementation.
- c) Affiliates and PSBs are encouraged to implement European Standards identically, or with such minor modifications as CCMC may authorize and subject to such conditions as CCMC may determine at its own discretion.
- d) In case of identical implementation, or with minor modifications as authorized by CCMC, there shall be no royalties and no limitation on marketing and sale of the national implementation within the national territory of the Affiliate and PSB. However, if the standard is sold outside the national territory it shall be subject to payment of a royalty or lump sum to CEN or CENELEC.

##### B.1.2 Distribution for reproduction

CCMC is responsible for the distribution of definitive texts of European Standards to Affiliates and PSBs should they wish to:

- implement a European Standard with changes other than minor modifications;
- reproduce a European Standard partially.

In all these cases this shall be subject to a financial compensation either through royalties or a lump sum to CEN or CENELEC, as determined by CCMC, with the advice of JCAG if necessary.

##### B.1.3 Translations

With regard to the use of language versions of European Standards, the provisions of Clause 10 of this Guide shall also apply to Affiliates and PSBs.

## **B.2 Conditions for distribution of definitive texts of European Standards for implementation or reproduction by a National Standardization Body (NSB) or National Committee (NC) of a third country, other than Affiliate or PSB, including translation**

### **B.2.1 Distribution for implementation**

- a) If a NSB/NC of a third country, other than an Affiliate or PSB, (whether a member of ISO and IEC or otherwise), wishes to implement the definitive texts of a European Standard as a national standard, it should be encouraged to do so by addressing CCMC. The implementation process shall respect the CEN-CENELEC rules for national implementation of European Standards and safeguard the value of the intellectual property as set in this Guide.
- b) CCMC is responsible for the distribution of definitive texts of European Standards to the NSB/NC of third countries for the purpose of national implementation, including the relevant exploitation arrangements.
- c) NSBs/NCs of a third country are encouraged to implement European Standards identically, or with such minor modifications as CCMC may authorize and subject to such conditions as CCMC may determine at its own discretion.
- d) In case of identical implementation, or implementation with minor modifications as authorized by CCMC, there shall be no royalties and no limitation on marketing and sale of the national implementation within the national territory of the NSB/NC. However, if the standard is sold outside the national territory, it shall be subject to payment of a royalty or lump sum to CEN or CENELEC.
- e) When a NSB/NC of a third country requests a Member, Affiliate or PSB to provide its national implementation of a European Standard for implementation in its national territory, the Member, Affiliate or PSB may respond to the request and shall notify it to CCMC for statistical and informational purposes.
- f) The NSB/NC shall not seek customers for any implemented standard (be this a European Standard received from CCMC, or a national implementation of a European Standard received from a Member, Affiliate or PSB), nor undertake active marketing of such standards in the territories of the Members.
- g) When a NSB/NC in a third country implements a European Standard as national standard in accordance with clause B.2.1 c), there are two possibilities regarding the language of the national implementation:
  - 1) The NSB/NC publishes the national implementation in one of the three official languages. In this case clause B.2.1 d) applies.
  - 2) The NSB/NC publishes the national implementation in a language other than one of the three official languages. In this case, there are two options:
    - i) A Member, Affiliate or PSB has already translated the European Standard in the same language and made it already available:
      - The NSB/NC shall address the Member, Affiliate or PSB holding the translation of that definitive language version of the European Standard to agree on the terms of licence for the distribution of the translated European Standard within and outside its national territory.
    - ii) No definitive language version is available:

- If the language is the same as the official language in the territory of a Member, Affiliate or PSB, the NSB/NC shall agree on appropriate arrangements for a translation with the Member, Affiliate or PSB sharing the same language. The translated national implementation shall not be actively marketed in the territories of Members and, unless otherwise agreed, of Affiliates and PSBs.
- If the language is not an official language in the territory of any Member, Affiliate or PSB, the NSB/NC can translate the European Standard and distribute the translated national implementation within its national territory without restriction.
- CEN and CENELEC may reserve the right to license the translation into a definitive language version of their European Standards under specific conditions, notably regarding the distribution of these translated European Standards outside the national territory of the relevant NSB/NC.

## B.2.2 Distribution for reproduction

- a) CCMC is responsible for the distribution of definitive texts of European Standards to the NSB/NC of third countries should they wish to:
- 1) implement a European Standard with changes other than minor modifications;
  - 2) reproduce a European Standard partially.

In all these cases this shall be subject to a financial compensation either through royalties or a lump sum to CEN or CENELEC, as determined by CCMC in relevant exploitation agreements, with the advice of JCAG if necessary.

- b) If CCMC receives a request of a NSB/NC of a third country for publication and selling or otherwise commercially exploiting a national implementation of a European Standard, it shall address the request to the Member responsible for the relevant national implementation.
- c) When a NSB/NC of a third country requests full or partial reproduction (without implementation) of a European Standard, there are three possibilities regarding the language of its reproduction:
- 1) The NSB/NC publishes the reproduced text of the European Standard in one of the three official languages. In such a case the NSB-NC shall negotiate with CCMC the commission payable to CEN-CENELEC.
  - 2) The NSB/NC wishes to reproduce text of the European Standard in the official language in the territory of a Member, Affiliate or PSB. In such a case, CCMC shall refer the request to the concerned Member, Affiliate or PSB. Reproduction will be allowed following appropriate commercial arrangements with the concerned Member, Affiliate or PSB.
  - 3) The NSB/NC wishes to translate the reproduced text of the European Standard into a language, which is not the official language in the territory of any Member, Affiliate or PSB. In such a case, reproduction will be allowed following appropriate commercial arrangement with CCMC.
- d) All other enquiries on issues of languages and translations by NSBs/NCs of third countries shall be handled by CCMC in coordination with the Member(s) using that language, if any, and if necessary on the advice of JCAG.

### **B.3 Distribution for implementation or reproduction by Regional Standards Organizations**

- a) If a recognized Regional Standards Organization wishes to distribute or reproduce a European Standard as a regional standard, it should be encouraged to do so by addressing CCMC.
- b) CCMC negotiates the terms for the translation, distribution for implementation or reproduction of that European Standard taking into account the safeguard of the value of the CEN-CENELEC intellectual property.

# **Annex 7**





# Assignment of Exploitation Rights

Including the 'List of Participants'

Date(s) of meeting: 20YY-MM-DD

Place of meeting .....

- \* CEN/TC..... Title .....
- Secretary: (name) ..... NSB .....
- \* CEN/TC..... /SC..... Title .....
- Secretary: (name) ..... NSB .....
- \* CEN/TC..... /WG..... Title .....
- Convenor: (name) ..... Country .....
- \* Other structure CEN.....Title .....
- Secretariat: (name) ..... Country .....

(\* Only complete that part which is appropriate)

## Foreword \*\*

In order to secure the legal protection of the documents elaborated collectively by the participants (i.e. delegates of CEN Members and other experts in CEN's standardization work), you are asked to accept the following terms and conditions for the assignment of the exploitation rights of your contributions to European standardization by signing the list of participants. For convenience of use, this statement of assignment may also be used as the list of participants for meetings.

## EXPLOITATION RIGHTS ASSIGNMENT STATEMENT

1. In the framework of the Berne Convention for the protection of literary and artistic works:
  - (a) By signing the attached list, I assign solely, exclusively and irrevocably to the European Committee for Standardization (CEN) for the benefit of its national Members the exploitation rights of my intellectual contributions, as are reproduced in the publications resulting from the technical deliverables of CEN, as defined in paragraph 1.2 of CEN/CENELEC Internal Regulations Part 2.
  - (b) I agree that CEN deliverables containing all or part of my contributions may be published without mention of my name.
  - (c) For the total duration provided for by law, I accept that exploitation will take place without mention of my name.
  - (d) I accept that this assignment does not preclude me from continuing to exploit my own copyrightable contribution for my own purposes, provided that such exploitation does not adversely affect the exploitation of the publications specified in (a) above.
2. Should I offer intellectual contributions for which I do not personally hold the copyright, I undertake to do the necessary to declare this to the appropriate CEN officer with regard to this Statement, or to any other relevant CEN body and to name the holder of the copyright if known to me, in view of securing the assignment of its exploitation rights to CEN.
3. The assigned exploitation rights are granted free of charge worldwide and cover all languages and all forms of exploitation known at present, in particular and non-restrictively: publication, reproduction and adaptation by all means and all graphical support systems, by print, press, photocopy, microfilms, and via all magnetic, electronic and numerical support systems, memory cards, CD-ROMs, DVDs, Blu-Rays, films, photographs, slides, teledistribution, cable, satellite, web applications and on-line document servers and networks, distribution, sub-distribution, translation, derive revenue from duplication, communication to the public in total or in part, in summary or with comments, transfers of exploitation licences to third parties.

\*\* The exploitation rights of contributions made by individuals from the UK government are covered by a separate agreement 'CEN/HMSO Licence Agreement' dated 26 July 2000.



# Annex 8



# Assignment of Exploitation Rights

Including the 'List of Participants'

Date(s) of meeting: 2011-04-15.....

Place of meeting: BSI, London, UK .....

\* CEN/TC<sup>52</sup>..... Title *Safety of toys* .....

Secretary: (name) ..... NSO *DS* .....

\* CEN/TC...../SC..... Title .....

Secretary: (name) ..... NSO .....

\* CEN/TC...../WG..... Title .....

Convenor: (name) ..... Country .....

\* Other structure CEN..... Title .....

Secretariat : (name) ..... Country .....

(\* Only complete that part which is appropriate)

Important note: In order to secure the legal protection of the documents elaborated collectively by the participants in CEN's standardization work (participants meaning delegates of CEN members and other experts), you are asked to accept the following terms and conditions for the assignment of the exploitation rights in your contributions to European standardization by signing the list of participants. For convenience of use this statement of assignment may also be used as the list of participants for meetings.

## EXPLOITATION RIGHTS ASSIGNMENT STATEMENT


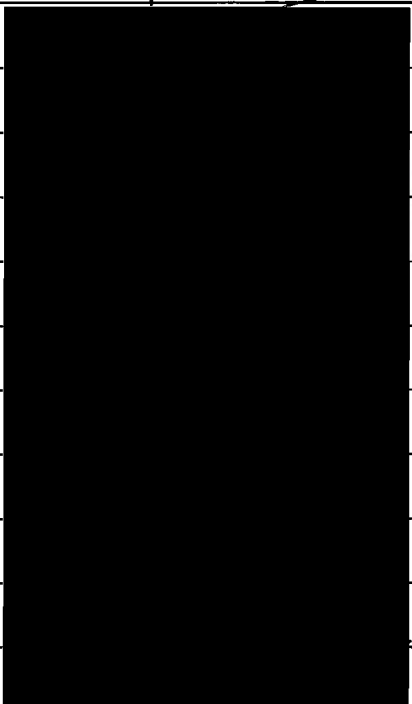
1. In the framework of the Berne Convention for the protection of literary and artistic works:
  - a) By signing the attached list I assign solely, exclusively and irrevocably to Comité Européen de Normalisation (CEN) for the benefit of its national members the exploitation rights in such of my intellectual contributions as are reproduced in the publications resulting from the technical work of CEN, as defined in paragraph 1.1.1 of CEN Internal Regulations Part 2. This assignment is granted free of charge, and covers the forms of exploitation specified below, throughout the world, for the total duration provided for by law. I accept that exploitation will take place without mention of my name.
  - b) I accept that this assignment does not preclude me from continuing to exploit my own copyrightable contribution for my own purposes provided that such exploitation does not adversely affect the exploitation of the publications specified in (a) above.
2. Should I offer intellectual contributions for which I do not personally hold the copyright, I undertake to declare this to CEN or an appropriate official of one of its member bodies and to name the holder of the copyright if known to me.
3. These Terms and Conditions are subject to Belgian law.

FORMS of EXPLOITATION The assigned exploitation rights cover the right to reproduce, to adapt, distribute, sub-distribute, adjust, translate, rent, lend, derive revenue from duplication and loan, communicate to the public in total or in part, in summary or with comments, transfer all exploitation licences and authorize all sub-distribution. The exploitation rights cover all languages and covers all forms of exploitation known at present, in particular and non-restrictively: publication by all means and all graphical support systems, by print, press, photocopy, microfilms, and via all magnetic, computerised and numerical support systems, memory cards, CD-Roms (CD digital compact discs), films, photographs, slides, teledistribution, cable, satellite, diskettes and on-line document servers and networks

The exploitation rights of contributions made by individuals from the UK government are covered by a separate agreement "CEN/HMSO Licence Agreement " dated 26<sup>th</sup> July 2000.

List of assignees

X

Name	Please mark if "Head of delegation"	Initials	Signature	Date	Nominating organization <sup>1</sup>	Country	Employer <sup>2</sup>	Sponsor <sup>3</sup>
				2011-04-15	DS	DK	DS	
			2011-04-15	DS	DK	LEGO		
	X		-11-	ASI	AT	ASI	Ministry for Consumer Protection	
	X		"	UNI	F	IISG	IISC	
			"	UNI	IT	BESTWAY		
			"	DIN	GER	Consumer Council		
	X		"	DIN	D	LGL		
			"	DIN	D	DIN		
			"	ISO/TC 181		DS		
			"	TC 52/TC 252 LIAISON	UK	EVENPO		
			"	DS	DK	LEGO		

<sup>1</sup> Nominating organization = Name of the CEN member organization or liaison organization represented.

<sup>2</sup> Employer = Organization of which the expert is an employee.

<sup>3</sup> Sponsor = Organization funding the expert in this standardization activity. If the sponsor is the same as the employer, please write 'SAME'

List of assignees

Name	Please mark if "Head of delegation"	Initials	Signature	Date	Nominating organization <sup>1</sup>	Country	Employer <sup>2</sup>	Sponsor <sup>3</sup>
				15/4-11	DS	DK	Danish Consumer Council	
	HEAD of D			15/4-11	DS	DK	DANISH CONSUMER LAB DENMARK	←
				15.4-11	BSI	UK	QATC	
				15/4/11	BSI	UK	CSA.	
	Head of D			15/4/11	BSI	UK	HASBRO UK	
	HAD			"	NSAI	IE	HASBRO	SAME
				"	BSI	UK	INTERTEK	
				"	AFNOR	FR	FJP	—
				"	CEN	—	Liss Scientific	—
				15/4/11	CEN	EU	CEN	—
	Head of del.			15/04/11	AFNOR	FR	BUREAU VERITAS CPS	— SAME
				15/04	AFNOR	FR	LABO. POURQUERY	—
	HoD			15.04.11	SNV	CH	FOPH	—
				15.04.11	ECENTR	DE	EC	
				15.04.11	NB TOYS	NL	NEN	

List of assignees

Name	Please mark if "Head of delegation"	Initials	Signature	Date	Nominating organization <sup>4</sup>	Country	Employer <sup>5</sup>	Sponsor <sup>6</sup>	
				15 April 2011	NEN	NL	Mattel		
	Head of Delegation			- 11 -	"	"	"	SGS.	
				- 11 -	DS	DK	A. WENTHER A/S		
				- 11 -	ANEC	SE	—		
	X			- 11 -	SIS	SE	Sw. Consumer Association		
				- 11 -	SIS	SE	SIS		
				- 11 -	SIS	SE	Sw. Consumer Agency		
				- 11 -	SIS	SE	IKEA		
				- 11 -	SIS	SE	LEGO		
				- 1 -	UNM2 - CNI	CZ	ITC a.s		
				- 1 -	UNM2 - CNI	CZ	TZUS		
	X			- 11 -	TCIBI - SAC	CH	Guangdong CIQ		

<sup>4</sup> Nominating organization = Name of the CEN member organization or liaison organization represented.

<sup>5</sup> Employer = Organization of which the expert is an employee.

<sup>6</sup> Sponsor = Organization funding the expert in this standardization activity. If the sponsor is the same as the employer, please write 'SAME'

List of assignees

Name	Please mark if "Head of delegation"	Initials	Signature	Date	Nominating organization <sup>4</sup>	Country	Employer <sup>5</sup>	Sponsor <sup>6</sup>
[Redacted]		[Redacted]	[Redacted]	15 April 2011	CIC china	CN	Jiangsu CIC	
[Redacted]		[Redacted]	[Redacted]	15/04/2011	CIC china	CN	shanghai CIC	
[Redacted]		[Redacted]	[Redacted]	15/04/2011	CIC china	CN	shenzhen CIC	
[Redacted]		[Redacted]	[Redacted]					
[Redacted]		[Redacted]	[Redacted]					
[Redacted]		[Redacted]	[Redacted]					
[Redacted]		[Redacted]	[Redacted]					
[Redacted]		[Redacted]	[Redacted]					
[Redacted]		[Redacted]	[Redacted]					
[Redacted]		[Redacted]	[Redacted]					
[Redacted]		[Redacted]	[Redacted]					
[Redacted]		[Redacted]	[Redacted]					
[Redacted]		[Redacted]	[Redacted]					
[Redacted]		[Redacted]	[Redacted]					





## Assignment of Exploitation Rights

Including the 'List of Participants'

Date of meeting: 2012-04-20

Place of meeting: Stockholm, Sweden

CEN/TC 52

Title: Safety of toys

Secretary: [REDACTED]

NSO: DS

**Important note:** In order to secure the legal protection of the documents elaborated collectively by the participants in CEN's standardization work (participants meaning delegates of CEN members and other experts), you are asked to accept the following terms and conditions for the assignment of the exploitation rights in your contributions to European standardization by signing the list of participants. For convenience of use this statement of assignment may also be used as the list of participants for meetings.

### EXPLOITATION RIGHTS ASSIGNMENT STATEMENT

1. In the framework of the Berne Convention for the protection of literary and artistic works:
  - a) By signing the attached list I assign solely, exclusively and irrevocably to Comité Européen de Normalisation (CEN) for the benefit of its national members the exploitation rights in such of my intellectual contributions as are reproduced in the publications resulting from the technical work of CEN, as defined in paragraph 1.1.1 of CEN Internal Regulations Part 2. This assignment is granted free of charge, and covers the forms of exploitation specified below, throughout the world, for the total duration provided for by law. I accept that exploitation will take place without mention of my name.
  - b) I accept that this assignment does not preclude me from continuing to exploit my own copyrightable contribution for my own purposes provided that such exploitation does not adversely affect the exploitation of the publications specified in (a) above.
2. Should I offer intellectual contributions for which I do not personally hold the copyright, I undertake to declare this to CEN or an appropriate official of one of its member bodies and to name the holder of the copyright if known to me.
3. These Terms and Conditions are subject to Belgian law.

**FORMS of EXPLOITATION** The assigned exploitation rights cover the right to reproduce, to adapt, distribute, sub-distribute, adjust, translate, rent, lend, derive revenue from duplication and loan, communicate to the public in total or in part, in summary or with comments, transfer all exploitation licences and authorize all sub-distribution. The exploitation rights cover all languages and covers all forms of exploitation known at present, in particular and non-restrictively: publication by all means and all graphical support systems, by print, press, photocopy, microfilms, and via all magnetic, computerised and numerical support systems, memory cards, CD-Roms (CD digital compact discs), films, photographs, slides, teledistribution, cable, satellite, diskettes and on-line document servers and networks

The exploitation rights of contributions made by individuals from the UK government are covered by a separate agreement "CEN/HMSO Licence Agreement " dated 26<sup>th</sup> July 2000.

## List of assignees

Name	Initials	Signature	Date	Nominating organization <sup>1</sup>	Country	Employer <sup>2</sup>	Sponsor <sup>3</sup>
			20/4-12	SIS	SE	SIS	
			20/4-12	SIS	SE	Sw. Consumer Agency	
			20/4-12	SIP	SE	— 11 —	
			20/4 - 12	DS	DK	DS	
			20/4 12	EC ENTR	BE		
			20/4 2012	NB TOYS	NL	NEN	
			20/4/12	NEN	NL	SGS	SGS
			20/04/12	TSE	TR	TSE	TSE
			20/04/12	TSE	TR	TSE	TSE
			20 April 12	TC52/252 Liaison	UK	Everfl	
			20-4-12	BSI	UK	QATC (EUROPE) LTD	
			20/4/12	NSAI	IE	HASBRO	<del>NSAI</del> SAME
			20/4/12	BSI	UK	CSA.	

<sup>1</sup> Nominating organization = Name of the CEN member organization or liaison organization represented.


<sup>2</sup> Employer = Organization of which the expert is an employee.

<sup>3</sup> Sponsor = Organization funding the expert in this standardization activity. If the sponsor is the same as the employer, please write 'SAME'

List of assignees

Name	Initials	Signature	Date	Nominating organization <sup>1</sup>	Country	Employer <sup>2</sup>	Sponsor <sup>3</sup>
			20/04/12	AFNOR	FRANCE	TIE	Same
			20/04/12	AFNOR	France	AFNOR	—
			20/04/12	AFNOR	FR	FJP	—
			20/04/12	AFNOR	FR	VULLI	—
			20/04/12	AFNOR	FR	L.P.	—
			20/04/12	AFNOR	FR	IDL Conseil	—
			20/04/12	UNM2/CNI	CZ	TZUS	—
			20/04/12	UNM2/CNI	CZ	ITC	—
			20/04/12	UNM2/CNI	CZ	ITC	—
			20/04/12	ADSIQ/CN	China	Jiangsu CIQ	—
			20/04/12	ISO/TC181	CHINA	Guangdong CIQ	—
			20/04/12	ADSIQ/CN	China	Shanghai CIQ	—
			20/04/12	SZQA/CN	China	SZ CIQ	—
			20/04/12	NORMAPME	Belgium	NORMAPME	—
			20/04/12	CEN-CENETEC	Belgium	—	—
			20/4/2012	UNI	I	ASSOCIATIONI	—

List of assignees

Name	Initials	Signature	Date	Nominating organization <sup>1</sup>	Country	Employer <sup>2</sup>	Sponsor <sup>3</sup>
[Redacted]			20/4/12	UNI	ITAY	IISG	IISG
			20.4.2012	DIN	DE	LGL	
			20.04.2012	DIN	DE	DIN	
			20.04.2012	DIN	DE	TÜV Rheinland LGA	
			20.07.12	BDS	BG	ALMI TEST	-
			2012-04-20	SNV	CH	bfi	-
			20/4/12	ANEC	GR	EKPZO	ANEC
			20/4-12	DS	DK	Danish Consumer Council	-
			20.04.12	DS	DK	CONSUMER LAB DENMARK	←



# Assignment of Exploitation Rights

Including the 'List of Participants'

Date(s) of meeting: 2013-04-12

Place of meeting: Annecy, France

\* CEN/TC 52 Title: Safety of toys.....

Secretary: [redacted]..... NSO: DS.....

## Foreword \*\*

In order to secure the legal protection of the documents elaborated collectively by the participants (i.e. delegates of CEN Members and other experts in CEN's standardization work), you are asked to accept the following terms and conditions for the assignment of the exploitation rights of your contributions to European standardization by signing the list of participants. For convenience of use, this statement of assignment may also be used as the list of participants for meetings.

### EXPLOITATION RIGHTS ASSIGNMENT STATEMENT

1. In the framework of the Berne Convention for the protection of literary and artistic works:
  - (a) By signing the attached list, I assign solely, exclusively and irrevocably to the European Committee for Standardization (CEN) for the benefit of its national Members the exploitation rights of my intellectual contributions, as are reproduced in the publications resulting from the technical deliverables of CEN, as defined in paragraph 1.2 of CEN/CENELEC Internal Regulations Part 2.
  - (b) I agree that CEN deliverables containing all or part of my contributions may be published without mention of my name.
  - (c) For the total duration provided for by law, I accept that exploitation will take place without mention of my name.
  - (d) I accept that this assignment does not preclude me from continuing to exploit my own copyrightable contribution for my own purposes, provided that such exploitation does not adversely affect the exploitation of the publications specified in (a) above.
2. Should I offer intellectual contributions for which I do not personally hold the copyright, I undertake to do the necessary to declare this to the appropriate CEN officer with regard to this Statement, or to any other relevant CEN body and to name the holder of the copyright if known to me, in view of securing the assignment of its exploitation rights to CEN.
3. The assigned exploitation rights are granted free of charge worldwide and cover all languages and all forms of exploitation known at present, in particular and non-restrictively: publication, reproduction and adaptation by all means and all graphical support systems, by print, press, photocopy, microfilms, and via all magnetic, electronic and numerical support systems, memory cards, CD-ROMs, DVDs, Blu-Rays, films, photographs, slides, teledistribution, cable, satellite, web applications and on-line document servers and networks, distribution, sub-distribution, translation, derive revenue from duplication, communication to the public in total or in part, in summary or with comments, transfers of exploitation licences to third parties.

\*\* The exploitation rights of contributions made by individuals from the UK government are covered by a separate agreement 'CEN/HMSO Licence Agreement' dated 26 July 2000.

## List of assignees

By signing this list of participants, I accept to assign the exploitation rights to CEN in accordance with the Exploitation Rights Assignment Statement

Name	Initials	Signature	Date	Nominating organisation <sup>1</sup>	Country	Employer <sup>2</sup>	Sponsor <sup>3</sup>
			12/04/13	SIS	Sweden	Swedish Consumer Agency	Same
			12/04/13	DS	DK	Danish Consumer Council	
			12/4/13	DS	DK	CONSUMER LABS DENMARK	←
			-11-	ASI	AT	ASI	Ministry of Consumer Protection
			12/04/13	TSE	TR	TSE	TSE
			12/04/13	TSE	TR	TSE	TSE
			12/4/13	BSI	UK	CSA	CSA
			12/4/13	BSI	UK	HAFBRO	same
			12/4/13	NB TOYS	NL	NEW	EC
			12/4/13	UNMZ/CNI	CZ	ITC a.e., Blinn	-
			12/4/13	UNMZ/CNI	CZ	ITC-ZUN	-
			12/6/13	AFNOR	F	DGCIS	
			11/5/13	AFNOR	F	FTI	FIP.

<sup>1</sup> Nominating organisation = Name of the CEN Member organisation or Cooperating organisation represented.

<sup>2</sup> Employer = Organisation of which the expert is an employee.

<sup>3</sup> Sponsor = Organisation funding the expert in this standardization activity. If the sponsor is the same as the employer, please write 'SAME'.

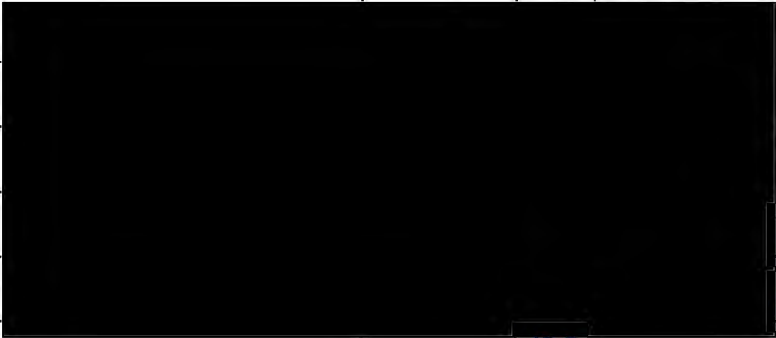
List of assignees

By signing this list of participants, I accept to assign the exploitation rights to CEN in accordance with the Exploitation Rights Assignment Statement

Name	Initials	Signature	Date	Nominating organisation <sup>1</sup>	Country	Employer <sup>2</sup>	Sponsor <sup>3</sup>
			11/09/2013	AFNOR	FR	DGCCRF	
			11-4/2013	AFNOR	FR	DGCCRF	
			12/04/2013	Jordan Standards & Metrology Org <sup>n</sup> .	Jordan	JSMO	EU Commission + JSMO +
			12/04/2013	LUDENDO group	FR	Ludendo	
			12/04/13	NEN	NL	Mattel	-
			12.04.13	NEN	NL	Mattel	-
			12/04	AFNOR	FR	Labo. POURQUERY	-
			12/04	AFNOR	FR	AFNOR	-
			12/04	AFNOR	FR	LINE	-
			12/04	AFNOR	FR	TIE	Same
			2013-04-12	DIN	DE	DIN	-
			u	BSI	UK	TSE	-
			12/4/13	NSAI	IE	HASBRO	SAMS
			u	DIN	DE	Selecta	
			12.4.13	DIN	DE	LGL	-
			12.4.13	CCMC	BE	CCMC	-

**List of assignees**

By signing this list of participants, I accept to assign the exploitation rights to CEN in accordance with the Exploitation Rights Assignment Statement

Name	Initials	Signature	Date	Nominating organisation <sup>1</sup>	Country	Employer <sup>2</sup>	Sponsor <sup>3</sup>
			2013-04-12	CCMC	BE	ccmc	CCMC
			2013-04-12	DS	DK	DS	DS
			2013-04-12	DS	DK	DS	DS
			-11-	SIS	SE	LEGO	same
			2013-04-12	AFNOR	FR	TUV SUD	





## Assignment of Exploitation Rights

Including the 'List of Participants'

Date(s) of meeting: 2014-04-11

Place of meeting: Istanbul, Turkey

\* CEN/TC 52 Title: Safety of toys.....

Secretary: [REDACTED]..... NSO: DS.....

### Foreword \*\*

In order to secure the legal protection of the documents elaborated collectively by the participants (i.e. delegates of CEN Members and other experts in CEN's standardization work), you are asked to accept the following terms and conditions for the assignment of the exploitation rights of your contributions to European standardization by signing the list of participants. For convenience of use, this statement of assignment may also be used as the list of participants for meetings.


### EXPLOITATION RIGHTS ASSIGNMENT STATEMENT

1. In the framework of the Berne Convention for the protection of literary and artistic works:
  - (a) By signing the attached list, I assign solely, exclusively and irrevocably to the European Committee for Standardization (CEN) for the benefit of its national Members the exploitation rights of my intellectual contributions, as are reproduced in the publications resulting from the technical deliverables of CEN, as defined in paragraph 1.2 of CEN/CENELEC Internal Regulations Part 2.
  - (b) I agree that CEN deliverables containing all or part of my contributions may be published without mention of my name.
  - (c) For the total duration provided for by law, I accept that exploitation will take place without mention of my name.
  - (d) I accept that this assignment does not preclude me from continuing to exploit my own copyrightable contribution for my own purposes, provided that such exploitation does not adversely affect the exploitation of the publications specified in (a) above.
2. Should I offer intellectual contributions for which I do not personally hold the copyright, I undertake to do the necessary to declare this to the appropriate CEN officer with regard to this Statement, or to any other relevant CEN body and to name the holder of the copyright if known to me, in view of securing the assignment of its exploitation rights to CEN.
3. The assigned exploitation rights are granted free of charge worldwide and cover all languages and all forms of exploitation known at present, in particular and non-restrictively: publication, reproduction and adaptation by all means and all graphical support systems, by print, press, photocopy, microfilms, and via all magnetic, electronic and numerical support systems, memory cards, CD-ROMs, DVDs, Blu-Rays, films, photographs, slides, teledistribution, cable, satellite, web applications and on-line document servers and networks, distribution, sub-distribution, translation, derive revenue from duplication, communication to the public in total or in part, in summary or with comments, transfers of exploitation licences to third parties.

\*\* The exploitation rights of contributions made by individuals from the UK government are covered by a separate agreement 'CEN/HMSO Licence Agreement' dated 26 July 2000.

## List of assignees

By signing this list of participants, I accept to assign the exploitation rights to CEN in accordance with the Exploitation Rights Assignment Statement

Name	Initials	Signature	Date	Nominating organisation <sup>1</sup>	Country	Employer <sup>2</sup>	Sponsor <sup>3</sup>
			11/4/14	UNI	ITALY	UL	UNISO
			11/4/14	LEGO	Turkey	LEGO	LEGO
			12/4/14	DS	DK	CONSUMER LAB DENMARK	←
			11/4/14	DS	DK	Danish Consumer Council	—
			11/4/14	ANEC	BE	ANEC	—
			11/4/14	NBN	BE	FPS Economy	
			11/4/14	EBPC	BE	EBPC	—
			11/4/14	ASI	AT	AGES	INC
			— 11 —	ASI	AT	ASI	Ministry of Consumer Protection
			— 4 —	UNMZ	CZ	ITC <sup>CZECH REP</sup> a.e.	
			11	UNMZ	CZ	ITC	
			11/04/14	AFNOR	F	AFNOR	
			11/04/14	AFNOR	FR	LNE	LNE

<sup>1</sup> Nominating organisation = Name of the CEN Member organisation or Cooperating organisation represented.

<sup>2</sup> Employer = Organisation of which the expert is an employee.

<sup>3</sup> Sponsor = Organisation funding the expert in this standardization activity. If the sponsor is the same as the employer, please write 'SAME'.

## List of assignees

By signing this list of participants, I accept to assign the exploitation rights to CEN in accordance with the Exploitation Rights Assignment Statement

Name	Initials	Signature	Date	Nominating organisation <sup>1</sup>	Country	Employer <sup>2</sup>	Sponsor <sup>3</sup>
			11-04	AFNOR	FR	SCL	
			11-04	AFNOR	FR	FJP	/
			11/4/14	AFNOR	FR	TIE	Same
			11/04/14	Guangdong CIR	CN	Guangdong CIR	/
			11/04/14	SAC/TC 253	CN		
			11/04/14	Jiangsu CIR	CN		
			11/04/14	Beijing CIR	CN		
			11/04	UNI	IT	ASSOGIOGATTOLI	
			11/4-14	DS	DK	DS	/
			11 apr. 14	NEN	NL	Mattel	Same
			11. 04. 2014	PKN	PL	Mattel	same
			11/4/14	NSAI	IE	HASBRO	SAME
			11/4/14	BSI	UK	HASBRO	SAME
			11/4/14	BSI	UK	TSE	TIE
			11/4/14	BSI	UK	CONSULTANT	—
			11/4/14	DIN	DE	TÜV Rheinland	

List of assignees

By signing this list of participants, I accept to assign the exploitation rights to CEN in accordance with the Exploitation Rights Assignment Statement

Name	Initials	Signature	Date	Nominating organisation <sup>1</sup>	Country	Employer <sup>2</sup>	Sponsor <sup>3</sup>	
			2014-04-11	DIN	Germany	DIN		
			2014-04-11	DIN	DE	LGL		
			2014-04-11	SIS	SE	SCA		
			2014-04-11	SIS	SE	SCA (Swedish Consumer Agency)		
			11/04/2014		Ministry of Customs and Trade	Turkey		
			11/04/2014		TSE	TURKEY	TSE	TSE
			11/04/2014		TSE	TURKEY	TSE	TSE
			11/04/2014		TSE	TR	TSE	SAME
			11/4/2014		EOS	Egypt	<del>EOS</del>	<del>EOS</del>
			11/4/2014		GOEIC & EOS	Egypt	GOEIC	EOS
			11/4/2014		GOEIC & EOS	EGYPT	GOEIC	EOS
			11/4/2014		T.S.E	Turkey	T.S.E	—
			11/6/2014		The Ministry of Economy	Turkey		
			11/4/2014		Ministry of Customs and Trade	Turkey	—	—
		11/4/2014		The Ministry of Economy	Turkey	—	—	
		11/04/14		"	Türkiye	—	—	





## Assignment of Exploitation Rights

Including the 'List of Participants'

Date(s) of meeting: 2015-04-17

Place of meeting: Prague, Czech Republic

CEN/TC 52 Title: Safety of toys

Convenor/Secretary: [REDACTED]

NSB: DS

### Foreword \*\*

In order to secure the legal protection of the documents elaborated collectively by the participants (i.e. delegates of CEN Members and other experts in CEN's standardization work), you are asked to accept the following terms and conditions for the assignment of the exploitation rights of your contributions to European standardization by signing the list of participants. For convenience of use, this statement of assignment may also be used as the list of participants for meetings.

### EXPLOITATION RIGHTS ASSIGNMENT STATEMENT

1. In the framework of the Berne Convention for the protection of literary and artistic works:
  - (a) By signing the attached list, I assign solely, exclusively and irrevocably to the European Committee for Standardization (CEN) for the benefit of its national Members the exploitation rights of my intellectual contributions, as are reproduced in the publications resulting from the technical deliverables of CEN, as defined in paragraph 1.2 of CEN/CENELEC Internal Regulations Part 2.
  - (b) I agree that CEN deliverables containing all or part of my contributions may be published without mention of my name.
  - (c) For the total duration provided for by law, I accept that exploitation will take place without mention of my name.
  - (d) I accept that this assignment does not preclude me from continuing to exploit my own copyrightable contribution for my own purposes, provided that such exploitation does not adversely affect the exploitation of the publications specified in (a) above.
2. Should I offer intellectual contributions for which I do not personally hold the copyright, I undertake to do the necessary to declare this to the appropriate CEN officer with regard to this Statement, or to any other relevant CEN body and to name the holder of the copyright if known to me, in view of securing the assignment of its exploitation rights to CEN.
3. The assigned exploitation rights are granted free of charge worldwide and cover all languages and all forms of exploitation known at present, in particular and non-restrictively: publication, reproduction and adaptation by all means and all graphical support systems, by print, press, photocopy, microfilms, and via all magnetic, electronic and numerical support systems, memory cards, CD-ROMs, DVDs, Blu-Rays, films, photographs, slides, teledistribution, cable, satellite, web applications and on-line document servers and networks, distribution, sub-distribution, translation, derive revenue from duplication, communication to the public in total or in part, in summary or with comments, transfers of exploitation licences to third parties.

\*\* The exploitation rights of contributions made by individuals from the UK government are covered by a separate agreement 'CEN/HMSO Licence Agreement' dated 26 July 2000.

List of assignees

By signing this list of participants, I accept to assign the exploitation rights to CEN in accordance with the Exploitation Rights Assignment Statement

Name	Initials <sup>1</sup>	Signature	Date	Nominating organization <sup>2</sup>	Role <sup>3</sup>	Country	Employer <sup>4</sup>	Sponsor <sup>5</sup>
			15/04/17	SIS	Chair	SE	LEGO	
			15/04/17	DS	Secretary	DK	DS	
			20.04.17	CEN	CEN consultant	DK	-	
			-	ASI	Delegat	AT	ASI	Ministry of Consumer Protection
			17.4.2015	ASI	Delegat	AT	ACEF	ING
			17.4.2015	<del>FPS</del> <sup>NBN</sup> Economy	Delegate	BE	FPS Economy	same
			17.04.2015	DS	Delegate	DK	Danish Consumer Council	-
			17/04/15	DS	DELEGATE	DK	CONSUMER LAB DK	←
			17/04/15	AFNOR	delegat	FR	<del>AFNOR</del> 172 Councils	AFNOR
			17/04/15	AFNOR	delegat	FR	Toy Industries of Europe	Same
			17/04/15	AFNOR	delegat	FR	AFNOR	AFNOR
			17/04/15	EBPC	observer	NL	FOLAT BV	EBPC

<sup>1</sup> Initials will be used in the meeting report

<sup>2</sup> Nominating organization = Name of the CEN Member (National Standards Body), Liaison organization, Partner organization, or other organization represented.

<sup>3</sup> Role = please indicate what you are representing i.e. delegate of a CEN Member (TC and SC meetings), expert appointed by a CEN Member (WG meetings), representative of an organization granted observership, Consultant, TC or SC Secretary, TC or SC Chair, WG Convenor, WG Secretary

<sup>4</sup> Employer = Organization of which the expert is an employee.

<sup>5</sup> Sponsor = Organization funding the expert in this standardization activity. If the sponsor is the same as the employer, please write 'SAME'.

**List of assignees**

By signing this list of participants, I accept to assign the exploitation rights to CEN in accordance with the Exploitation Rights Assignment Statement

Name	Initials <sup>1</sup>	Signature	Date	Nominating organization <sup>2</sup>	Role <sup>3</sup>	Country	Employer <sup>4</sup>	Sponsor <sup>5</sup>
			08.04.2015	KPN	Chairman	Poland	Mattel	-
			18/04/2015	BSI	DELEGATE	UK	MATTEL	SAME
			17/4/15	BSI	EXPERT	UK	CSA	BIS
			17/4/15	BSI	DELEGATE	UK	TSE	SAME
			17/4/15	NSAI	DELEGATE	IE	HASBRO	SAME
			17/4/15	UNM2	DELEGATE	Czech Rep.	TZUS PRAHA	SAME
			17/4/15	UNM2	DELEGATE	CZ	ITC a.e., ZLIN	SAME
			17/4/15	ANEC	PARTNER ORGANIZATION	BE	ANEC	-
			17.4.15	UNM2	EXPERT	CZ	ITC	SAME
			17.4.15	DIN	DELEGATE	Germany	DIN	-
			17.4.15	DIN	DELEGATE	DE	LGL	Same
			17.4.15	DIN	Delegata	DE	TÜV Rheinland LGA	same
			17-04-15	NS-Top	delegat	NL	NSU	-
			17/4/15	NGN	delegata	NL	SGS	SGS
			17/4/15	SIS	delegata	SE	SIS	SIS



List of assignees

By signing this list of participants, I accept to assign the exploitation rights to CEN in accordance with the Exploitation Rights Assignment Statement

Name	Initials <sup>1</sup>	Signature	Date	Nominating organization <sup>2</sup>	Role <sup>3</sup>	Country	Employer <sup>4</sup>	Sponsor <sup>5</sup>
[Redacted]			17 April 15	SIS	Delegate	SE	Swedish Consumer Agency	Same
			-11-	SIS	Head	SE	-11-	Same
			u	TSE	Delegate	TR	TSE	Same
			17.06.2015	TSE	Delegate	TR	TSE	Same
			17.04.15	UNI	Deputy Head	I	UL	UL
			17/4/15	ISO	observer	USA	HASBLO	HASBLO
			17/4/15	BSI	observer	UK	UL	SAME
			17/4/15	Guangdong CIQ	observer	CN	Guangdong CIQ	/
			17/4/15	Shenzhen CIQ	..	CN	Shenzhen CIQ	<del>SAT</del>
			17/4/15	Jiangsu CIQ		CN	Jiangsu CIQ	/
			17/04/15	CCMC	-	EN	-	-
			17.4.15	EU Commission	Observer	BE	EU Commission	same
			17.4.15	DS	Secretary	DK	DS	DS

# Annex 9



## CEN Exploitation Agreement on copyright and trademark

## Accord d'Exploitation du CEN sur les droits d'auteurs et la marque déposée

Between:

the **European Committee for Standardization**, a non-profit making international Association incorporated according to the Belgian law, having its registered office at 17, Avenue Marnix, 1000 Brussels (hereafter referred to as "CEN"), represented by its President Mr Friedrich Smaxwil, residing at the head office of CEN (hereafter referred to as the CEN-CENELEC Management Centre) and duly entitled to sign,

and

the **CEN National Members** AENOR, AFNOR, ASI, ASRO, BDS, BSI, CYS, DIN, DS, ELOT, EVS, HZN, ISRM, ILNAS, IPQ, IST, LST, LVS, MSZT, NBN, NSAI, MCAA, NEN, PKN, SFS, SN, SUTN, SIST, SIS, SNV, TSE, UNI, UNMZ, and their successors, hereafter referred to collectively or individually as the "Member(s)", also referred hereafter individually as "Party" and jointly as the "Parties",

Whereas:

- 1) CEN has a system in place ensuring the transfer of copyright and of the associated exploitation rights from the experts participating in the technical work to CEN on the CEN Publications in accordance with the Belgian law;
- 2) CEN and each individual Member wish to enter into a binding agreement on the transfer of the exploitation rights on the CEN publications to the Member, which shall repeal the previous CEN Exploitation Agreement signed on 11 December 1996;
- 3) The general aspects of CEN and its Members' commercial policy and copyright guidelines are included in the CEN-CENELEC Guide 10 "Guiding principles on distribution and sales

Entre:

le **Comité Européen de Normalisation**, une association internationale à but non lucratif de droit belge, ayant son siège au 17, avenue Marnix à 1000 Bruxelles (ci-après dénommé "le CEN"), représenté par son Président Monsieur Friedrich Smaxwil, domicilié audit siège du CEN (ci-après dénommé le Centre de Gestion du CEN-CENELEC), et dûment habilité à signer,

et

les **Membres Nationaux du CEN** AENOR, AFNOR, ASI, ASRO, BDS, BSI, CYS, DIN, DS, ELOT, EVS, HZN, ISRM, ILNAS, IPQ, IST, LST, LVS, MSZT, NBN, NSAI, MCAA, NEN, PKN, SFS, SN, SUTN, SIST, SIS, SNV, TSE, UNI, UNMZ, et leurs successeurs, ci-après dénommés collectivement ou individuellement "le(s) Membre(s)", aussi dénommé(s) ci-après individuellement "la Partie" et conjointement "les Parties"

Considérant que:

- 1) Le CEN dispose d'un système assurant la cession à son profit des droits d'auteurs et des droits d'exploitation associés des experts participant aux travaux techniques au CEN sur les Publications du CEN, conformément à la législation belge;
- 2) Le CEN et chacun de ses Membres souhaitent conclure un accord contractuel concernant la cession des droits d'exploitation des publications du CEN aux Membres, abrogeant ainsi le précédent Accord d'Exploitation du CEN signé le 11 décembre 1996;
- 3) Les principes généraux de la politique commerciale du CEN et de ses Membres ainsi que les directives en matière de droits d'auteurs sont repris dans le Guide 10 du

of CEN-CENELEC Publications”;

CEN-CENELEC "Lignes directrices relatives à la Distribution et à la Vente des Publications du CEN-CENELEC" ;

- |  |   |
|--|---|
| <p>4) The general aspects of the CEN policy on the use of the CEN Trademark and other CEN marks are included in the CEN-CENELEC Guide 24 "Use and protection of the trademarks and domain names of CEN and CENELEC”;</p>   | <p>4) Les principes généraux de la politique du CEN sur l'utilisation de la Marque Déposée du CEN et de ses autres marques sont repris dans le Guide 24 du CEN-CENELEC "Utilisation et protection des marques déposées et des noms de domaine du CEN et du CENELEC" ;</p>   |
| <p>5) The CEN-CENELEC Management Centre may also make CEN Publications available to the European Commission, EFTA Secretariat, CEN Affiliates, recognised international organisations and, under certain conditions, to some national standard organisations outside CEN membership;</p> | <p>5) Le Centre de Gestion du CEN-CENELEC peut aussi mettre les Publications du CEN à disposition de la Commission Européenne, du Secrétariat de l'AELE, des Affiliés du CEN, des organisations internationales reconnues et, sous certaines conditions, de certains organismes nationaux de normalisation non-membres du CEN ;</p> |
| <p>6) The activities leading to the drafting and adoption of CEN Publications are described in detail in the CEN Internal Regulations and are managed by the CEN-CENELEC Management Centre.</p>  | <p>6) Les activités d'élaboration et d'adoption des Publications du CEN sont décrites en détail dans le Règlement Intérieur du CEN et sont coordonnées par le Centre de Gestion du CEN-CENELEC.</p>   |

The Parties agree as follows:

Les Parties ont convenu ce qui suit:

### Article 1: Scope of the Agreement

### Article 1 : Objet de l'Accord

This Agreement has the purpose of transferring the exclusive right of exploitation of the CEN Publications from CEN to the Members to enable them to translate, sell, distribute or otherwise exploit these Publications in whatever format, as well as to licence the Members the right to use the CEN Trademarks.

Cet Accord a pour objectif de céder les droits exclusifs d'exploitation des Publications du CEN à ses Membres leur permettant de les traduire, de les vendre, de les distribuer ou même de les exploiter, sous quelque forme que ce soit, ainsi que d'accorder à ses Membres le droit d'utiliser les marques déposées du CEN.

### Article 2: Definitions

### Article 2 : Définitions

#### 2.1 CEN Publication

#### 2.1 Publications du CEN

Publications resulting from the technical work of CEN and made available by CEN to its Members, as listed in the CEN-CENELEC Internal Regulations Part 2, such as: European Standards (EN), Technical Specifications (TS), Technical Reports (TR), CEN Workshop Agreements (CWA) and amendments and corrigenda.

Publications résultants des travaux techniques du CEN et mises à disposition de ses Membres par le CEN, telles que mentionnées dans le Règlement Intérieur du CEN-CENELEC, Partie 2, et comprenant: les Normes Européennes (EN), les Spécifications Techniques (TS), les Rapports Techniques (TR), les *Workshop Agreements* du CEN (CWA), les avenants et les rectificatifs.

#### 2.2 Territory

#### 2.2 Territoire

The country of each Member in which it has

Le pays de chaque Membre dans lequel

its principal seat of operation, together with any territory belonging to that country but outside its primary national borders.

celui-ci a son siège principal d'activité, ainsi que tout territoire appartenant à ce pays mais situé en-dehors de ses frontières nationales métropolitaines.

### 2.3 Copyright

A set of exclusive rights granted to CEN in accordance with the Belgian law in order to be retained as the sole author of the CEN Publications and, consequently, to be allowed to make use and to protect the CEN Publications, as well as to assign some of these rights, notably the right of exploitation, to the Members.

### 2.3 Droits d'Auteurs

Ensemble de droits exclusifs accordés au CEN conformément au droit belge lui conférant le statut d'unique auteur des Publications du CEN et, par conséquent, l'autorisant à faire usage de et à protéger ses Publications ainsi que de céder certains de ces droits, notamment le droit d'exploitation, à ses Membres.

### 2.4 CEN Trademark

Officially registered names, terms, signs, symbols or designs, or a combination of these identifying a CEN Publication, other deliverables and products or services.

### 2.4 Marque Déposée du CEN

Noms, termes, signes, symboles ou motifs, ou combinaison de ceux-ci, enregistrés officiellement et identifiant une Publication, d'autres documents établis et d'autres produits ou services du CEN.

## **Article 3: Exploitation Rights of Members**

## **Article 3: Droits d'exploitation des Membres**

3.1 In accordance with the terms and conditions set forth under this Agreement, CEN hereby grants to each Member and its successor throughout the Territory, free of charge, the irrevocable and exclusive right of exploitation of the CEN Publications.

3.1 Conformément aux termes et aux conditions présentés dans cet Accord, le CEN accorde, à titre gratuit, à chacun de ses Membres et à son successeur, sur tout son Territoire, les droits exclusifs et irrévocables d'exploitation des Publications du CEN.

3.2 The assignment provides for the right of each Member to use, to reproduce, to distribute, to sub-distribute, to translate, to rent, to lend, to derive revenue from duplication and loan, to communicate to the public in total or in part, in summary or with comments, to licence the exploitation and to authorise all sub-licences on these Publications, by any means and in any form.

3.2 Cette cession donne le droit à chaque Membre d'utiliser, de reproduire, de distribuer, de sous-distribuer, de traduire, de louer, d'emprunter, de percevoir les revenus provenant de copies ou de prêts, de communiquer au public tout ou partie, en résumé ou avec commentaires, d'accorder l'exploitation et d'autoriser toute sous-licence sur ces Publications, par tous les moyens et sous toutes les formes.

3.3 The fact that a Member does not exercise one or more of the above-mentioned granted rights shall not be interpreted, under any circumstances, as the waiver of such rights by the Member, or as an evidence of termination of this Agreement.

3.3 Le fait qu'un Membre n'exerce pas un ou plusieurs des droits cédés susmentionnés ne sera pas interprété, dans aucune circonstance, comme une renonciation de ces droits par ce Membre, ou comme une preuve de résiliation de cet Accord.

3.4 CEN warrants that the use and sales of CEN Publications does not infringe any third party intellectual property rights. Nevertheless, in case a Member is sued for infringement of third parties' intellectual

3.4 Le CEN garantit que l'utilisation et la vente de ses Publications n'enfreint pas les droits de propriété intellectuelle de tierces parties. Cependant, dans le cas où un Membre est poursuivi par une tierce partie

property rights in its Territory, the Member shall promptly inform CEN thereof and the defence of the suit will be done in cooperation between CEN and the Member. The costs of the legal proceedings and indemnities may be shared between CEN and the Member following the formal agreement of the relevant CEN Governing Body.

#### **Article 4: Terms of Exploitation of CEN Publications by the Members**

- 4.1 Without prejudice to the CEN Statutes, CEN's established practices, the CEN-CENELEC Internal Regulations and the relevant Guides, the Member shall be free to determine the use, format and the presentation of the CEN Publications, the marketing, publicity and sales price as well as the number of copies and the timing of the sale at its own discretion.
- 4.2 The Members' rights and obligations with regard to the practices of services, marketing, sales and distributions of CEN Publications outside their own Territory are described in the CEN-CENELEC Guide 10 "*Guiding principles on distribution and sales of CEN-CENELEC Publications*".
- 4.3 The Member shall not make any CEN Publication available free of charge without the specific approval of the relevant CEN Governing Body.

#### **Article 5: Official Language Versions and translations**

- 5.1 CEN, by statutory obligations, makes the Publications available in its three official languages: English, French and German. These Publications are known as the "official language versions".
- 5.2 The Parties acknowledge that CEN carries the copyright of the three "official language versions" of the Publications.
- 5.3 The Member translating the CEN Publication in its national language other than the

pour violation des droits de propriété intellectuelle sur son Territoire, le Membre en informera dûment le CEN, et la défense face à ces poursuites sera faite en collaboration entre le CEN et le Membre. Les coûts de procédure judiciaire et les indemnités pourront être partagés entre le CEN et le Membre après accord formel de l'organe compétent du CEN.

#### **Article 4: Conditions d'exploitation des Publications du CEN par les Membres**

- 4.1 Sans préjudice des Statuts du CEN, des pratiques reconnues par le CEN, des Règlement Intérieurs du CEN-CENELEC et des Guides applicables, le Membre sera libre de décider de l'utilisation, du format ainsi que de la présentation des Publications du CEN, de leur commercialisation et de leur publicité, et de décider de son propre chef du prix de leur ventes, du nombre de copies et du moment auquel celles-ci pourront être vendues.
- 4.2 Les droits et obligations des Membres concernant les pratiques en matière de services, de commercialisation, de ventes et de distribution des Publications du CEN en dehors de leur propre territoire sont décrits dans le Guide 10 du CEN-CENELEC "*Lignes directrices relatives à la Distribution et à la Vente des Publications du CEN-CENELEC*".
- 4.3 Le Membre ne rendra aucune Publication du CEN disponible gratuitement sans l'approbation expresse de l'organe compétent du CEN.

#### **Article 5: Versions Linguistiques Officielles et traductions**

- 5.1 Le CEN, de par ses obligations statutaires, rend ses Publications disponibles dans ses trois langues officielles : l'anglais, le français et l'allemand. Ces Publications sont connues sous le nom de "versions linguistiques officielles".
- 5.2 Les Parties reconnaissent que le CEN conserve les droits d'auteurs des trois "versions linguistiques officielles" des Publications.
- 5.3 Le Membre traduisant une Publication du CEN dans sa langue nationale autre que les

"official language versions" shall retain the copyright over its translated text of the CEN Publication.

"versions linguistiques officielles" conservera les droits d'auteurs de son texte traduit de cette Publication.

## Article 6: The use of the CEN Trademark

- 6.1 The « CEN » Trademark is the property of CEN and it is registered by the CEN-CENELEC Management Centre for all Territories of the Membership and in the relevant countries and regions outside the CEN membership.
- 6.2 Throughout the duration of the present Agreement, CEN licences to each Member the right to use the CEN Trademark and to distribute CEN Publications with the CEN Trademark, which may be used by the Member along with its own trademark.
- 6.3 The rights and obligations on the use of the « CEN » Trademark are governed by the CEN-CENELEC Guide 24 *"Use and protection of the trademarks and domain names of CEN and CENELEC"*.

## Article 6: L'utilisation de la Marque Déposée du CEN

- 6.1 La Marque Déposée « CEN » est la propriété du CEN et est enregistrée par le Centre de Gestion du CEN-CENELEC pour tous les Territoires de ses Membres et dans les pays et régions concernés en dehors de ceux de l'ensemble des membres du CEN.
- 6.2 Pendant toute la durée du présent Accord, le CEN accorde à chaque Membre le droit d'utiliser sa Marque Déposée et de distribuer ses Publications contenant sa Marque Déposée qui peut être utilisée par le Membre conjointement avec sa propre marque déposée.
- 6.3 Les droits et obligations sur l'utilisation de la Marque Déposée « CEN » sont réglés par le Guide 24 du CEN-CENELEC *"Utilisation et protection des marques déposées et des noms de domaine du CEN et du CENELEC"*.

## Article 7: Rules governing this Agreement

### 7.1 Succession

In case of transfer of membership from a CEN Member to its successor, the successor, in its capacity of new Member, is due to be bound by this Agreement unless otherwise communicated to the CEN-CENELEC Management Centre.

## Article 7: Règles gouvernant cet Accord

### 7.1 Succession

Au cas où un Membre du CEN est remplacé par un successeur, celui-ci, en sa capacité de nouveau Membre, sera considéré lié à cet Accord sauf notification contraire communiquée au Centre de Gestion du CEN-CENELEC.

### 7.2 New Member

This Agreement can be amended each time a candidate organisation has officially become a new Member of CEN. The signature for and on behalf of the new Member shall be added as an annex to this Agreement.

### 7.2 Nouveau Membre

Cet Accord pourra faire l'objet d'un avenant à chaque fois qu'une organisation candidate deviendra officiellement nouveau Membre du CEN. La signature pour le compte et au nom du nouveau Membre sera ajoutée en annexe de cet Accord.

### 7.3 Duration of the Agreement

This Agreement is applicable from the date of its signature and shall remain in force for each of the signatories for as long as it remains a Member of CEN.

### 7.3 Durée de l'Accord

Cet Accord est applicable à partir de la date de sa signature et restera en vigueur pour chacun de ses signataires aussi longtemps qu'il demeurera Membre du CEN.

#### 7.4 Default

In the event that a Member defaults in the performance of its obligations under this Agreement and fails to remedy the default within 30 (thirty) days of being notified, the Member shall be referred to the CEN Administrative Board for appropriate action.

#### 7.5 Governing law, jurisdiction and notices

7.5.1 This Agreement is governed by and constructed in accordance with the Belgian law.

7.5.2 The Parties undertake to make any reasonable effort to solve amicably any dispute or difference arising out of or in connection with this Agreement.

7.5.3 Should the Parties fail to settle amicably their dispute or difference, they shall refer to the Belgian courts, district of Brussels, which is exclusively competent over all suits arising out of or in connection with this Agreement. In the event of litigation before a Belgian court, the French version of this Agreement shall prevail.

7.5.4 Any notice under this Agreement regarding performance of obligations and dispute or difference shall be sent by postal mail with acknowledgement of receipt with, if necessary, an advance copy by electronic means.

#### 7.6 Severability

7.6.1 In the event that any provision contained herein would be cancelled or would become invalid under Belgian law, such unenforceability or invalidity shall not render this Agreement unenforceable or invalid as a whole. In such event, that provision shall then be changed or interpreted as to best accomplish the objective intended by the provision.

7.6.2 The termination for whatever reason of this Agreement between CEN and one or several of its Members, shall have no effect on the validity and execution of this Agreement with the remaining Members.

#### 7.4 Défaillance

Au cas où un Membre manque à ses obligations liées à cet Accord et ne remédie pas à cette défaillance dans les 30 (trente) jours suivant notification, il en sera référé au Conseil d'Administration du CEN pour action appropriée.

#### 7.5 Loi applicable, juridiction compétente et notifications

7.5.1 Cet Accord est régi par et élaboré conformément au droit belge.

7.5.2 Les Parties s'engagent à consentir tout effort raisonnable pour résoudre à l'amiable tout conflit ou différend émanant ou en rapport avec cet Accord.

7.5.3 Si les Parties ne parviennent pas à résoudre leur conflit ou différend à l'amiable, elles s'adresseront au tribunal belge, arrondissement de Bruxelles, qui dispose de la compétence exclusive pour toutes poursuites émanant ou en rapport avec cet Accord. En cas de litige devant un tribunal belge, la version française de cet Accord prévaudra.

7.5.4 Toute notification en rapport avec cet Accord concernant la réalisation d'obligations ainsi que les conflits et différends sera envoyée par voie postale avec accusé de réception avec, le cas échéant, envoi préalable d'une copie par voie électronique.

#### 7.6 Divisibilité des dispositions contractuelles

7.6.1 Au cas où une disposition contenue dans le présent Accord devrait être annulée ou déclarée inapplicable au regard du droit belge, cette annulation ou inapplicabilité ne rendra pas cet Accord non exécutable ou non valide dans son ensemble. Dans un tel cas, cette disposition sera modifiée ou interprétée de façon à atteindre au mieux l'objectif escompté de la disposition.

7.6.2 La résiliation de cet Accord entre le CEN et un ou plusieurs de ses Membres, quelle que soit la raison, n'aura aucun effet sur sa validité et son exécution avec les autres Membres.



7.6.3 This Agreement does not modify or supersede any existing Internal Regulation or statutory requirement in force or applying to the CEN Members.

7.6.3 Cet Accord ne modifie ni ne remplace aucune disposition du Règlement Intérieur ou toute autre règle statutaire en vigueur ou applicable aux Membres du CEN.

Signed for and on behalf of **CEN**

Signé au nom et pour le compte du **CEN**

Friedrich Smaxwil  
CEN President

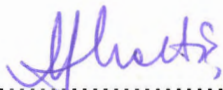
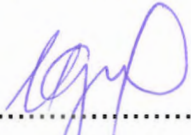

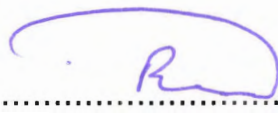

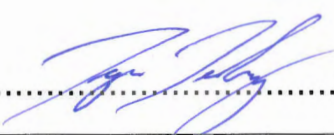
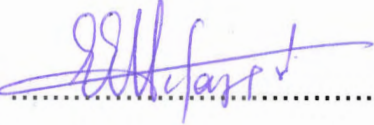
Date: 2013/04/03

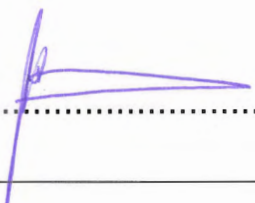


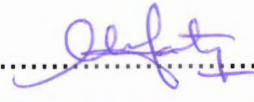
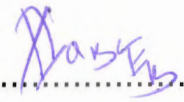

Signed for and on behalf of the **Member**

Signé pour le compte et au nom du **Membre**

Date: 2013/04/03

<p><b>AENOR - Asociación Española de Normalización y Certificación</b> Génova, 6 ES-28004 Madrid</p>	<p>Name/Nom..... Francisco Javier VERDEIRA Signature:..... </p>
<p><b>AFNOR - Association Française de Normalisation</b> 11, rue Francis de Pressensé FR-93571 La Plaine Saint-Denis Cedex</p>	<p>Name/Nom..... Olivier PEYRAT Signature:..... </p>
<p><b>ASI - Austrian Standards Institute</b> Heinestraße 38, AT-1020 Wien</p>	<p>Name/Nom..... Elisabeth STAMPFL-BLAHA Signature:..... </p>

<b>ASRO - Romanian Standards Association</b> Str. Mendeleev 21-25 RO-010362 Bucharest 1	Name/Nom..... MARTIS MIRCEA  Signature: ..... 
<b>BDS - Bulgarian Institute for Standardisation</b> 13, Lachezar Stanchev str. Izgrev Complex BG-1797 Sofia	Name/Nom..... IRENA DABIZHEVA  Signature: ..... 
<b>BSI - British Standards Institution</b> 389 Chiswick High Road GB-London W4 4AL	Name/Nom..... SCOTT STEEMAN  Signature: ..... 
<b>CYS - Cyprus Organisation for Standardisation</b> Limassol Avenue and Kosta Anaxagora 30, 3rd Floor CY-2014 Nicosia	Name/Nom..... Ioannis Karis  Signature: ..... 
<b>DIN - Deutsches Institut für Normung e.V.</b> Am DIN-Platz Burggrafenstraße 6 D-10787 Berlin	Name/Nom..... Ernst-Peter Ziethen  Signature: ..... 
<b>DS - Danish Standards</b> Kollegievej 6 DK-2920 Charlottenlund	Name/Nom..... JESPER JERLANG  Signature: ..... 
<b>ELOT - Hellenic Organization for Standardization</b> 50 Kifisou Av. GR- 121 33 Peristeri	Name/Nom..... Evangelos Melagrakis  Signature: ..... 

<p><b>EVS - Estonian Centre for Standardisation</b>  Aru Street 10  EE-10317 Tallinn</p>	<p>Name/Nom..... <u>PRIT KIKAS</u></p> <p>Signature: ..... </p>
<p><b>HZN - Croatian Standards Institute</b>  Ulica grada Vukovara 78  HR-10000 Zagreb</p>	<p>Name/Nom..... <u>MIRAN JUREL</u></p> <p>Signature: ..... </p>
<p><b>ILNAS - Institut Luxembourgeois de la normalisation, de l'accréditation, de la sécurité et qualité des produits et services</b>  Southlane Tower - Site Esch-Belval  1, avenue du Swing  LU-4367 Belvaux</p>	<p>Name/Nom..... <u>Jean-Marie REIFF</u></p> <p>Signature: ..... </p>
<p><b>IPQ - Instituto Português da Qualidade</b>  Rua António Gião, 2  PT-2829-513 Caparica</p>	<p>Name/Nom..... <u>JORGE MARQUES dos SANTOS</u></p> <p>Signature: ..... </p>
<p><b>ISRM - Standardization Institute of the Republic of Macedonia</b>  Vasil Glavinov bb, blok 10 - mezanin  MK-1000 Skopje</p>	<p>Name/Nom..... <u>Ljupcho Dachev</u></p> <p>Signature: ..... </p>
<p><b>IST - Icelandic Standards</b>  Skúlatún 2  IS-105 Reykjavik</p>	<p>Name/Nom..... <u>Guðrún Ragnvaldardóttir</u></p> <p>Signature: ..... </p>

<p><b>LST - Lithuanian Standards Board</b> T. Kosciuškos g. 30 LT-01100 Vilnius</p>	<p>Name/Nom. <u>Mindaugas Balčiauskas</u></p> <p>Signature: <u></u></p>
<p><b>LVS - Latvian Standards Ltd</b> K. Valdemāra Street 157 LV-1013 Riga</p>	<p>Name/Nom. <u>INGARS PILMANIS</u></p> <p>Signature: <u></u></p>
<p><b>MCCAA - Malta Competition and Consumer Affairs Authority</b> Mizzi House National Road Blata l-Bajda HMR 9010</p>	<p>Name/Nom. <u>FRANCIS FARRUGIA</u></p> <p>Signature: <u></u></p>
<p><b>MSZT - Hungarian Standards Institution</b> Horváth Mihály tér 1. HU-1082 Budapest</p>	<p>Name/Nom. <u>Dom. nik KRAUTZ</u></p> <p>Signature: <u></u></p>
<p><b>NBN - Bureau de Normalisation/Bureau voor Normalisatie</b> Rue de Birminghamstraat, 131 B-1070 Brussels</p>	<p>Name/Nom. <u>Johan Hoelteme</u></p> <p>Signature: <u></u></p>
<p><b>NEN - Nederlands Normalisatie-instituut</b> Vlinderweg 6 NL-2623 AX Delft</p>	<p>Name/Nom. <u>Pf. Daeuweldt</u></p> <p>Signature: <u></u></p>
<p><b>NSAI - National Standards Authority of Ireland</b> 1 Swift Square Northwood Santry IE-Dublin 9</p>	<p>Name/Nom. <u>MAURICE BUCKLEY</u></p> <p>Signature: <u></u></p>

<p><b>PKN - Polish Committee for Standardization</b> Swietokrzyska 14 PL-00-050 Warsaw</p>	<p>Name/Nom..... <i>Tomasz Schweitzer</i></p> <p>Signature: ..... <i>[Signature]</i></p>
<p><b>SN - Standards Norway</b> Strandveien 18 NO-Lysaker</p>	<p>Name/Nom..... <i>Trine Tveiter</i></p> <p>Signature: ..... <i>[Signature]</i></p>
<p><b>SFS - Suomen Standardisoimisliitto r.y.</b> Malminkatu 34 FI-00100 Helsinki</p>	<p>Name/Nom..... <i>KATJA KARPPINEN</i></p> <p>Signature: ..... <i>[Signature]</i></p>
<p><b>SIS - Swedish Standards Institute</b> Sankt Paulsgatan 6 SE-118 80 Stockholm</p>	<p>Name/Nom..... <i>Lars-Gunnar Lundh</i></p> <p>Signature: ..... <i>[Signature]</i></p>
<p><b>SIST - Slovenian Institute for Standardization</b> Šmartinska cesta 152 SI-1000 Ljubljana</p>	<p>Name/Nom..... <i>BOŠDAN TOPIC</i></p> <p>Signature: ..... <i>[Signature]</i></p>
<p><b>SUTN - Slovak Standards Institute</b> Karloveská 63 PO Box 246 SK-840 00 Bratislava</p>	<p>Name/Nom..... <i>IGOR HLADIK</i></p> <p>Signature: ..... <i>[Signature]</i></p>
<p><b>SNV - Schweizerische Normen-Vereinigung</b> Bürglistraße 29 CH-8400 Winterthur</p>	<p>Name/Nom..... <i>Oscar Zosso</i></p> <p>Signature: ..... <i>[Signature]</i></p>

<b>TSE - Turkish Standards Institution</b>  Necatibey Cad 112 TR-06100 Ankara Bakanliklar	Name/Nom..... <i>İlgeniz KARAGÖZ</i> .....  Signature: ..... <i>[Signature]</i> .....
<b>UNI - Ente Nazionale Italiano di Unificazione</b>  Via Sannio, 2 IT-20137 Milano	Name/Nom..... <i>TRAVAIN PAOLA</i> .....  Signature: ..... <i>[Signature]</i> .....
<b>UNMZ - Czech Office for Standards, Metrology and Testing</b>  Biskupský dvur 5 CZ-110 02 Praha 1	Name/Nom..... <i>Milan HOLEČEK</i> .....  Signature: ..... <i>[Signature]</i> .....



## **Protocol to the CEN Exploitation Agreement on copyright and trademark of 3 April 2013**

Between:

the **European Committee for Standardization**, a non-profit making international Association incorporated according to the Belgian law, having its registered office at 23, Rue de la Science, 1040 Brussels (hereafter referred to as "CEN"), represented by its Secretary General Mrs Elena Santiago Cid, residing at the head office of CEN (hereafter referred to as the CEN-CENELEC Management Centre or CCMC) and duly entitled to sign,

and

the **Institute for Standardization of Serbia**, and its successors, hereafter referred to as ISS",

also referred hereafter individually as "Party" and jointly as the "Parties",

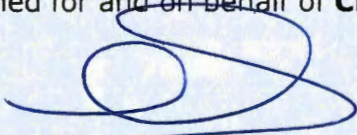
Whereas:

- 1) CEN has a system in place ensuring the transfer of copyright and of the associated exploitation rights from the experts participating in the technical work to CEN on the CEN Publications in accordance with the Belgian law;
- 2) CEN and each individual Member have entered since 3 April 2013 into a binding Agreement (hereinafter "CEN Exploitation Agreement") on the transfer of the exploitation rights on the CEN publications to its Members, which has repealed the previous CEN Exploitation Agreement signed on 11 December 1996;
- 3) ISS became Member of CEN in 2017, following the signature of the CEN Exploitation Agreement between CEN and its Members at the time;
- 4) The general aspects of CEN and its Members' commercial policy and copyright guidelines are included in the CEN-CENELEC Guide 10 "*Guiding principles on distribution and sales of CEN-CENELEC Publications*";
- 5) The general aspects of the CEN policy on the use of the CEN Trademark and other CEN marks are included in the CEN-CENELEC Guide 24 "*Use and protection of the trademarks and domain names of CEN and CENELEC*";
- 6) The CEN-CENELEC Management Centre may also make CEN Publications available to the European Commission, EFTA Secretariat, CEN Affiliates, recognised international organisations and, under certain conditions, to some national standard organisations outside CEN membership;
- 7) The activities leading to the drafting and adoption of CEN Publications are described in detail in the CEN Internal Regulations and are managed by the CEN-CENELEC Management Centre.

The Parties agree as follows:

1. CEN agrees to grant ISS the same rights, and ISS assumes the same obligations, as defined in the CEN Exploitation Agreement which has been signed between CEN and the CEN Members.
2. All the provisions of the CEN Exploitation Agreement, including its choice of law provisions, shall apply to the present Protocol in the same way as for all other CEN Members signatories to that Agreement.

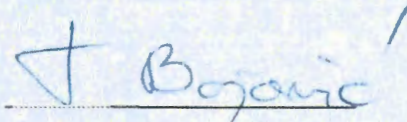
Signed for and on behalf of **CEN**



Elena SANTIAGO CID  
CEN Director General

Date: 2019-07-10


Signed for and on behalf of **ISS**



Date: 2019-07-10



# **Annex 10**

<b>Gericht:</b>	Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg 3. Zivilsenat
<b>Entscheidungsname:</b>	DIN-Normen
<b>Entscheidungsdatum:</b>	27.07.2017
<b>Aktenzeichen:</b>	3 U 220/15 Kart
<b>ECLI:</b>	ECLI:DE:OLGHH:2017:0727.3U220.15KART.0A
<b>Dokumenttyp:</b>	Urteil
<b>Quelle:</b>	
<b>Normen:</b>	§ 2 Abs 1 Nr 2 UrhG, § 2 Abs 1 Nr 7 UrhG, § 2 Abs 2 UrhG, § 5 Abs 1 UrhG, § 5 Abs 2 UrhG ... mehr
<b>Zitiervorschlag:</b>	Hanseatisches Oberlandesgericht Hamburg, Urteil vom 27. Juli 2017 – 3 U 220/15 Kart –, juris

---

**Urheberrechtliche Unterlassungsklage einer deutschen Normierungsorganisation gegen die unentgeltliche Abrufbarkeit von DIN-Normen im Internet: Tatsächliche Vermutung der Urheber- oder Rechteinhaberschaft durch Copyright-Vermerk; Urheberrechtsschutzfähigkeit von DIN-Normen als private Normwerke; Einwand grundgesetzlichen Publizitätsgebots; Einwand spürbarer Wettbewerbsbeschränkung durch Vorgaben der europäischen Normierungsorganisation**

#### Leitsatz

1. Ein auf einem Werk angebrachter Copyright-Vermerk (©), löst die die Vermutungswirkung nach § 10 Abs. 3 UrhG nur aus, wenn zusätzlich gerade auf die Ausschließlichkeit der Rechteinräumung hingewiesen wird. Da ausschließliche urheberrechtliche Nutzungsrechte wegen verschiedener Nutzungsarten vergeben werden können, muss, wenn die Vermutung greifen soll, zusätzlich eindeutig angegeben werden, auf welche Nutzungsrechte sich die exklusive Nutzungsrechteinräumung erstreckt.(Rn.74)(Rn.97)
2. Weist schon der Nutzungsrechtsvermerk nicht hinreichend auf eine exklusive Nutzungsrechteinräumung hin, kann der dort benannte Nutzungsberechtigte die Wirkung des § 10 Abs. 1 UrhG nicht dadurch herbeiführen, dass er im Prozess die Üblichkeit der ausschließlichen Nutzungsrechtsübertragung für das in Rede stehende Werkstück darlegt und gegebenenfalls beweist.(Rn.104)
3. § 5 Abs. 3 UrhG begründet nicht schon per se den Urheberrechtsschutz der dort genannten privaten Normwerke. § 5 Abs. 3 UrhG schafft selbst kein Monopol, sondern stellt lediglich klar, dass die in § 5 Abs. 1 und Abs. 2 UrhG geregelte Ausnahme vom Urheberrechtsschutz für zwar möglicherweise urheberrechtsschutzfähige, aber aus Gründen der Publizität und des Allgemeininteresses vom Urheberrechtsschutz ausgenommene öffentlich-rechtliche Normen für private Normwerke nicht gilt.(Rn.186)
4. DIN-Normen können als private Normwerke Urheberrechtsschutz genießen. Sie sind aber urheberrechtlich nur geschützt, wenn sie den Anforderungen des § 2 Abs. 2 UrhG genügen.(Rn.156)

5. Das Schutzrecht an privaten Normwerken ist dem Inhaber des Urheberrechts bzw. der daraus fließenden Nutzungsrechte durch § 5 Abs. 3 UrhG nicht unter Verstoß gegen das wettbewerbsrechtliche Vorsorgeprinzip (Art. 106 Abs. 1 AEUV i.V.m. Art. 102 AEUV) als besonderes oder ausschließliches Recht durch die Bundesrepublik Deutschland gewährt worden. Die Vorschrift verstößt deshalb auch nicht gegen das Beihilfeverbot nach Art. 107 Abs. 1 AEUV und das beihilferechtliche Durchführungsverbot des Art. 108 Abs. 3 Satz 3 AEUV. Sie ist auch kein nach Art. 19 Abs. 1 Satz 1 GG verfassungswidriges Einzelfallgesetz.(Rn.185)

6. Das Publizitätsgebot des Art. 20 Abs. 3 GG erfordert keine unentgeltliche Zurverfügungstellung von DIN-Normen. Und zwar auch dann nicht, wenn auf diese in Gesetzen oder anderen amtlichen Werken verwiesen wird (Anschluss BVerwG, 27. Juni 2013, 3 C 21/12, BVerwGE 147, 100, Rn. 22 ff.).(Rn.171)

7. Bei der Vorgabe der europäischen Normungsorganisation CEN an ihre nationalen Mitglieder im CEN-CENELEC Guide 10, DIN-Normen nicht entgeltfrei zu vertreiben, handelt es sich nicht um eine spürbare Wettbewerbsbeschränkung i.S. von Art. 101 Abs. 1 AEUV.(Rn.193)

#### Fundstellen

WRP 2017, 1267-1284 (red. Leitsatz und Gründe)

WuW 2018, 285-288 (Leitsatz und Gründe)

NZKart 2018, 322-325 (Leitsatz und Gründe)

Verfahrensgang

vorgehend LG Hamburg 8. Zivilkammer, 31. März 2015, 308 O 206/13, Urteil

Diese Entscheidung zitiert

#### Rechtsprechung

Anschluss BVerwG 3. Senat, 27. Juni 2013, 3 C 21/12

#### Tenor

Die Berufung der Beklagten gegen das Urteil des Landgerichts Hamburg vom 31.03.2015 wird klarstellend mit der Maßgabe zurückgewiesen, dass die Beklagten verurteilt werden,

es bei Vermeidung eines vom Gericht für jeden Fall der Zuwiderhandlung festzusetzenden Ordnungsgeldes, und für den Fall, dass dieses nicht beigetrieben werden kann, einer Ordnungshaft, oder einer Ordnungshaft bis zu 6 Monaten (Ordnungsgeld im Einzelfall höchstens € 250.000; Ordnungshaft insgesamt höchstens zwei Jahre), für die Beklagte zu 1. zu vollziehen an deren Präsident, - jeweils einzeln -

zu unterlassen,

die nachfolgenden technischen Normen zum Abruf durch Internetnutzer von Orten und zu Zeiten nach ihrer Wahl öffentlich zugänglich zu machen, nämlich wie folgt:

- DIN EN 1481 (Anlage K 7); und/oder
- DIN EN 1482 (Anlage K 8); und/oder
- DIN EN 1400-1 deutsche Fassung (Anlage K 9); und/oder
- DIN EN 1400-1 englische Fassung (Anlage K 10); und/oder
- DIN EN 1400-2 deutsche Fassung (Anlage K 11); und/oder

- DIN EN 1400-2 englische Fassung (Anlage K 12).

- Die Kosten des Rechtsstreits beider Instanzen fallen der Beklagten zu 1. zu 2/3 und dem Beklagten zu 2. zu 1/3 zur Last, und zwar nach einem Wert von € 50.000,00, wovon € 33.000,00 auf den gegen die Beklagte zu 1. und € 17.000,00 auf den gegen den Beklagten zu 2. geltend gemachten Unterlassungsanspruch entfallen.

- Dieses Urteil und das landgerichtliche Urteil vom 31.03.2015 sind ohne Sicherheitsleistung vorläufig vollstreckbar.

- Die Beklagten dürfen die Zwangsvollstreckung des Klägers aus Ziff. 1. des landgerichtlichen Urteils (Unterlassung) durch Sicherheitsleistung in Höhe von € 35.000,00 (Beklagte zu 1.) bzw. € 20.000,00 (Beklagter zu 2.) abwenden, wenn nicht der Kläger vor der Vollstreckung Sicherheit in gleicher Höhe leistet. Im Übrigen dürfen die Beklagten die Zwangsvollstreckung aus dem landgerichtlichen und dem vorliegenden Urteil wegen der Kosten jeweils durch Sicherheitsleistung in Höhe des aufgrund der jeweiligen Urteile gegen sie zu vollstreckenden Betrages abwenden, wenn nicht der Kläger vor der Vollstreckung Sicherheit in Höhe des jeweils zu vollstreckenden Betrages leistet.

## **Tatbestand**

I.

- 1 Der Kläger, eine deutsche Normierungsorganisation, nimmt die Beklagten auf Unterlassung der öffentlichen Zugänglichmachung von im Klagantrag im Einzelnen angeführten sechs DIN-EN-Normen im Internet in Anspruch.
- 2 Der Kläger vertritt aufgrund eines mit der Bundesrepublik Deutschland geschlossenen Vertrages die deutschen Interessen auch in europäischen und internationalen Normungsorganisationen und ist auf europäischer Ebene verpflichtet, die von der europäischen Normungsorganisation Comité Européen de Normalisation (CEN) verantworteten europäischen DIN-Normen in nationale Normen zu übernehmen (DIN-EN). Bei den DIN-EN-Normen handelt es sich um europäische Normen, die auf europäischer Ebene über das CEN erarbeitet und in die nationalen Normungsorganisationen, wie etwa den Kläger, eingebracht sowie in nationale Normen übernommen werden.
- 3 Der Kläger nimmt für sich in Anspruch, die ausschließlichen urheberrechtlichen Nutzungsrechte an den streitgegenständlichen DIN-Normen inne zu haben, und zwar vermittelt über das CEN sowie zusätzlich wegen der Übersetzungen aufgrund von Rahmenverträgen mit den Übersetzerbüros. Er ist der Meinung, die angegriffene Veröffentlichung verletze die ihm zustehenden urheberrechtlichen Nutzungsrechte.
- 4 Die Beklagte zu 1. ist eine Nonprofit-Organisation nach US-amerikanischem Recht, deren Präsident der Beklagte zu 2. ist. Die Beklagte zu 1. hat auf ihrer Internetseite 56 DIN-EN-Normen zum kostenlosen Abruf zugänglich gemacht, u.a. auch die streitgegenständlichen DIN-EN-Normen. Wie aus den Anlagen K 1 bis K 6 ersichtlich, sind den Veröffentlichungen der aus den Anlagen K 7 bis K 12 ersichtlichen DIN-EN-Normen Seiten mit dem Banner „Bundesrepublik Deutschland“ und dem Untertitel „Edict of Government“ sowie der Bezeichnung der jeweiligen DIN-EN-Normen vorangestellt. Der Beklagte zu 2. veranlasste die öffentliche Zugänglichmachung der DIN-EN-Normen und zeichnete auf der genannten Webseite als Verantwortlicher der Veröffentlichung.

- 5 In Deutschland können die DIN-Normen in sogenannten Auslegestellen, von denen es über das Bundesgebiet verteilt 109 Stellen gibt, unentgeltlich eingesehen werden. Sie werden im Übrigen in gedruckter Form von der Beuth Verlag GmbH, einer Tochtergesellschaft des Klägers, verkauft; die streitgegenständlichen DIN-Normen zu Preisen zwischen € 98,60 (DIN EN 1400-1) und € 164,50 (DIN EN 14781). Die verbreiteten Ausgaben weisen auf der ersten Seite einen sogenannten Copyright-Vermerk („©“) für den Kläger
- 6 „© DIN Deutsches Institut für Normung e.V. Jede Art der Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des DIN Deutsches Institut für Normung e.V., Berlin, gestattet.
- 7 Alleinverkauf der Normen durch Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin“
- 8 und auf der ersten Seite des inkorporierten Textes der europäischen Norm einen solchen für das CEN
- 9 „© [Jahreszahl]. CEN – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.“
- 10 auf (deutsche Fassung).
- 11 Die Regelungsgegenstände der streitgegenständlichen DIN-EN-Normen sind im Tatbestand des angegriffenen Urteils dargestellt.
- 12 Der Kläger ist der Ansicht, dass die streitgegenständlichen DIN-EN-Normen Urheberrechtsschutz genießen, und zwar schon auf der Grundlage von § 5 Abs. 3 UrhG. Die Beklagten verletzen durch die angegriffene Veröffentlichung der DIN-EN-Normen das an diesen bestehende Urheberrecht. Dem Kläger seien durch das CEN die ausschließlichen Nutzungsrechte an den DIN-EN-Normen für alle Nutzungsarten für Deutschland eingeräumt worden. Die deutschen Übersetzungen der englischsprachigen Originalfassungen der Normen seien als Bearbeitungen nach § 3 UrhG geschützt. Auch insoweit seien dem Kläger die Nutzungsrechte von den jeweiligen Übersetzungsbüros eingeräumt worden.
- 13 Der Kläger hat beantragt,
- 14 die Beklagten zu verurteilen, es bei Vermeidung der gesetzlich vorgesehenen Ordnungsmittel – jeweils einzeln – zu unterlassen, die nachfolgenden technischen Normen zum Abruf durch Internetnutzer von Orten und zu Zeiten nach ihrer Wahl öffentlich zugänglich zu machen, nämlich wie folgt:
- 15 - DIN EN 1481 (Anlage K 1); und/oder  
- DIN EN 1482 (Anlage K 2); und/oder  
- DIN EN 1400-1 deutsche Fassung (Anlage K 3); und/oder  
- DIN EN 1400-1 englische Fassung (Anlage K 4); und/oder  
- DIN EN 1400-2 deutsche Fassung (Anlage K 5); und/oder  
- DIN EN 1400-2 englische Fassung (Anlage K 6):
- 16 Die Beklagten haben beantragt,
- 17 die Klage abzuweisen.

- 18 Die Beklagten haben in erster Instanz die Aktivlegitimation des Klägers bestritten. Sie sind im Übrigen der Ansicht, die streitgegenständlichen DIN-EN-Normen seien urheberrechtlich nicht geschützt. Einerseits, weil sie nicht von der nötigen Schöpfungshöhe seien. Es handele sich bei ihnen nur um Zusammenstellungen technischer Festlegungen, die auch in sprachlicher Hinsicht von nur einfacher Struktur seien. Andererseits aber auch deshalb, weil in gesetzlichen Regelungen auf diese Normen Bezug genommen werde, was dem Urheberrechtsschutz u.a. aus verfassungsrechtlicher Sicht entgegenstehe. Aus dem aus Art. 20 Abs. 3 i.V.m. Art. 2 Abs. 1 GG abgeleiteten Publizitätserfordernis ergebe sich, dass die Normwerke jedenfalls dann keinen Urheberrechtsschutz genössen, wenn auf sie durch Gesetze verwiesen und durch die Befolgung der Normierungsvorgaben zugleich eine gesetzliche Vermutung erzeugt werde.
- 19 Das Landgericht, auf dessen Urteil auch wegen der tatsächlichen Feststellungen in erster Instanz ergänzend verwiesen wird, hat die Beklagten antragsgemäß zur Unterlassung verurteilt. Es hat die Aktivlegitimation des Klägers schon mit Blick auf die Vermutungswirkung des auf den Vervielfältigungen der in Rede stehenden DIN-Normen zugunsten des Klägers angebrachten Urheberrechtsvermerks (§ 10 UrhG) bejaht. Es hat weiter gemeint, die DIN-EN-Normen seien schutzfähige Werke i.S. des § 2 Abs. 1 Nr. 1 und Nr. 7 sowie Abs. 2 UrhG. Das ergebe sich aus der sprachlichen Ausgestaltung und der Anordnung des jeweiligen Regelungsstatbestandes in den unteren Gliederungsebenen der jeweiligen DIN-EN-Norm, wenn auch die oberen Gliederungsebenen nicht über das rein Handwerkliche hinausgingen. Auch die in den DIN-EN-Normen enthaltenen technischen Zeichnungen seien als Darstellungen wissenschaftlicher oder technischer Art nach § 2 Abs. 1 Nr. 7 UrhG geschützt. Die Vorschrift des § 5 Abs. 1 UrhG, nach der u.a. Gesetze, Verordnungen, amtliche Erlasse und Bekanntmachungen keinen urheberrechtlichen Schutz genießen, sei auf die DIN-Normen, wie § 5 Abs. 3 UrhG zeige, auch nicht deshalb anwendbar, weil auf sie in Gesetzen oder Verordnungen etc. verwiesen werde, solange – wie im Streitfall – der Wortlaut der Norm nicht wiedergegeben werde. Auch verfassungsrechtlich sei die Anwendung von § 5 Abs. 1 UrhG auf die streitigen DIN-Normen nicht geboten.
- 20 Dagegen wenden sich die Beklagten mit ihrer form- und fristgerecht eingelegten Berufung. Sie wiederholen und vertiefen ihren erstinstanzlichen Vortrag und wiederholen ihre Ansicht, dass dem Kläger keinesfalls ein etwa verletztes urheberrechtlich geschütztes Nutzungsrecht zustehe. Der Kläger könne sich entgegen der Annahme des Landgerichts nicht auf die Vermutung des § 10 Abs. 1 und 3 UrhG stützen. Der ©-Vermerk sei insoweit nicht hinreichend. Der Kläger hätte jedenfalls als Inhaber ausschließlicher Nutzungsrechte bezeichnet werden müssen, was nicht der Fall sei. Er sei aber wegen der seine Aktivlegitimation begründenden Umstände darlegungs- und beweisbelastet. Der Beweis sei nicht erbracht. Auch beziehe sich der ©-Vermerk nach dem Begleittext ausschließlich auf die Vervielfältigung (§ 16 UrhG) und nicht auf das vorliegend streitige Recht zur öffentlichen Zugänglichmachung (§ 19a UrhG). Unterhalb des ©-Vermerks werde zudem auf den Alleinverkauf durch den Beuth-Verlag hingewiesen. Aufgrund dieser äußeren Umstände sei aus der Verkehrssicht nur auf die Inhaberschaft an einfachen Nutzungsrechten zu schließen. Dafür, dass dem Kläger weitere Rechte als Vervielfältigungsrechte zustünden, begründe § 10 Abs. 3 UrhG keine Vermutung. Zudem sei der Kläger der ihm wegen des substantiierten Bestreitens der Beklagten obliegenden sekundären Darlegungslast nicht nachgekommen.

- 21 An dem Normsetzungsprozess des CEN sei nämlich eine Vielzahl von Experten beteiligt. Schon beim Kläger seien es 2014 etwa 31.366 Experten gewesen. Entsprechendes gelte für das CEN. Die Übertragung der Rechte auf das CEN sei nicht nachgewiesen.
- 22 Die Beklagten sind der Ansicht, das Landgericht sei zu Unrecht davon ausgegangen, dass es sich bei den streitgegenständlichen Normen um nach § 2 Abs. 1 Nr. 1 und Abs. 2 UrhG geschützte Sprachwerke handele. Der Inhalt der Normen sei durch eine äußerst kleinteilige Steuerung des Normungsprozesses und durch technisch-wissenschaftliche Zwänge sowie äußerst konkrete Gestaltungsvorschriften vorbestimmt. Die in den Normen enthaltenen Zeichnungen seien auch keine technischen Zeichnungen i.S. des § 2 Abs. 1 Nr. 7 UrhG. Dafür sei jedenfalls ein gewisses Maß individueller Prägung notwendig. Nach der Rechtsprechung des BGH bedürfe es für das Vorliegen einer hinreichend eigentümlichen und individuellen Formgestaltung nicht nur der schlicht zeichnerischen Wiedergabe der Gegenstände, sondern einer individuellen Auswahl und Kombination bekannter Grafikmethoden, die unter Ausnutzung von Gestaltungsspielräumen eine individuelle Handschrift des Grafikers erkennen ließen. Dem entsprächen die streitigen Zeichnungen nicht. Im Übrigen entsprächen die Zeichnungen nur einem wiederum von der DIN-Norm DIN ISO 128-24 (Anlage BK 45) vorgegebenen Maßstab, namentlich wegen der Linienführungen und Schraffuren.
- 23 Möglicherweise kreative Entwürfe seien nachfolgend solange „geschliffen“ und an die auch hier bestehenden Sachzwänge angepasst worden, dass darin keine individuelle eigenschöpferische Leistung mehr zu erkennen sei. Die streitgegenständlichen DIN-Normen stellten lediglich eine Zusammenstellung technischer Festlegungen dar. Der durch äußere Sachzwänge vorgegebene Spielraum belasse den Normverfassern bei der Erstellung der DIN-Normen keinen ausreichenden Raum für eine individuell-schöpferische Ausgestaltung. Dies auch, weil die DIN 820-2 die Normungsarbeit als solche normiere (sog. DIN-DIN), so dass für die Normierung im Übrigen kein Raum für eine eigenschöpferische Gestaltung mehr sei. Ein etwa bestehender Spielraum sei nicht individuell-schöpferisch ausgenutzt worden.
- 24 Die notwendige Schöpfungshöhe müsse sich aus einer besonders geistvollen Form und Art der Sammlung, Einteilung und Anordnung des dargebotenen Stoffes ergeben. Oder der Gestaltungsspielraum müsse in den Ausdrucksmöglichkeiten und ihrer Verwirklichung seinen Niederschlag finden, z.B. in Form besonderer Klarheit des Ausdrucks. Nach der vom Landgericht nicht beachteten BGH-Rechtsprechung erfordere die Urheberrechtsschutzfähigkeit ein deutliches Übertreten des Alltäglichen, des Handwerksmäßigen und der mechanisch-technischen Aneinanderreihung. Daran fehle es im Streitfall. Die DIN 820-2 mache klare Vorgaben zur Abfassung der DIN-Normen und sogar zu den Verbformen und anderen inhaltlichen und sprachlichen Angaben. Ein etwa bestehender Spielraum sei nicht individuell-schöpferisch ausgenutzt worden. So habe es der BGH in einem vergleichbaren Fall (BGH, Urt. v. 21.11.1980, I ZR 106/78, GRUR 1981, 352 – Staatsexamensarbeit) gesehen. Nicht jedwede Änderung gegenüber Vorgängerversionen der DIN-Norm sei hinreichend.
- 25 Jedenfalls verwehre § 5 UrhG den Urheberrechtsschutz für die streitgegenständlichen DIN-Normen. Urheberrechtsschutz an den DIN-Normen sei nach § 5 Abs. 1 UrhG ausgeschlossen. Nach der Rechtsprechung bewirke die Vorschrift, dass das Urheberrecht an der entsprechenden Norm entfalle, wenn auf diese in gesetzlichen Vorschriften Bezug genommen werde. Schon eine solche Bezugnahme führe dazu, dass das Urheberrecht

an der entsprechenden Norm entfalle. So liege es im Streitfall. Die streitigen DIN-Normen seien unabhängig von jeder Bezugnahme durch gesetzliche Vorschriften bereits aus sich heraus jedenfalls „andere amtliche Werke“ i.S.d. § 5 Abs. 2 UrhG. Der Kläger und das CEN seien von der Bundesrepublik Deutschland bzw. der Europäischen Union mandatiert und im öffentlichen Interesse mit der Erstellung und Veröffentlichung der streitgegenständlichen Werke betraut.

- 26 Gerade bei den streitgegenständlichen Normen (für: Rennräder, selbsttragende Dachdeckungs- und Wandbekleidungselemente für Innen- und Außenausbau aus Metallblech, Schnuller für Säuglinge und Kleinkinder) handele es sich um höchst sicherheitssensible Regelungsgegenstände. Bei den DIN-Normen 14781 und 1400-1/-2 handele es sich um „nicht bindende Normen“ im Sinne von Art. 3 Abs. 2 Unterabs. 2 der RL 2001/95/EG (Produktsicherheitsrichtlinie), die wiederum im Produktsicherheitsgesetz (§ 4 Abs. 2 i.V.m. § 3 Abs. 1 ProdSG) in nationales Recht umgesetzt worden seien. An die Befolgung der Norm sei die gesetzliche Vermutung geknüpft, dass das jeweilige Produkt die Anforderungen des Art. 3 der Produktsicherheitsrichtlinie und des § 3 Abs. 1 oder Abs. 2 ProdSG erfülle. Die Fundstelle der Norm sei im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht. Das gelte auch für die DIN-Norm 14782, der die Bauprodukte-RL 89/106/EWG bzw. inzwischen die Bauprodukteverordnung 305/2011 zugrunde liege.
- 27 Daran ändere § 5 Abs. 3 UrhG nichts. Die Anwendbarkeit der Vorschrift setze voraus, dass in Gesetzen, Verordnungen etc. – wie vorliegend nicht – auf private Normwerke verwiesen werde, also etwa auf Industriestandards ohne allgemeine Außenwirkung für die breite Öffentlichkeit.
- 28 Sähe man dies anders, verstieße die Regelung gegen deutsches und europäisches Verfassungsrecht, u.a. auch gegen Transparenz- und Publizitätsgrundsätze. Deshalb müsse in diesem Fall das Verfahren ausgesetzt werden und sei der Senat nach Art. 100 Abs. 1 GG verpflichtet, die Sache dem Bundesverfassungsgericht vorzulegen.
- 29 § 5 Abs. 3 UrhG sei als verbotenes Einzelfallgesetz i.S. von Art. 19 Abs. 1 Satz 1 GG verfassungswidrig. Nur der Kläger profitiere in nennenswertem Umfang von dieser gesetzlichen Regelung. Er sei intensiv an deren Einführung beteiligt gewesen und habe eigenhändig dafür gesorgt, dass § 5 Abs. 3 UrhG überhaupt Gesetz geworden sei. Die Regelung schränke durch die einseitige Begünstigung des Klägers unter Verstoß gegen das Publizitätsgebot alle anderen Rechtsunterworfenen in ihrem Recht auf freien Zugang zu allen für sie aufgrund gesetzlicher Anordnung anwendbaren gesetzlichen Regelungen, die nicht Gegenstand von Ausschließlichkeitsrechten sein dürften, ein. Der dem Gesetz unterworfenen Bürger könne sich nicht frei über den Inhalt der für ihn geltenden Vorschriften unterrichten.
- 30 Eine – wie vorliegend – bestehende Entgeltspflicht für den Zugang schränke die Publizität wesentlich ein, ohne dass dies zur Sicherstellung einer angemessenen Finanzierung des Klägers erforderlich wäre. Der Kläger finanziere sich im Wesentlichen aus direkten Finanzierungsbeiträgen des Staates und der Wirtschaft. Er könne seine Normierungsarbeit vollständig aus Drittmitteln finanzieren. Die der Gesetzesbegründung zur Einführung des § 5 Abs. 3 UrhG zu entnehmende Befürchtung des Gesetzgebers, es drohe ohne die Regelung eine Einschränkung der Selbstfinanzierung privater Normungsgremien und damit eine Gefahr für die Tätigkeit dieser Gremien sei unbegründet gewesen und hätte sich auch ohne die Vorschrift nicht realisiert. Jedenfalls stehe die dargelegte Einschränkung der Publizität außer Verhältnis zu dem vom Gesetzgeber angenommenen Bedarf nach



einer Absicherung der Funktionsfähigkeit der Normierung. Die Einschränkungen seien auch ansonsten vor dem Hintergrund ausgeweiteter Informationszugangsrechte und zunehmender Digitalisierung unangemessen.

- 31 Für § 5 Abs. 3 UrhG bestehe auch kein zwingendes Regelungsbedürfnis, dessen es aber für eine Einzelfallregelung bedürfe.
- 32 Auch liege dann eine Verletzung der europäischen Grundrechte der Warenverkehrs- und Dienstleistungsfreiheit vor. § 5 Abs. 3 UrhG schaffe ein faktisches Monopol auf die im öffentlichen Interesse geschaffenen technischen Normen und verstoße daher gegen das wettbewerbsrechtliche Vorsorgeprinzip (Art. 106 Abs. 1 AEUV i.V.m. Art. 102 AEUV) sowie schließlich gegen das beihilferechtliche Durchführungsverbot des Art. 108 Abs. 3 Satz 3 AEUV.
- 33 Dadurch, dass DIN-Normen dem Urheberrechtsschutz unterstellt würden, werde auch die Warenverkehrs- und Dienstleistungsfreiheit beeinträchtigt, weil zusätzliche Hürden für das grenzüberschreitende Angebot von Waren und Dienstleistungen geschaffen worden seien. Marktteilnehmer seien gezwungen, für ihre Produkte mittelbar verbindliche DIN-Normen kostenpflichtig zu beziehen. Einen kostenlosen Zugang ermögliche der Kläger nur im Inland. Das Zugangsverfahren sei kein im Sinne der EuGH-Rechtsprechung „leicht zugängliches Verfahren“. Es dürften keine Sperren durch besondere Kosten bestehen. Der faktische Kostenzwang werde nicht durch die Verfügbarkeit der DIN-Normen bei den jeweiligen ausländischen Normungsinstitutionen beseitigt. Nur DIN-EN-Normen seien im Ausland publik, nicht jedoch rein deutsche Normen. Entgegen der Ansicht des Klägers liege kein Sachverhalt vor, nach dem inländische wie ausländische Erzeugnisse „rechtlich wie tatsächlich in der gleichen Weise“ berührt seien.
- 34 Das Unionsrecht verlange, dass alle verbindlichen Rechtsakte veröffentlicht werden. Der Kläger erhalte über die Regelung des § 5 Abs. 3 UrhG ein faktisches Monopol an privaten Normwerken. Das ermögliche es ihm, seine Monopolstellung i.S. der Artt. 106 Abs. 1, 102 AEUV missbräuchlich auszunutzen, nämlich insbesondere in Form von überhöhten Preisen. Für die streitgegenständlichen DIN-Normen würden geradezu utopische Preise verlangt.
- 35 Die Tatsache, dass durch die Einführung des § 5 Abs. 3 UrhG der Urheberrechtsschutz für den Kläger nebst der damit verbundenen Möglichkeit der entgeltlichen Verwertung dieses Urheberrechts wiederhergestellt worden sei, stelle eine Beihilfe nach Art. 107 Abs. 1 AEUV dar, die zu einer Wettbewerbsverfälschung und zu einer Beeinträchtigung des zwischenstaatlichen Handels führe. Diese Beihilfe sei entgegen Art. 108 Abs. 3 AEUV nicht durch die EU-Kommission notifiziert worden, weshalb sie gegen das beihilferechtliche Durchführungsverbot verstoße.
- 36 Der dazu gehaltene Vortrag sei nicht verspätet. Er enthalte zulässigerweise nur Rechtsausführungen. Soweit Vortrag zum Gesetzgebungsverfahren gehalten worden sei, seien die vorgetragenen Einzelheiten den Beklagten in erster Instanz noch nicht bekannt gewesen.
- 37 Schon der CEN-CENELEC Guide sei kartellrechtswidrig. Er enthalte eine nicht freigestellte bzw. freistellungsfähige Wettbewerbsbeschränkung, die eine kostenlose Zurverfügungstellung der DIN-Normen untersage und damit als „bezweckte Wettbewerbsbeschränkung“ spürbar und unzulässig in die wettbewerblich geschützte Preissetzungsfreiheit ein-

greife. Auf dieser Grundlage sei auch der zwischen dem Kläger und dem CEN geschlossene Rechteübertragungsvertrag, das „Exploitation Agreement“, gemäß Art. 101 Abs. 2 AEUV und § 1 GWB i.V.m. § 134 BGB nichtig.

- 38 Dem stehe die EU-Normungsverordnung 10254/2012 entgegen der Annahme des Klägers nicht entgegen. Diese regle weder eindeutig, dass private Normwerke nicht kostenlos zur Verfügung gestellt werden sollten, noch stehe das dem Tatbestand einer nach Art. 101 Abs. 1 AEUV verbotenen Wettbewerbsbeschränkung entgegen. Die Wettbewerbsrelevanz werde nicht dadurch ausgeschlossen, dass wettbewerbsbeschränkendes Zusammenwirken gesetzliche oder administrative Regeln ausführe. Eine Rechtfertigung der Wettbewerbsbeschränkung komme nach Art. 101 Abs. 3 AEUV allenfalls in Betracht, wenn sie – wie vorliegend nicht – unerlässlich sei. Der Kartellrechtsverstoß führe zur Nichtigkeit des gesamten zwischen dem CEN und dem Kläger bestehenden Vertrages, des „Exploitation Agreement“. Das Verbot, DIN-Normen kostenfrei zur Verfügung zu stellen, sei das einzige „Fundamental Principle“ des Vertrages. Dann sei aber auch die Rechteübertragung vom CEN auf den Kläger unwirksam.
- 39 Die Beklagten beantragen,
- 40 das Urteil des Landgerichts Hamburg vom 31. Mai 2015, Aktenzeichen 308 O 206/13, abzuändern und die Klage abzuweisen.
- 41 Der Kläger beantragt,
- 42 die Berufung mit der Maßgabe zurückzuweisen, dass der Unterlassungsanspruch auf die Unterlassung der im Klagantrag genannten Normen gemäß den Anlagen K 7 bis K 12 gerichtet ist.
- 43 Er verteidigt das angegriffene Urteil. Der Kläger sei aktivlegitimiert. Er könne sich erfolgreich auf die Vermutungswirkung des § 10 Abs. 3 UrhG berufen. Nur eindeutige Einschränkungen in Bezug auf den Tätigkeitsumfang von an Werken beteiligten Personen könnten nach der BGH-Rechtsprechung abweichend berücksichtigt werden. Der ©-Vermerk sei ausreichend. Nur eine Mindermeinung vertrete die Ansicht, dass sich aus ihm auch die ausschließliche Nutzungsrechteinhaberschaft ergeben müsse. Nach der Rechtsprechung weise darauf schon der ©-Vermerk als solcher hin. Die erläuternden Zusätze auf den Normtexten ließen keine Zweifel offen. Es werde dort zudem auf den Alleinverkauf durch den Beuth-Verlag hingewiesen. Es sei branchenüblich, dass ausschließliche Nutzungsrechte vergeben würden. Der ©-Vermerk erfasse auch die Verwertung durch öffentliche Zugänglichmachung gemäß § 19a UrhG. Zutreffend habe das Landgericht angenommen, dass davon – wie in den erläuternden Zusätzen angeführt – „jede Art“ der Vervielfältigung erfasst sei. Dem Verkehr seien präzise urheberrechtliche Fachtermini fremd. Der ©-Vermerk sei dem deutschen Recht an sich fremd. Der ©-Vermerk für das CEN, der sich auf alle Verwertungsrechte beziehe, verweise zudem auf dessen nationalen Mitglieder, also in Deutschland auf den Kläger.
- 44 In der Folge habe der Kläger keine sekundäre Darlegungslast. Ob es eine solche im Rahmen des § 10 Abs. 3 UrhG überhaupt geben könne, habe der BGH offen gelassen. Substantiierten Vortrag hätten die Beklagten insoweit entgegen ihrer Behauptung ohnehin nicht gebracht. Neuem Vortrag widerspreche der Kläger (§ 531 ZPO).
- 45 Sowohl der europäische als auch der deutsche Ordnungs- bzw. Gesetzgeber gehe in Anerkennung des Publizitätsgebotes von der Urheberrechtsschutzfähigkeit der Streitge-

genständlichen privaten Normwerke aus. § 5 Abs. 3 UrhG sei verfassungs- und unionsrechtskonform und sichere lediglich deklaratorisch den ohnehin bestehenden Urheberrechtsschutz für jene Normen.

- 46 Bei der Norm des § 5 Abs. 3 UrhG handele es sich nicht um ein Einzelfallgesetz i.S. von Art. 19 Abs. 1 Satz 1 GG, der nur grundrechtsbeschränkende Gesetze zur willkürlichen Regelung nur eines einzigen Sachverhalts ohne sachliche Gründe betreffe und im Streitfall schon deshalb nicht einschlägig sei. § 5 Abs. 3 UrhG komme nicht nur dem Kläger, sondern auch anderen Normorganisationen, etwa dem VDE, der DKE, dem VDI oder der ISO, zugute. Der Kläger habe nur stellvertretend für alle anderen Normungsorganisationen eine herausgehobene Stellung bei der Einführung des § 5 Abs. 3 UrhG gehabt. Andere Verbände, wie der VDE, hätten sich ebenfalls eingebracht (Anlagen KX 1 - 4). Auch in der von den Beklagten vorgelegten Anlage BK 31 verweise der Kläger auf die Situation des DKE. Grundrechte mit Konkretisierungs- und Ausgestaltungsvorbehalten, wie etwa Art. 5 Abs. 1 und 3 GG, würden von Art. 19 Abs. 1 S. 1 GG ohnehin nicht erfasst. Die Beklagte zu 1. sei als US-amerikanische Gesellschaft mit Sitz in den USA ohnehin nicht grundrechtsfähig nach Art. 19 Abs. 3 GG. Etwas anderes ergebe sich auch nicht aus dem Deutsch-Amerikanischen Freundschaftsvertrag vom 29.10.1954.
- 47 Mit dem zu der angeblichen Beeinflussung der Gesetzgebung durch den Kläger gehaltenen umfangreichen Vortrag seien die Beklagten ebenfalls präkludiert. Die vorgetragenen Tatsachen hätten die Beklagten problemlos erlangen und schon in erster Instanz vortragen können.
- 48 Das dem Beklagten zu 2. zustehende Grundrecht der Informationsfreiheit aus Art. 5 Abs. 1 S. 2, 2. Hs. GG werde durch § 5 Abs. 3 UrhG nicht beeinträchtigt. Dieser könne sich ungehindert über die betroffenen Normwerke informieren. Ein Recht auf unentgeltliche Information bestehe nicht. § 5 Abs. 3 GG befriedige zudem ein zwingendes Regelungsbedürfnis.
- 49 Die Regelung des § 5 Abs. 3 UrhG mache deutlich, dass der Gesetzgeber eine Grundentscheidung für den urheberrechtlichen Schutz des Normwerkes getroffen habe. Zwar ergebe sich der Schutz von Normen nicht direkt aus § 5 Abs. 3 UrhG. Die Regelung liefe indes leer, wenn nicht einmal die streitgegenständlichen Normen, die typisch und durchaus üblich umfangreich seien, Schutz genössen. Das Landgericht habe zu Recht angenommen, dass die streitgegenständlichen DIN-Normen aufgrund ihrer individuellen sprachlichen Ausdrucksform in den unteren Gliederungsebenen die erforderliche Gestaltungshöhe aufwiesen. Es sei mit Blick auf die RL 2001/29/EG ein großzügiger Maßstab anzulegen.
- 50 Die Urheberrechtsschutzfähigkeit der streitgegenständlichen DIN-Normen müsse auf der Grundlage der Betrachtung des jeweiligen Gesamtwerkes beurteilt werden. Die DIN-EN-Normen enthielten jeweils durchaus umfassende Texte mit zahlreichen Zeichnungen. Nach der Rechtsprechung könne auch die individuelle Auswahl, Anordnung und Kombination von Daten und Fakten schutzfähig sein, wenn ein nicht unerheblicher gestalterischer Spielraum verbleibe. So liege es im Streitfall. Ein deutliches Übertreten des alltäglichen Sprachschaffens sei für die Annahme des Vorliegens einer – bloß erforderlichen – individuellen Schöpfung bei Sprachwerken, die Gebrauchszwecken dienen, nicht erforderlich. Auch die „kleine Münze“ sei geschützt.

- 51 In den Normen werde ein technisch komplexer Sachverhalt verständlich zusammengestellt und vermittelt. Der sich in diesem Bereich ergebende Gestaltungsspielraum werde in schöpferischer Weise genutzt. Die Normen gingen in ihrer Komplexität deutlich über eine bloße Aneinanderreihung von technischen Darstellungen und Regelungen zu einem Thema hinaus. Im Verlauf ihrer jeweils langen Entstehungsgeschichte seien umfangreiche Änderungen und Ergänzungen vorgenommen worden. Bei der Ausarbeitung seien viele Autoren beteiligt gewesen. Gerade die mehrfache Überarbeitung, Schleifung und Verbesserung der Normtexte zeige, dass die finale Norm keine bloß mechanisch-technische Aneinanderreihung des Materials sei, sondern eine individuelle Leistung durch eine individuelle Auswahl, Gliederung und Formulierung der Normen verkörpere. Es hätte eine Vielzahl anderer Möglichkeiten gegeben, den Stoff der Normen zu sammeln, auszuwählen, einzuteilen und/oder anzuordnen sowie die Normtexte zu formulieren. Das zeige auch der Vergleich der Endfassung mit früheren Arbeitsentwürfen.
- 52 Die DIN 820-2 (DIN-DIN) enthalte lediglich abstrakte Vorgaben und übergeordnete Regelungen, die individuell umzusetzen und auch so umgesetzt worden seien. Das gehe unter Ziff. 5.1.1 auch aus der Norm selbst hervor („Dokumente sind so unterschiedlicher Art, dass keine allgemeingültigen Regeln für eine bestimmte thematische Umsetzung aufgestellt werden können.“). Es bestehe auch nach jener Norm ein hinreichender Gestaltungsspielraum für die Anordnung und Einteilung des Stoffes, und zwar auch in der sprachlichen Ausgestaltung, der auch ausgenutzt worden sei. Zu demselben technischen Thema könnten trotz der Vorgabe des Themas auch unter Anwendung der DIN-Norm 820 unterschiedliche Texte formuliert werden.
- 53 Auch die Zeichnungen der streitgegenständlichen DIN-EN-Normen seien nach § 2 Abs. 1 Nr. 7 UrhG geschützt. Nach der Rechtsprechung genüge ein geringes Maß an individueller Prägung, denn in diesem Werkbereich bestehe wegen der Sachzwänge typischerweise ein verhältnismäßig geringer Gestaltungsspielraum. Auswahl und Anwendung bzw. Kombination verschiedener – auch bekannter – Darstellungsmethoden begründeten hinreichend die Annahme einer urheberrechtsschutzfähigen Leistung, und zwar auch in Bezug auf die Zeichnungen in ihrer Gesamtheit. Zu Recht habe das Landgericht für den Gestaltungsspielraum auf die Perspektivwahl abgestellt. Entgegen der Annahme der Beklagten kämen insoweit nicht lediglich Leistungsschutzrechte in Betracht.
- 54 Der klare Wortlaut des § 5 Abs. 1 UrhG mache deutlich, dass die streitgegenständlichen DIN-Normen von der Vorschrift nicht erfasst seien. Es handele sich bei diesen entgegen der Annahme der Beklagten nicht um amtliche Werke, und zwar auch nicht deshalb, weil auf sie in gesetzlichen Regelungen Bezug genommen werde. So habe bereits der BGH erkannt (GRUR 1990, 1003 – DIN-Normen). Die dortige Annahme des BGH, dass bereits die Bezugnahme in amtlichen Verlautbarungen den Urheberrechtsschutz ausschließe, sei – wie das Landgericht zutreffend angenommen habe – gerade durch die spätere Regelung des § 5 Abs. 3 UrhG überholt.
- 55 § 5 Abs. 3 UrhG sei vom Gesetzgeber bewusst geschaffen worden, um gerade auch DIN-Normen als private Normwerke dem urheberrechtlichen Schutz zu unterstellen. Es sei fernliegend anzunehmen, die Vorschrift schütze lediglich rein private Regelwerke. Warum Gesetze und Verordnungen auf solche verweisen sollten, sei nicht ersichtlich. Nach der Lesart der Beklagten hätte § 5 Abs. 3 UrhG keinen Anwendungsbereich mehr.

- 56 Der Charakter der streitgegenständlichen Normen als private Normen i.S. des § 5 Abs. 3 UrhG werde durch mit staatlichen Stellen geschlossene Rahmenverträge nicht ausgeschlossen. Nur wenn amtliche Aufgaben vom Staat auf Privatpersonen delegiert würden, lägen keine privaten Normen vor. Dafür sei im Streitfall nichts ersichtlich. Die Anwendung des § 5 Abs. 1 UrhG fordere zudem einen regelnden Charakter der von der Vorschrift erfassten Norm, den die DIN-Normen, die lediglich eine gesetzliche Vermutung auslösten, nicht hätten.
- 57 DIN-Normen seien auch keine „anderen amtlichen Werke“ i.S. des § 5 Abs. 2 UrhG. Weder rührten die Normen von einem Amt her noch erfolge deren Veröffentlichung im amtlichen Interesse. Letzteres liege nur vor, wenn die öffentlichen Interessen gegenüber den Verwertungsinteressen des Verfassers überwögen. Dazu müsse ein spezifisches Verbreitungsinteresse vorliegen, das gerade darauf gerichtet sei, die Verwertung des Werkes für jedermann frei zu geben.
- 58 Die Argumentation der Beklagten sei auch verspätet. Die Beklagten hätten erstmals in der Berufungsinstanz Tatsachenvortrag dazu gehalten, dass es sich bei den streitigen DIN-Normen deshalb um amtliche Werke handele, weil sie aufgrund eines Vertrages des Klägers mit der Bundesrepublik Deutschland aus dem Jahr 1975 und auf der Grundlage der EU-Verordnung 1025/2012 verfasst worden seien. Speziell für die DIN-EN 14781 (Rennräder) sei erstmals in der Berufungsinstanz eine Mandatierung durch die Europäische Kommission vorgetragen worden.
- 59 Dem Publizitätsgebot werde in § 5 Abs. 3 hinreichend Rechnung getragen. Das habe der Gesetzgeber ausweislich der Gesetzesunterlagen selbst so gesehen. Das Informationsbedürfnis der Allgemeinheit sei in ausreichendem Maße durch die über insgesamt 109 Normauslegungsstellen gestillt. Auch könne jedermann die Werke käuflich erwerben. Interessiert an ihnen seien vor allem professionelle Anwender der Normen. Die Lizenzierung der Verlagsprodukte auch an unabhängige Dritte sei durch die Zwangslizenz nach § 5 Abs. 3 Satz 2 und 3 UrhG, die die Allgemeininteressen ausreichend berücksichtige, gesichert. Die Kosten für die Beschaffung der frei zugänglichen Unterlagen seien nicht unverhältnismäßig. Das BVerwG habe geurteilt, dass § 5 Abs. 3 UrhG nicht gegen das Publizitätsgebot verstoße. Im Regelfall bezögen professionelle Normanwender die streitgegenständlichen DIN-Normen direkt beim Kläger bzw. beim Beuth-Verlag. Verbraucher informierten sich regelmäßig durch lizenzierte Verlagsprodukte, die es vielfach zu sehr günstigen Preisen gebe.
- 60 Der Zugang zu den Informationen der DIN-Normen sei nach allem hinreichend gewahrt. In den Niederlanden gebe es nur zwei Auslegungsstellen, die der Oberste Gerichtshof der Niederlande für ausreichend erachtet habe (Anlage K 49).
- 61 Unzutreffend sei auch die Darstellung der Beklagten zur Einnahmesituation des Klägers. Ein wesentlicher Teil der Finanzierungsgrundlage seien die Einnahmen aus der Verwertung und Lizenzierung von Normen. Es sei auch nicht Sache der Beklagten, insoweit Prognosen anzustellen, die der Gesetzgeber bereits vorgenommen habe.
- 62 Europäische Grundfreiheiten seien nicht verletzt. Ihr Anwendungsbereich sei schon nicht eröffnet. Es sei nicht ersichtlich, inwiefern die Urheberrechtsschutzfähigkeit der DIN-Normen gegen die Warenverkehrs- und Dienstleistungsfreiheit verstoßen sollte. Bei den streitgegenständlichen Normen handele es sich im Übrigen um europäische Normen, die

in allen Mitgliedsstaaten ebenfalls zu vergleichbaren Bedingungen erhältlich seien. Es sei nicht notwendig, dass ausländische Unternehmen die Normen in Deutschland bezögen.

- 63 Auch bezogen auf die angebliche Verletzung der Warenverkehrs- und Dienstleistungsfreiheit habe es neuen – mit Nichtwissen bestrittenen – Vortrag in der Berufungsinstanz gegeben. So etwa die Behauptung, die Festlegung von technischen Standards beeinflusse die Verkehrsfähigkeit von Produkten entscheidend, es bestehe ein faktischer Befolgungszwang von privaten technischen Normen und die Produkte und Dienstleistungen aus anderen Mitgliedsstaaten auf dem inländischen Markt seien schwerer absetzbar als inländische Erzeugnisse, wenn sie sich nur darin unterschieden, dass die ausländischen Produkte die einschlägigen DIN-Normen nicht erfüllten.
- 64 Jedenfalls werde die Warenverkehrs- und Dienstleistungsfreiheit nicht beeinträchtigt, denn die in Rede stehenden Verkaufsmodalitäten seien für alle Wirtschaftsteilnehmer gleich.
- 65 Ebenso wenig liege ein Verstoß gegen das Transparenz- und Publizitätsgebot vor. Es gebe keine unionsrechtliche Regelung, die sämtlichen privaten Normwerken, auf die sich staatliche Beschlüsse oder Normen bezögen, den urheberrechtlichen Schutz entzögen. Das ergebe sich weder aus Art. 15 AEUV noch aus Artt. 296 ff. AEUV oder Art. 41 der Grundrechts-Charta. Dagegen sehe die EG-Verordnung 1025/2012 (Normungsverordnung) ausdrücklich vor, dass den Normungsorganisationen an den Normwerken Urheberrechte zustünden. Das sei auch im Rahmen der Zusammenarbeit zwischen der Kommission und den europäischen Normungsorganisationen ausdrücklich anerkannt. Unzutreffend führten die Beklagten aus, dass ausländische Unternehmen durch Art. 5 Abs. 3 UrhG deutlich stärker gegenüber inländischen Unternehmen beeinträchtigt würden, weil sie nicht auf die Normauslegungsstellen zurückgreifen könnten. Tatsächlich stünden jene Stellen ausländischen Unternehmen in gleicher Weise offen.
- 66 Dem Kläger würden keine besonderen ausschließlichen Rechte im Sinne von Art. 106 Abs. 1 AEUV gewährt. § 5 Abs. 3 UrhG weise nicht bestimmte Rechte zu, sondern sei lediglich von deklaratorischer Wirkung, um den Entzug von Rechten zu verhindern. Die Norm verleihe dem Kläger kein Monopol, sondern betreffe alle privaten Normwerke. Die Behauptung, dem Kläger sei es möglich, sein Monopol zu missbrauchen, werde bestritten. Das sei nach § 5 Abs. 3 Satz 2 und 3 UrhG zudem verboten. Auch insoweit werde Verspätung gerügt. Missbräuchliches Verhalten werde durch die Zwangslizenzierung zu angemessenen Bedingungen verhindert. Der von den Beklagten angestellte Vergleich mit einem E-Book zum Schweißen im Stahlbau zeige, dass die dort enthaltenen lizenzierten Verlagsprodukte zu günstigen Preisen erworben werden könnten.
- 67 Eine Beihilfe i.S. des Art. 107 Abs. 1 AEUV sei nicht gewährt worden. Die insoweit erforderlichen fünf Tatbestandsvoraussetzungen lägen sämtlich nicht vor, weil § 5 Abs. 3 UrhG – wie ausgeführt – lediglich eine klarstellende Funktion habe. Durch die Norm sei nur der ohnehin bestehende Urheberrechtsschutz privater Normwerke gesichert worden. Auch wegen dieses Gesichtspunktes rüge der Kläger Verspätung gemäß § 531 Abs. 2 ZPO.
- 68 Einen Verstoß gegen Art. 101 Abs. 1 AEUV bzw. § 1 GWB nähmen die Beklagten zu Unrecht an. Im Übrigen handele es sich um ein unzulässigerweise neu in die Berufungsinstanz eingebrachtes Verteidigungsmittel, das bisher nicht streitgegenständlich gewesen sei. Soweit die Beklagten zur vermeintlichen Unwirksamkeit der Rechteübertragung nach

- Art. 101 Abs. 2 AEUV umfassend neuen Sachverhalt vorbringen, seien sie damit präkludiert.
- 69 Die Rechtseinräumung durch das CEN an den Kläger sei nicht durch den CEN-CELENEC Guide (Anlage BK 9) erfolgt, sondern durch ein separates „Exploitation Agreement“, zuletzt vom 03.04.2013. Bei jenem Vertrag handle es sich nicht um einen Ausführungsvertrag zur Durchführung des CEN-CELENEC Guides, sondern um einen solchen, durch den lediglich der Übergang bzw. die Einräumung von Nutzungsrechten vom CEN auf die jeweiligen nationalen Normungsorganisationen geregelt werde. In Ziff. 5.1 des CEN-CELENEC Guides werde nur geregelt, dass Normen von denjenigen, welche Rechte daran vom CEN ableiten, nicht kostenfrei gegenüber Dritten vertrieben werden sollen.
- 70 Dass die Regelung Nr. 5.1 des CEN-CELENEC Guides zu höheren Preisen am Markt führe, werde bestritten. Ebenso, dass der CEN und der Kläger Marktanteile von jeweils mehr als 15% hätten und die Vereinbarung CEN/Kläger den Wettbewerb für einen wesentlichen Teil des Wettbewerbs ausschalte. Allenfalls könne es wegen eines – unterstellten – Kartellrechtsverstößes durch Ziff. 5.1. des Guide zudem nur zu einer Teilunwirksamkeit des Vertrages und nicht zu dessen Gesamtnichtigkeit kommen.
- 71 Die genannte Regelung sei indes auch nicht kartellrechtswidrig. Darin liege keine Wettbewerbsbeschränkung. Die Normungsverordnung 1025/2012/EG (Anlage K 51) sehe ausdrücklich die Zusammenarbeit zwischen dem CEN und den nationalen Normierungsorganisationen vor. Dass Vereinbarungen darüber, dass Normwerke nur kostenpflichtig vertrieben werden dürfen, zulässig seien, ergebe sich aus Art. 6 Abs. 1 der VO 1025/2012/EG, wonach (für kleine und mittlere Unternehmen, KMU) lediglich Kurzfassungen von Normen auf den Websites der Normierungsorganisationen kostenlos bereitzustellen seien. Selbstverständlich sehe daher der Unionsgesetzgeber Vereinbarungen hierüber als rechtskonform an. Die beanstandete Regelung der Ziff. 5.1. des Guide wäre auch nach Art. 101 Abs. 3 AEUV freigestellt. Es gebe u.a. einen regen Preiswettbewerb der nationalen Normierungsorganisationen. Die Regelung in Nr. 5.1 des CEN-CELENEC Guides sei unerlässlich zur Förderung des technischen und wirtschaftlichen Fortschritts unter angemessener Beteiligung der Verbraucher an dem entstehenden Gewinn i.S. von Art. 101 Abs. 3 AEUV.
- 72 Wegen der weiteren Einzelheiten des Vortrags der Parteien wird ergänzend auf die eingereichten Schriftsätze verwiesen.

### **Entscheidungsgründe**

II.

- 73 Die zulässige Berufung ist nicht begründet. Das Landgericht hat dem Kläger die geltend gemachten Unterlassungsansprüche zu Recht zugesprochen und die Beklagten entsprechend antragsgemäß verurteilt. Die öffentliche Zugänglichmachung der streitgegenständlichen DIN-EN-Normen verletzt das dem Kläger an den DIN-EN-Normen ausschließlich zustehende urheberrechtliche Nutzungsrecht des § 19a UrhG. Das rechtfertigt den geltend gemachten Unterlassungsanspruch (§ 97 Abs. 1 UrhG) gegen die Beklagten, die beide an der Verletzungshandlung mitgewirkt haben.
- 74 Allerdings ist das Verbot wie aus dem Tenor dieses Urteils ersichtlich klarstellend auf die eigentlichen DIN-EN-Normen, wie sie sich aus den Anlagen K 7 bis K 12 ergeben, und nicht wie zunächst beantragt auf die jenen Normen vorangestellten „Deckblätter“ bzw.

Eingangsseiten gemäß der Anlagen K 1 bis K 6 auszurichten (Ziff. 1). Den noch in erster Instanz geführten Zuständigkeitsstreit führen die Parteien in der Berufungsinstanz nicht weiter (Ziff. 2). Die Aktivlegitimation des Klägers ist zu bejahen, wenn auch entgegen der Annahme des Landgerichts nicht wegen des vom Landgericht geprüften ©-Vermerks zugunsten des Klägers, sondern aufgrund des auf den Vervielfältigungsstücken der DIN-EN-Normen gleichfalls abgedruckten ©-Vermerks zugunsten des CEN und seiner nationalen Organisationen wie dem Kläger (Ziff. 3). Die streitgegenständlichen DIN-EN-Normen sind grundsätzlich urheberrechtsschutzfähig nach § 2 UrhG. § 5 Abs. 1 und 2 UrhG stehen dem nicht entgegen. Die DIN-EN-Normen haben auch die nach § 2 Abs. 2 UrhG nötige Schöpfungshöhe, was den geltend gemachten Unterlassungsanspruch nach § 97 Abs. 1 UrhG rechtfertigt, weil die Beklagten die Werke ohne Zustimmung des Klägers entgegen § 19a UrhG im Internet öffentlich zugänglich gemacht haben (Ziff. 4). Die schon in erster Instanz erhobenen verfassungsrechtlichen Einwendungen der Beklagten greifen nicht durch (Ziff. 5 a)]. Ebenso wenig die erstmals in II. Instanz erhobenen Einwendungen der Beklagten, die erneut verfassungsrechtlicher Art sind und auch behauptete Verstöße gegen das europäische Kartellrecht betreffen (Ziff. 5 b)].

- 75 1. Der Kläger hat in der mündlichen Verhandlung auf Nachfrage des Senats klargestellt, dass sein Unterlassungsbegehren nicht auf die im ursprünglichen Klagantrag benannten und als Anlagen K 1 - K 6 eingereichten „Deckblätter“ der angegriffenen Veröffentlichungen, sondern auf die aus den Anlagen K 7 bis K 12 ersichtlichen DIN-EN-Normen selbst gerichtet ist. Er hat seinen Klagantrag wegen der Anlagenbezeichnungen entsprechend umgestellt.
- 76 Darin liegt keine Klagänderung. Der Unterlassungsanspruch des Klägers war nach der Klagbegründung vom Anfang an darauf gerichtet, den Beklagten die öffentliche Zugänglichmachung der im Klagantrag schon konkret bezeichneten DIN-EN-Normen zu verbieten. Soweit im Klagantrag zunächst die Anlagen K 1 - K 6 angegeben waren, diente dies ersichtlich nur der Illustration des Anspruchs. Die streitgegenständlichen DIN-EN-Normen sind dagegen konkret mit den Anlagen K 7 - K 12 vorgelegt worden, auf die sich das begehrte Verbot auch bezieht. Das ist mit den Parteien erörtert worden. Die Beklagten sind einer entsprechenden Klarstellung der Klaganträge nicht entgegengetreten.
- 77 Entsprechend dem klägerischen Begehren hat der Senat deshalb die Anlagenbezeichnungen im Verbot lediglich zur Klarstellung ausgewechselt und wie aus dem Tenor dieses Urteils ersichtlich auf die jeweiligen DIN-EN-Normen mit den zutreffenden Anlagenbezeichnungen K 7 - K 12 verwiesen. Diese sind dem Senatsurteil als Anlage beigefügt.
- 78 2. Das Landgericht Hamburg hat im angefochtenen Urteil seine - auch internationale - Zuständigkeit bejaht. Insoweit haben die Beklagten in der Berufungsinstanz keine Einwendungen mehr erhoben. Die internationale Zuständigkeit der Hamburger Gerichte steht danach nicht mehr im Streit. Im Übrigen findet eine erneute Zuständigkeitsprüfung in zweiter Instanz nicht mehr statt (§ 513 Abs. 2 ZPO).
- 79 3. Der Kläger ist aktivlegitimiert. Er kann für sich mit Erfolg die Vermutung in Anspruch nehmen, ausschließlicher Inhaber der - hier unterstelltermaßen - an den streitgegenständlichen DIN-Normen bestehenden urheberrechtlichen Nutzungsrechte zu sein (§ 10 Abs. 3 UrhG).



- 80 a) Der Kläger ist auf den von den Beklagten veröffentlichten DIN-Normen (Anlagen K 7 -  
K 12, jeweils Seite 1) selbst bezeichnet.
- 81 Dort heißt es ganz unten:
- 82 © *DIN Deutsches Institut für Normung e.V.* • Jede Art der Vervielfältigung, auch aus-  
zugsweise, nur mit Genehmigung des *DIN Deutsches Institut für Normung e.V., Ber-  
lin, gestattet.*
- 83 *Alleinverkauf der Normen durch Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin*
- 84 Die englische Fassung weicht davon inhaltlich nicht ab.
- 85 aa) Nach § 10 Abs. 1 UrhG wird derjenige, der auf den Vervielfältigungsstücken eines er-  
schienenen Werkes oder auf dem Original eines Werkes der bildenden Künste in der üb-  
lichen Weise als Urheber bezeichnet ist, bis zum Beweis des Gegenteils als Urheber des  
Werkes angesehen. Gemäß § 10 Abs. 3 UrhG gilt die Vermutung des Absatzes 1 entspre-  
chend für die Inhaber ausschließlicher Nutzungsrechte, soweit es sich um Verfahren des  
einstweiligen Rechtsschutzes handelt oder - wie im Streitfall - Unterlassungsansprüche  
geltend gemacht werden.
- 86 Dazu müssen die Voraussetzungen des § 10 Abs. 1 UrhG vorliegen. Der Kläger muss des-  
halb, wenn er die Vermutung für sich in Anspruch nehmen will, auf den Vervielfältigungs-  
stücken der erschienenen - hier unterstelltermaßen - „Werke“ „in der üblichen Weise als  
Urheber bezeichnet“, im Streitfall also „in der üblichen Weise“ als Inhaber ausschließli-  
cher Nutzungsrechte bezeichnet sein.
- 87 Das wird von den Beklagten mit dem Argument in Abrede genommen, neben dem sog.  
©-Vermerk sei nur davon die Rede, dass jede Art der „Vervielfältigung“ nur mit der Ge-  
nehmigung des Klägers gestattet sei. Im Streitfall handele es sich indes um eine öffentli-  
che Wiedergabe der DIN-Normen im Internet. Insoweit handele es sich aber um eine an-  
dere Nutzungsart, weshalb der ©-Vermerk die Vermutung der Inhaberschaft der auf jene  
Nutzungsart bezogenen ausschließlichen Nutzungsrechte nicht begründen könne.
- 88 Das Landgericht hat angenommen, der in die streitgegenständlichen Veröffentlichungen  
zugunsten des Klägers aufgenommene ©-Vermerk sei mit Blick auf die nachfolgende An-  
gabe „Jede Art der Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des *DIN  
Deutsches Institut für Normung e.V., Berlin, gestattet.*“ hinreichend, um die Vermutung  
des § 10 Abs. 3 UrhG auszulösen. Bei verständiger Würdigung werde dem entnommen,  
dass der Kläger der Inhaber der ausschließlichen Nutzungsrechte an den DIN-EN-Normen  
sei. Die Angabe beziehe sich auf jegliche Verwendungshandlung.
- 89 Dem ist nicht zu folgen. Im Streitfall bringt der angeführte ©-Vermerk nebst der ihm  
nachfolgenden Angaben nicht hinreichend die alleinige Rechteinhaberschaft des Klägers  
am Recht der öffentlichen Zugänglichmachung der streitgegenständlichen DIN-EN-Nor-  
men zum Ausdruck.
- 90 bb) Der ©-Vermerk
- 91 „© *DIN Deutsches Institut für Normung e.V.*“.

- 92 lässt eine exklusive Berechtigung des Klägers nicht schon hinreichend eindeutig erkennen, und zwar nicht einmal hinsichtlich der urheberrechtlichen Vervielfältigungsrechte.
- 93 Das Landgericht hat bereits zutreffend dargelegt, dass dazu, ob schon ein ©-Vermerk die Vermutungswirkung des § 10 Abs. 3 UrhG begründen kann, verschiedene Ansichten vertreten werden. ©-Vermerke sind keine Urheberbezeichnungen, weil sie sich nicht auf die Urheberschaft, sondern nur auf die Nutzungsberechtigung beziehen (Schricker/Loewenheim/Peifer, UrhG, 5. Aufl., § 10, Rn. 9; Dreier/Schulze, UrhG, 5. Aufl., § 10, Rn. 13). Wie weit die für ausschließlich Nutzungsberechtigte über § 10 Abs. 3 UrhG nur entsprechend geltende Vermutungswirkung des § 10 Abs. 1 UrhG in Bezug auf den ©-Vermerk reicht, ist streitig.
- 94 In der Literatur wird teils die Ansicht vertreten, dass der Copyright-Vermerk © „zumindest eine Indizwirkung haben“ dürfte (Schricker/Loewenheim/Peifer, a.a.O., Rn. 19). Danach ginge von dem ©-Vermerk keinesfalls eine Vermutungswirkung aus. Teils wird aber auch angenommen, der Copyright-Vermerk deute „üblicherweise“ darauf hin, dass die dort bezeichnete Person Inhaber ausschließlicher Nutzungsrechte sei bzw. begründe die Vermutung für die Rechtsinhaberschaft (Dreier/Schulze, a.a.O., Rn. 13, 44 und 62).
- 95 In der Rechtsprechung wird das teilweise ebenso gesehen (vgl. LG Berlin, ZUM 2005, 842, juris Rn. 33 – noch vor Einführung des § 10 Abs. 3 UrhG; LG Frankfurt, CR 2010, 354, juris Rn. 34 – für Software; OLG Köln, ZUM-RD 2010, 324, Rn. 3 – Stadtplanausschnitte online, Formulierung des ©-Vermerks nicht wiedergegeben; LG Hamburg, ZUM-RD 2010, 399 (407), juris Rn. 83 – betrifft § 85 Abs. 4 UrhG, der ausdrücklich auf § 10 Abs. 1 UrhG verweist).
- 96 Nach anderer Ansicht, löst nicht bereits jede Angabe der Rechtsinhaberschaft, bspw. in einem Copyright-Vermerk oder einem P-Vermerk, die Vermutungswirkung nach § 10 Abs. 3 UrhG aus, sondern nur eine solche, die gerade auf die Ausschließlichkeit der Rechtseinräumung hinweist, z. B. durch Zusätze zum Copyright-Vermerk wie „© XY (exklusive Rechte)“ oder „under exclusive license from“ (Wandtke/Bullinger/Thum, Praxis-Kommentar zum Urheberrecht, 4. Aufl., § 10, Rn. 51, beck-online).
- 97 Der Senat folgt der letztgenannten Ansicht. Der ©-Vermerk macht als solcher eine ausschließliche Nutzungsberechtigung nicht schon hinreichend deutlich. Er verweist schon nach seinem Wortlaut auf eine Rechteinhaberschaft nur an den Vervielfältigungsrechten. Ob insoweit auch eine exklusive Rechtseinräumung vorliegt, wird zudem nicht deutlich. Dass sich ein solches eindeutiges Verkehrsverständnis auch ohne entsprechende klarstellende Zusätze bislang schon herausgebildet hätte, ist nicht erkennbar.
- 98 Daher kann der ©-Vermerk die Vermutung des § 10 Abs. 1 und Abs. 3 UrhG nicht schon begründen.
- 99 cc) Dies auch nicht in Verbindung mit der nachfolgenden Angabe
- 100 *„Jede Art der Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des DIN Deutsches Institut für Normung e.V., Berlin, gestattet.“*
- 101 In der Literatur wird zu Recht darauf hingewiesen, dass aus einem Hinweis auf eine Rechteinhaberschaft oft nicht klar hervorgeht, ob ein einfaches oder ausschließliches Nutzungsrecht in Rede steht und ob es sachlich, räumlich oder zeitlich beschränkt ist

(vgl. Schricker/Loewenheim/Peifer, a.a.O., § 10, Rn. 19 ebenso: Fromm/Nordemann/A. Nordemann, UrhG, 11. Aufl., § 10, Rn. 57). So liegt der Fall auch hier.

- 102 § 10 Abs. 3 UrhG setzt nicht voraus, dass die bezeichnete Person sämtliche Nutzungsrechte ausschließlich innehaben muss, weil Rechte für verschiedene Nutzungsarten an verschiedene Verwerter ausschließlich vergeben werden können (Fromm/Nordemann/A. Nordemann, a.a.O.; Dreier/Schulze, a.a.O., § 10, Rn. 63). Welches Nutzungsrecht betroffen ist, kann sich deshalb oft nur aus den Umständen ergeben (Schricker/Loewenheim/Loewenheim, a.a.O.; Fromm/Nordemann, a.a.O.).
- 103 Weil das Gesetz von einer Bezeichnung als Urheber „in der üblichen Weise“ spricht und das dann entsprechend auch für den ausschließlich Nutzungsberechtigten gilt, wird die Auffassung vertreten, § 10 Abs. 3 UrhG sei im Zweifel unproblematisch nur auf Verleger, Filmhersteller und Software-Arbeitgeber anwendbar, bei denen schon aus den entsprechenden gesetzlichen Regelungen folge, dass es nur einen ausschließlichen Nutzungsrechtsinhaber gebe (Fromm/Nordemann/A. Nordemann, a.a.O.). Ebenso soll es in solchen Fällen sein, in denen einerseits der ausschließliche Nutzungsrechtsinhaber „als solcher“ auf dem Werkstück verzeichnet ist und dieser andererseits darlegen kann, dass „üblicherweise“ in derartigen Fallgestaltungen auch ausschließliche Nutzungsrechte eingeräumt werden. Das müsse dann nachgewiesen werden, um die Vermutungswirkung zu begründen (ebenda, Rn. 62a).
- 104 Für den Eintritt der Vermutungswirkung des § 10 Abs. 3 i.V.m. Abs. 1 UrhG auf die Üblichkeit der Vergabe von ausschließlichen Nutzungsrechten abzustellen, entspricht indes nicht dem Wortlaut des Gesetzes. Das Gesetz spricht nicht davon, dass die Vermutung des Abs. 1 nur dann für als solche auf den Vervielfältigungsstücken bezeichnete ausschließlich Nutzungsberechtigte „entsprechend“ gilt, wenn diese üblicherweise ausschließlich Nutzungsberechtigte sind. Maßgeblich ist vielmehr, ob die Bezeichnung des Nutzungsberechtigten auf dem Werkstück als einem „ausschließlich“ Nutzungsberechtigten „in der üblichen Weise“ erfolgt (ebenso: Wandtke/Bullinger/Thum, a.a.O., § 10, Rn. 51). Lässt schon die Bezeichnung die ausschließliche Nutzungsberechtigung nicht erkennen, kann der dort benannte Nutzungsberechtigte die Wirkung des § 10 Abs. 1 UrhG nicht dadurch herbeiführen, dass er im Prozess die Üblichkeit der ausschließlichen Nutzungsrechtsübertragung für das in Rede stehende Werkstück darlegt und gegebenenfalls beweist.
- 105 Die im Streitfall verwendete Angabe „Jede Art der Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des DIN Deutsches Institut für Normung e.V., Berlin, gestattet.“ enthält keine eindeutige Erklärung der ausschließlichen Nutzungsberechtigung – nicht einmal für die Vervielfältigung –, sondern nur ein Verbot jeglicher Vervielfältigung ohne Gestattung durch den Kläger. Daraus kann nicht im Umkehrschluss klar auf die Kundgabe der Inhaberschaft an einem ausschließlichen Nutzungsrecht geschlossen werden.
- 106 dd) Auch der Kombination des ©-Vermerks mit der ihm nachfolgenden Angabe kann deshalb nicht schon entnommen werden, dass damit die Inanspruchnahme eines ausschließlichen Nutzungsrechts für die Vervielfältigung zum Ausdruck gebracht wird. Zur Exklusivität der Nutzungsrechtseinräumung lässt sich beiden Angaben Eindeutiges nicht entnehmen. Die Kombination von insoweit jeweils unergiebigem Angaben macht deren Aussagegehalt auch insgesamt nicht klarer.

- 107 Selbst wenn man mit dem Landgericht annähme, den vorstehend erörterten Angaben könne jedenfalls in ihrer Kombination ein Hinweis auf die Exklusivität der Rechtseinräumung entnommen werden, kann sich dies entgegen der Annahme des Landgerichts allenfalls auf die Vervielfältigungsrechte nach § 16 UrhG beziehen. Dort ist von jeder Art der Vervielfältigung und nicht von jeder Art der Nutzung die Rede. Die Vervielfältigung greift der Kläger mit seinen Anträgen indes nicht an. Antragsgegenstand ist unabhängig davon, dass im Falle der öffentlichen Zugänglichmachung eines Werkes im Internet regelmäßig auch eine Vervielfältigung des Werkes stattfindet (BGH, Ur. v. 18.09.2014, I ZR 76/13, GRUR 2015, 258, Ls. 1 und Rn. 35 – CT-Paradies), nur die öffentliche Zugänglichmachung der DIN-EN-Normen (§ 19a UrhG).
- 108 b) Der Kläger beruft sich jedoch für die Inanspruchnahme der Vermutung des § 10 Abs. 1 und Abs. 3 UrhG zu Recht auch auf den in den streitgegenständlichen Veröffentlichungen erkennbaren ©-Vermerk zugunsten des CEN und seiner nationalen Mitglieder, also auch des Klägers. Dieser ©-Vermerk begründet verbunden mit den dortigen zusätzlichen Angaben in hinreichender Weise die Vermutung der exklusiven Inhaberschaft des CEN und seiner nationalen Mitglieder an allen die streitgegenständlichen DIN-EN-Normen betreffenden urheberrechtlichen Nutzungsrechten.
- 109 aa) Da es sich bei den streitgegenständlichen DIN-EN-Normen um europäische DIN-Normen handelt, stellt der Kläger seinen Veröffentlichungen immer ein „Nationales Vorwort“ voran und hängt gegebenenfalls eine „Nationale Anlage“ an. Dazwischen findet sich immer die europäische Fassung in englischer Sprache oder deutscher Übersetzung (Anlagen K 7 bis K 12). Dort findet sich in der deutschen Fassung die Angabe:
- 110 *„© [Jahreszahl]. CEN – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.“*
- 111 Die englische Fassung weicht davon inhaltlich nicht ab.
- 112 Die Angabe macht in Verbindung mit dem ©-Vermerk deutlich, dass damit die Inhaberschaft an allen Rechten, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, beansprucht wird. Damit wird die Exklusivität der Inhaberschaft an allen urheberrechtlichen Nutzungsrechten, also auch dem Recht auf öffentliche Wiedergabe nach § 19a UrhG, beansprucht.
- 113 Zwar reklamiert das CEN alle Nutzungsrechte nicht nur für sich, sondern auch für seine nationalen Mitglieder. Der Kläger ist aber unstrittig nationales Mitglied des CEN. Dann wirkt der ©-Vermerk mit seinen ergänzenden Angaben entweder unmittelbar für den Kläger oder für den CEN als solchen, von dem wieder unstrittig ist, dass er dem Kläger alle Nutzungsrechte exklusiv übertragen hat.
- 114 Davon ist folglich auch das Recht auf öffentliche Wiedergabe erfasst (§ 19a UrhG). Und über § 10 Abs. 3 UrhG greift die Vermutungswirkung des § 10 Abs. 1 UrhG.
- 115 bb) Unter diesen Umständen muss der Kläger seine Rechteinhaberschaft nicht näher darlegen. Er kann sich insoweit uneingeschränkt auf die nach dem Vorstehenden bestehende Vermutung stützen, die nicht widerlegt ist.
- 116 Die Tatsache, dass unstrittig eine Vielzahl von Personen an dem – hier unterstellten – Werk mitgearbeitet hat, begründet entgegen der Annahme der Beklagten nicht schon ei-

ne sekundäre Darlegungslast des Klägers bezogen auf die einzelnen Rechteübertragungen. Ebenso wenig hilft es den Beklagten, dass sie mit Nichtwissen bestreiten, dass der Kläger resp. das CEN tatsächlich ausreichende Reverse oder schriftliche Rechteeinräumungen der an den streitbefangenen DIN-EN-Normen mitwirkenden Beteiligten haben. Die Benennung eines Zeugen, nach dessen Mitteilung es in der Praxis durchaus vorkommen soll, dass Personen an der Erschaffung von DIN-Normen mitwirken, ohne entsprechende urheberrechtliche Nutzungsrechte einzuräumen, ist ebenfalls nicht hinreichend, um die Vermutung des § 10 Abs. 1 und Abs. 3 UrhG zu widerlegen oder auch nur die Notwendigkeit ergänzender Darlegungen des Klägers zu begründen. Dass es, wie die Beklagten meinen, lebensnah betrachtet auch bei den streitigen DIN-EN-Normen ebenso gewesen sein dürfte, wie von dem benannten Zeugen geschildert, ist eine bloße Spekulation, mit der die Vermutung nicht – wie erforderlich – widerlegt werden kann. Einer Beweisaufnahme bedurfte es daher nicht.

117 c) Im Übrigen gilt Folgendes:

118 Der Kläger veröffentlicht DIN-EN-Normen in deutscher und englischer Fassung. Die englische Fassung ist die Originalfassung. Die deutsche Fassung eine Übersetzung derselben. Der Kläger hat vorgetragen, dass er über Rahmenverträge mit den Übersetzungsbüros alle relevanten ausschließlichen Nutzungsrechte an den Übersetzungen übertragen erhalten hat. Das haben die Beklagten nicht bestritten. Dort, wo sie unter Hinweis auf die Vielzahl von am Normungsprozess Beteiligten die lückenlose Rechteeinhaberschaft bestritten haben, betrifft dies nur die am Normungsprozess Beteiligten, nicht aber die Übersetzungsleistung. Diese ist nach § 3 UrhG selbständig als Bearbeitung geschützt, wenn der übersetzte Text für sich genommen schutzfähig ist und die Übersetzung über das rein Handwerkliche hinausgeht (Schricker/Loewenheim/Loewenheim, a.a.O., Rn. 22 zu § 3 UrhG m.w.Nw.). So liegt der Fall hier. Die DIN-EN-Normen genießen Urheberrechtsschutz (siehe nachfolgend Ziff. 4.). Dass die reinen Übersetzungsleistungen für sich genommen als Bearbeitung Urheberrechtsschutz genießen, haben die Beklagten nicht in Abrede genommen. Für eine abweichende Bewertung fehlt es mangels entsprechenden Vortrags auch an hinreichenden konkreten Anknüpfungspunkten.

119 4. Die streitgegenständlichen Normen genießen Urheberrechtsschutz nach § 2 Abs. 1 Nrn. 1 und 7, Abs. 2 UrhG.

120 a) Allerdings hat das Landgericht zu Recht angenommen, dass sich die Schutzfähigkeit der streitgegenständlichen DIN-EN-Normen nicht schon aus § 5 Abs. 3 UrhG ergibt. Auf die dortige Begründung (UA S. 10f.) wird verwiesen.

121 Die Regelung geht darauf zurück, dass der Bundesgerichtshof in seiner Entscheidung vom 26.04.1990 geurteilt hat, dass DIN-Normen nach § 5 Abs. 1 UrhG vom Urheberrechtsschutz auch dann freigestellt sind, wenn ihr Text nicht in amtlichen Erlassen oder Bekanntmachungen wörtlich inkorporiert ist, sondern wenn er lediglich im Anhang oder einer allgemein zugänglichen Quelle abgedruckt ist, jedoch auf ihn als maßgebende technische Baubestimmung Bezug genommen wird (BGH, GRUR 1990, 1003 – DIN-Normen). Das hat der Gesetzgeber durch die Einführung des § 5 Abs. 3 UrhG ändern wollen (vgl. etwa Schricker/Katzenberger/Metzger, a.a.O., § 5, Rn. 77 m.w.Nw.). Darauf hat bereits das Landgericht unter Hinweis u.a. auf die Gesetzesbegründung zutreffend hingewiesen. Der bloße Verweis auf private Normwerke, deren Wortlaut nicht wiedergegeben wird, ist danach nicht mehr hinreichend, um jene Normwerke nach § 5 Abs. 1 und 2 UrhG, der urheberrechtsschutzfähige amtliche Werke vom Urheberrechtsschutz aus-

- nimmt, ebenfalls vom Urheberrechtsschutz freizustellen. Darin liegt lediglich eine Rückausnahme der Ausnahmvorschrift des § 5 Abs. 1 und Abs. 2 UrhG. Das bedeutet aber nicht, dass jede private Norm Urheberrechtsschutz genösse. Schon der Gesetzestext („Das Urheberrecht an privaten Normwerken...“) macht deutlich, dass die von § 5 Abs. 3 erfassten privaten Normen Werkcharakter haben müssen (ebenso: Schrickner/Loewenheim/Katzenberger/Metzger, a.a.O., § 5, Rn. 79).
- 122 b) Die streitgegenständlichen DIN-EN-Normen sind geschützte Werke i.S. des § 2 Abs. 1 Nrn. 1. und 7. UrhG. Sie weisen die gemäß § 2 Abs. 2 UrhG für ihre Schutzfähigkeit notwendige Schöpfungshöhe auf.
- 123 aa) Nach § 2 Abs. 2 UrhG sind nur persönliche geistige Schöpfungen Werke i.S. des UrhG. Nach der Rechtsprechung muss das Werk, um den Anforderungen des § 2 Abs. 2 UrhG zu genügen, eine persönliche Schöpfung sein, eine wahrnehmbare Formgestaltung haben, einen geistigen Gehalt aufweisen und einen bestimmten individuellen Grad an Schöpfungs- bzw. Gestaltungshöhe (auch Eigentümlichkeitsgrad) haben (vgl. Schrickner/Loewenheim/Loewenheim, a.a.O.; § 2, Rn. 32ff.). Dabei kann die Individualität bis auf ein Minimum beschränkt sein. An der untersten Grenze der Schutzfähigkeit liegt die sogenannte kleine Münze, unter der man Gestaltungen versteht, die bei einem Minimum an Gestaltungshöhe gerade noch urheberrechtsschutzfähig sind, also einfache, aber soeben noch geschützte geistige Schöpfungen (BGH, GRUR 1995, 581 (582) – Silberdistel; OLG Hamburg, Urte. v. 11.08.2010, 5 U 18/08, GRUR-RR 2010, 409 (410) – Konzertfilm; Schrickner/Loewenheim/Loewenheim, a.a.O., § 2, Rn. 61).
- 124 Soweit es nicht um rein literarische Werke geht, ist die Schutzuntergrenze nach der Rechtsprechung des Bundesgerichtshofes allerdings höher angesetzt. Die Durchschnittsgestaltung, das rein Handwerksmäßige, Alltägliche und Banale liegt danach außerhalb jeder Schutzfähigkeit. Erforderlich ist vielmehr ein deutliches Übertragen der Gestaltung gegenüber der Durchschnittsgestaltung, gegenüber dem Alltäglichen, dem Handwerksmäßigen und der mechanisch-technischen Aneinanderreihung des Materials (BGH, GRUR 1993, 34 (36) – Bedienungsanweisung; GRUR 1986, 739 (741) – Anwaltsschriftsatz; GRUR 1985, 1041, juris Rn. 83 – Inkasso Programm; GRUR 1984, 659 (661) – Ausschreibungsunterlagen; GRUR 1981, 352 (354ff.) – Staatsexamensarbeit; s.a.: Schrickner/Loewenheim/Loewenheim, a.a.O., § 2, Rn. 59 m.w.Nw.).
- 125 Bei Sprachwerken wissenschaftlichen und technischen Inhalts, und um solche handelt es sich im Streitfall, findet nach der Rechtsprechung des BGH der erforderliche geistig schöpferische Gehalt eines solchen Werkes seinen Niederschlag und Ausdruck in erster Linie in der Form und Art der Sammlung, Einteilung und Anordnung des dargebotenen Stoffes und nicht ohne weiteres auch – wie meist bei literarischen Werken – in der Gedankenformung und -führung des dargebotenen Inhalts (vgl. etwa BGH, GRUR 1986, 739 (741), juris Rn. 12 – Anwaltsschriftsatz; Schrickner/Loewenheim/Loewenheim, a.a.O., § 2, Rn. 79 m.w.Nw.). Bei einem technischen Regelwerk kann die schöpferische Leistung aber nicht nur in der Art der Sammlung, Auswahl, Einteilung und Anordnung des Stoffes, sondern auch in der sprachlichen Vermittlung eines komplexen technischen Sachverhalts liegen. Solche technischen Regelwerke sind in ihrer auf eine verständliche sprachliche Umsetzung gerichteten Leistung am ehesten mit Betriebsanleitungen vergleichbar, bei denen es ebenfalls darum geht, ein – häufig komplexes – technisches Regelwerk nicht nur in übersichtlicher Auswahl und Anordnung, sondern vor allem in gut verständlicher,

klarer Sprache auszudrücken (BGH, Urt. v. 11.04.2002, I ZR 231/99, GRUR 2002, 958, Ls. und juris Rn. 21f. – Technische Lieferbedingungen).

- 126 Die hinreichende Schöpfungshöhe ist erreicht, wenn demjenigen, der ein – inhaltlich vorgegebenes – komplexes technisches Regelwerk in Worte fasst, für die Konzeption und Ausführung der sprachlichen Darstellung ein nicht unerheblicher gestalterischer Spielraum verbleibt (ebenda, juris Rn. 19), was der Fall ist, wenn die fraglichen Regelungen auf vielfältige Weise hätten dargestellt und gegliedert werden können und der gewählte Weg durch eine klare Konzeption der Gliederung und eine insgesamt gut verständliche und einleuchtende Darstellung des Stoffes gekennzeichnet ist (ebenda, juris Rn. 28). Das weicht von den Grundsätzen, die der EuGH auf der Grundlage der RL 2001/29 zur Harmonisierung bestimmter Aspekte des Urheberrechts und der verwandten Schutzrechte in der Informationsgesellschaft aufgestellt hat, nicht maßgeblich ab. Auf die zutreffenden Ausführungen des Landgerichts im angegriffenen Urteil (UA, S. 12 f.) kann auch insoweit verwiesen werden.
- 127 bb) Diese Grundsätze hat das Landgericht zutreffend berücksichtigt.
- 128 (1) Das Landgericht hat dabei zunächst zu Recht angenommen, dass private DIN-Normen dem Urheberrechtsschutz nach § 2 Abs. 1 Nr. 1, Abs. 2 UrhG grundsätzlich zugänglich sind. Das hat der BGH in der angeführten Entscheidung „DIN-Normen“ zwar nur unterstellt. Die grundsätzliche Urheberrechtsschutzfähigkeit wird allerdings zu Recht allenthalben angenommen (vgl. Schricker/Loewenheim/Loewenheim, a.a.O., § 2, Rn. 237, und Schricker/Loewenheim/Katzenberger/Metzger, § 5, Rn. 79“ Wandke/Bullinger/Bullinger, a.a.O., § 2, Rn. 146).
- 129 (2) Bei den streitgegenständlichen DIN-EN-Normen handelt es sich auch um private Normen i.S. des § 5 Abs. 3 UrhG.
- 130 Der Auffassung der Beklagten, die streitgegenständlichen DIN-Normen unterfielen § 5 Abs. 1 UrhG, jedenfalls handele es sich bei diesen um andere amtliche Werke i.S. von § 5 Abs. 2 UrhG, die den in § 5 Abs. 1 UrhG angeführten Gesetzen etc. gleichgestellt sind und daher keinen Urheberrechtsschutz genießen, ist nicht zu folgen.
- 131 (2.1) Zwar ist unstreitig, dass in Gesetzen und Verordnungen, die als solche nach § 5 Abs. 1 UrhG vom Urheberrechtsschutz ausgenommen sind, auf DIN-Normen Bezug genommen wird. Das unterwirft sie indes nach der ausdrücklichen Regelung des § 5 Abs. 3 UrhG, die den durch die BGH-Entscheidung „DIN-Normen“ geschaffenen Rechtszustand beseitigen soll, nicht schon der Regelung des § 5 Abs. 1 UrhG. Vielmehr ist es erforderlich, dass die – dann nicht mehr private – Norm in das amtliche Werk aufgenommen – inkorporiert – wird, um nicht mehr der Freistellung durch § 5 Abs. 3 UrhG zu unterfallen (Schricker/Loewenheim/ Katzenberger/Metzger, Rn. 80 zu § 5 UrhG; Dreier/Schulze, a.a.O., Rn. Rn. 15 zu § 5 UrhG). Einer anderen Deutung steht der ausdrückliche Wille des Gesetzgebers entgegen. Das hat das Landgericht richtig gesehen und begründet (UA, Seiten 19 ff.). Darauf wird verwiesen. Dem liegt nach der Gesetzesbegründung (UA, S. 20f.) gerade auch die Annahme zugrunde, dass es sich bei den DIN-Normen um private Normwerke handelt. Auch dort wird angenommen, dass nur in amtliche Werke inkorporierte private Normwerke den Status als „private Norm“ verlieren.
- 132 (2.2) Bei DIN-Normen handelt es sich auch nicht um andere amtliche Werke i.S. des § 5 Abs. 2 UrhG. In diesem Zusammenhang verweisen die Beklagten darauf, dass der Kläger

und das CEN von der Bundesrepublik Deutschland mandatiert und im öffentlichen Interesse mit der Erstellung und Veröffentlichung der streitgegenständlichen Werke betraut seien. Dem ist ebenfalls nicht zu folgen.

- 133 Nach dem dazu zwischen dem Kläger und der Bundesrepublik Deutschland geschlossenen Vertrag vom 05.06.1975 (Anlage B 4) erkennt die Bundesrepublik Deutschland in § 1 Abs. 1 den Kläger als zuständige Normenorganisation für das Bundesgebiet und Berlin (West) sowie als nationale Normenorganisation in nichtstaatlichen Normenorganisationen an. Auch verpflichtet sich der Kläger darin, bei seinen Normungsarbeiten das öffentliche Interesse zu berücksichtigen (§ 1 Abs. 2 des Vertrages) und es gibt diverse Beteiligungsrechte von behördlichen Stellen und Informationspflichten beider Vertragsparteien. Das führt aber auch angesichts des normungspolitischen Konzepts der Bundesrepublik Deutschland, wie es in der Anlage B 5 ausgebreitet ist, nicht schon zu der Annahme, DIN-Normen seien amtliche Werke.
- 134 Amtliche Werke sind die aus einem Amt herrührenden Werke (BGH, Urte. v. 30.06.1983, I ZR 129/81, GRUR 1984, 117, juris Rn. 29 – VOB/C). Bei dem Kläger handelt es sich nicht um ein Amt. Zwar rührt ein Werk nicht nur dann aus einem Amt her, wenn es unmittelbar aus dem Amt stammt, d.h. von den ihm oder einem anderen Amt angehörenden Bediensteten geschaffen worden ist, sondern auch dann, wenn es von – dem Amt nicht angehörenden – Privatpersonen verfasst worden ist, die das Amt – selbst oder durch Dritte – hinzugezogen hat (BGH, GRUR 1982, 37 (40) – WK-Dokumentation). Im Falle der Abfassung eines Werkes durch Privatpersonen kommt danach ein amtliches Werk im Sinne des § 5 Abs. 2 UrhG grundsätzlich dann in Betracht, wenn diesen Personen von vornherein die Mitwirkung an einem solchen Werk auferlegt worden ist (BGH, NJW-RR 1987, 185, juris Rn. 20). Das kommt insbesondere dann in Betracht, wenn eine Privatperson aufgrund vertraglicher Vereinbarung mit einem Amt eine Aufgabe – etwa die Veröffentlichung bestimmter Informationen – erfüllt, die andernfalls das Amt unmittelbar erfüllen müsste (BGH, Urte. v. 30.04.2009, I ZR 191/05, GRUR 2009, 852, Rn. 31 – Elektronischer Zolltarif; Beschl. v. 28.9.2006, I ZR 261/03, GRUR 2007, 500 Rn. 20 f. – Sächsischer Ausschreibungsdienst). Davon kann aber im Streitfall nicht die Rede sein.
- 135 Der BGH hat sich schon in dem vorgenannten Urteil vom 30.06.1983 (I ZR 129/81, GRUR 1984, 117, juris Rn. 20ff. – VOB/C) in anderem Zusammenhang mit dem o.g. Vertrag befasst und im Ergebnis festgestellt, dass die Normung in der Bundesrepublik trotz der Beteiligung staatlicher Stellen eine private Aufgabe der Selbstverwaltung der Wirtschaft bleibt und sich aus dem Abdruck von Normfundstellen keine irgendwie geartete Verbindlichkeit von DIN-Normen ergeben soll (ebenda, Rn. 25).
- 136 Nach § 5 Abs. 2 UrhG sind andere amtliche Werke im Übrigen nur vom Schutz nach dem Urheberrechtsgesetz ausgenommen, wenn sie im amtlichen Interesse zur allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht worden sind. Selbst wenn also ein anderes amtliches Werk vorliegt, ist die Vorschrift nicht einschlägig, wenn es nicht im amtlichen Interesse zur allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht worden ist (BGH, GRUR 2007, 137, Rn. 16 – Bodenrichtwertsammlung). Die Veröffentlichung im amtlichen Interesse zur allgemeinen Kenntnisnahme setzt ein spezifisches Verbreitungsinteresse der Behörde voraus. Das öffentliche Interesse muss gegenüber dem Verwertungsinteresse des Verfassers des Werkes überwiegen und die möglichst weite und von Urheberrechten freie Verbreitung erfordern. Nicht ausreichend ist das allgemeine Interesse, das die Allgemeinheit an jeder Veröffentlichung einer Behörde hat. Vielmehr muss ein besonderes Interesse vorliegen, das



nach Art und Bedeutung der Information gerade darauf gerichtet ist, dass der Nachdruck oder die sonstige Verwertung des die Information vermittelnden Werks für jedermann freigegeben wird (ebenda, Rn.17). Ein solches Interesse liegt insbesondere vor, wenn es um die Abwehr von Gefahren geht. In derartigen Fällen ist die rasche und umfassende Information der Allgemeinheit erforderlich. Im Zweifel sind alle Umstände des Einzelfalls abzuwägen. Je bedeutsamer die Information ist, desto eher liegt ein spezifisches Verbreitungsinteresse vor. Ist die Information weniger bedeutsam, wie der BGH dies für allgemeine Informationen der Daseinsvorsorge (Statistiken, Kartenwerke, Merkblätter) angenommen hat, wird die Abwägung in der Regel ergeben, dass die allgemeine Kenntnisnahme bereits durch eine erfolgte Veröffentlichung sichergestellt ist, ohne dass zusätzlich eine urheberrechtsfreie Verbreitung erforderlich wäre (ebenda, Rn. 18).

- 137 So liegt der Fall jedenfalls auch hier. Es kann nicht festgestellt werden, dass ein besonderes Interesse des Staates vorliegt, das nach Art und Bedeutung der Information gerade darauf gerichtet ist, dass der Nachdruck oder die sonstige Verwertung des die Information vermittelnden Werks für jedermann unbeschränkt freigegeben wird. Im Gegenteil. Die Gesetzesbegründung zur Schaffung des § 5 Abs. 3 UrhG (siehe Urteil des Landgerichts, UA, S. 21) macht deutlich, dass das staatliche Interesse gerade darauf gerichtet ist, dem Kläger und anderen privaten Gremien zur Normung jedenfalls auch über eine urheberrechtlich begründete Vergütung Einnahmen zur Selbstfinanzierung zu verschaffen, auch um eine ansonsten hohe staatliche Subventionierung „dieser verdienstvollen Gremien“ zu vermeiden.
- 138 Soweit die Beklagten in anderem Zusammenhang meinen, dass die im Streitfall in Rede stehende Entgeltspflicht für den Erwerb von DIN-EN-Normen zur Sicherstellung einer angemessenen Finanzierung des Klägers, der sich im Wesentlichen aus direkten Finanzierungsbeiträgen des Staates und der Wirtschaft und seine Normierungsarbeit vollständig aus Drittmitteln finanzieren könne, nicht erforderlich wäre, setzen die Beklagten ihre Einschätzung lediglich gegen die des Gesetzgebers. Der Kläger hat im Übrigen schon in der Klagschrift unbestritten dargelegt, wie er sich finanziert, nämlich u.a. zu 70% aus eigenen Erträgen aus angebotenen Dienstleistungen und Produkten und nur zu 11% aus Projektmitteln der öffentlichen Hand. Insbesondere erwirtschaftete der Kläger Erträge mit der Vervielfältigung und Verbreitung der „DIN-Normen“, aber auch mit der Lizenzierung solcher Normen zur Nutzung durch Dritte. Dass der Kläger als Folge der bereits angeführten Entscheidung „DIN-Normen“ des BGH bis zur Einführung des § 5 Abs. 3 UrhG höhere staatliche Zuwendungen erhalten haben mag, wie die Beklagten meinen, steht dem dargelegten Interesse des Gesetzgebers, diesen Zustand durch die in Rede stehende gesetzliche Regelung gerade ändern zu wollen, nicht entgegen.
- 139 Auch kann nicht festgestellt werden, dass ein allgemeines öffentliches Interesse daran bestünde, dass die in Rede stehenden DIN-Normen unentgeltlich verbreitet werden. Eine allgemeine Kenntnisnahme von den DIN-Normen ist entgegen der Annahme der Beklagten durch die hinsichtlich der gedruckten und elektronischen Form bestehende Entgeltspflicht nicht maßgeblich eingeschränkt und steht auch nicht außer Verhältnis zu dem vom Gesetzgeber angenommenen Bedarf nach einer Absicherung der Funktionsfähigkeit der Normierung.
- 140 Die Kenntnisnahme der DIN-Normen ist durch deren erfolgte Veröffentlichung über die im Tatbestand beschriebenen Auslegungsstellen sowie die Verbreitung in Druckwerken und in elektronischer Form hinreichend sichergestellt, letzteres unstreitig europaweit

durch die jeweiligen nationalen Normungsorganisationen. Die dafür zu zahlenden Entgelte hindern die notwendige Information nicht. Dafür ist überzeugender Vortrag nicht gehalten worden. Die insoweit verlangten Preise sind, insbesondere für gewerbliche Kunden, nicht so hoch, dass sie eine ernsthafte Schwelle für die Kenntnisnahme der DIN-Normen bedeuten würden. Privatpersonen sind den Regelungen von DIN-Normen regelmäßig nicht unterworfen. Auch ihnen steht jedoch nach der unbestrittenen Darstellung des Klägers ein kostengünstiger Zugang zu den Normtexten zur Verfügung. Soweit höhere Preise für gewerbliche Unternehmen zu zahlen sind, kann nicht konkret festgestellt werden, dass diese durch die Preisgestaltung in der Nutzung der DIN-Normen gehindert werden. Dafür fehlt es an hinreichenden tatsächlichen Anhaltspunkten.

- 141 Eine urheberrechtsfreie Verbreitung der DIN-Normen ist nicht erforderlich. Es überwiegen die Interessen des – hier unterstelltermaßen – Urheberrechtsberechtigten gegenüber denen der Öffentlichkeit auf einen kostenfreien Zugang.
- 142 (3) Dem Landgericht ist weiter darin zuzustimmen, dass die streitgegenständlichen DIN-EN-Normen von hinreichender Schöpfungshöhe und daher urheberrechtlich geschützt sind.
- 143 Dabei hat das Landgericht zu Recht zunächst angenommen, dass die oberen Gliederungsebenen der DIN-Normen im Wesentlichen gleich sind und den Vorgaben der DIN-DIN (DIN-Norm 820 [Normungsarbeit], Anlage B 3) entsprechen. Auf die Ausführungen im landgerichtlichen Urteil (UA, S. 14f.) wird verwiesen.
- 144 Ebenso richtig ist aber auch die Annahme des Landgerichts, die unteren Gliederungsebenen der streitgegenständlichen DIN-Normen wiesen eine hinreichende persönlich geistige Schöpfungshöhe auf. Die Beklagten beanstanden, das Landgericht habe sich inhaltlich zur Frage der Schöpfungshöhe nur mit einer der streitgegenständlichen DIN-EN-Normen befasst, nämlich mit der DIN-EN 14781 (Rennräder). Das ist, weil das Landgericht auch auf den klägerischen Schriftsatz vom 14.05.2014 verwiesen hat, unzutreffend. Das Landgericht hat auf die Ausführungen des Klägers in dessen Schriftsatz vom 14.05.2014, Seiten 8 ff., zu dem den jeweiligen DIN-EN-Normen zukommenden und auch ausgefüllten Gestaltungsspielraum verwiesen. Der Kläger hat sich dort mit allen streitgegenständlichen DIN-Normen befasst und Ausführungen u.a. zu den verschiedenen Möglichkeiten der Gliederung, der Findung von Überschriften und auch zur inhaltlichen Ausgestaltung, nämlich zur Darstellung einzelner Anforderungen, die sich im Laufe des Normierungsprozesses immer wieder geändert haben, und zu Veränderungen gegenüber den Vorversionen der DIN-Normen gemacht (Seiten 8 - 38). Gleiches gilt für die technischen Darstellungen (Seiten 39 - 53; dazu noch unten Ziff. [4]). Das Landgericht hat angenommen, dass die Schwelle des bloß handwerklichen Gestaltens deutlich überschritten sei. Es handle sich bei dem jeweiligen Regelungsgegenstand um einen komplexen Sachverhalt, dessen logische, übersichtliche Ordnung deutlich über die bloße Aneinanderreihung von thematisch verbundenen Informationen hinausgehe. Das ist zutreffend.
- 145 Im Übrigen betreffen die Ausführungen des Landgerichts zum individuellen Gepräge nach der Zusammenschau des Gesamtwerkes (siehe insbesondere UA, S.17) alle streitgegenständlichen Normen. Die Gesamtschau und -bewertung dahin, dass durchweg eine Ausdrucksform gewählt worden sei, die den zu vermittelnden Inhalt verständlich, präzise und damit ohne inhaltliche Unschärfen darstelle, und zwar in einer allgemein verständlichen, für eine Vielzahl von Fällen gültigen Sprache, ist zutreffend. Diese Bewertung entspricht der Forderung des Bundesgerichtshofes danach, die Frage der Schöpfungshöhe

bei technische Darstellungen im Wesentliche an der Art der Sammlung, Auswahl, Einteilung und Anordnung des Stoffes sowie daran zu orientieren, ob sie technische Vorgaben nur als solche wiedergeben oder im Einzelnen so verständlich beschreiben, dass auch Ausdrucksvermögen und Klarheit der sprachlichen Form ins Gewicht fallen können. Die streitigen Regelungen hätten auf vielfältige Weise dargestellt und gegliedert werden können und der gewählte Weg ist im Sinne der BGH-Rechtsprechung durch eine klare Konzeption der Gliederung und eine insgesamt gut verständliche und einleuchtende Darstellung des Stoffes gekennzeichnet.

- 146 Allerdings kommt es dabei nicht maßgeblich auf etwaige Veränderungen der streitgegenständlichen DIN-Normen gegenüber ihren jeweiligen Vorversionen an. Unerheblich ist es, ob jene Veränderungen den möglichen schöpferischen Spielraum erkennen lassen. Zwar machen die vom Kläger im Schriftsatz vom 14.05.2014 angestellten Vergleiche der Texte aus Vorversionen und Entwürfen deutlich, dass die einzelnen Vorgaben und Beschreibungen auch in verschiedener Weise, und damit auch mehr oder weniger klar, verständlich und informativ dargestellt werden können. Soweit es aber nur um die Veränderung gegenüber der Vorversion ginge, käme es darauf an festzustellen, ob gerade die Veränderungen, mithin Bearbeitungen i.S. von § 3 UrhG, von hinreichender Schöpfungshöhe sind, wozu das Landgericht – auch mangels hinreichenden tatsächlichen Vortrags des Klägers – keine Feststellungen getroffen hat.
- 147 Darauf kommt es aber auch nicht entscheidend an, denn der exklusive Nutzungsrechtsvermerk zugunsten des CEN und des Klägers als seines nationalen Mitglieds begründet auch die Vermutung dafür, dass der Kläger ausschließlicher Inhaber auch der Nutzungsrechte ist, die dem der Bearbeitung zugrundeliegenden Werk entspringen. Ohne die Einwilligung früherer Mit-/Urheber könnte sonst zwar ein Bearbeiturerheberrecht nach § 3 Satz 1 UrhG entstehen, dieses aber nicht verwertet werden (§ 23 S. 1 UrhG).
- 148 Vor diesem Hintergrund erweisen sich die streitgegenständlichen DIN-EN-Normen nach einer Gesamtbetrachtung ihres jeweiligen technischen Inhalts und der Darstellung als von hinreichender Schöpfungshöhe. Es findet sich darin eine Vielzahl von Formulierungen und Beschreibungen, die den jeweiligen Regelungsgegenstand technisch klar und präzise darstellen, ohne dass nicht auch andere Darstellungsmöglichkeiten hätten gewählt werden können. Die das jeweilige Produkt konkret betreffenden Angaben sind durch die DIN-DIN nicht vorgegeben, mögen auch einzelne Formulierungen, wie „ist zu“ statt „muss“ usw., auch vorgegeben sein.
- 149 (3.1) Bei der DIN-EN 14781 (Anlage K 7) handelt es sich um ein komplexes Werk, das sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Rennräder normiert. Unbeschadet des Umstandes, dass die sog. DIN-DIN-Norm grundsätzliche Vorgaben zum Aufbau einer solchen DIN-Norm macht, die dazu dienen, den jeweiligen Normen ein einheitliches Gerüst zu geben, sind sämtliche auf den konkrete Regelungstatbestand der jeweiligen DIN-Norm bezogenen Inhalte der Norm ohne Vorgaben in der DIN-DIN.
- 150 So entspricht es zwar den Vorgaben und auch der Üblichkeit, dass die DIN-EN-Norm eingangs der Regelung Definitionen der im weiteren Verlauf der DIN-Norm verwendeten Begrifflichkeiten enthält (Ziff. 3 – Begriffe). Welche Begriffe insoweit maßgebend sind und wie sie jeweils definiert werden, ist aber Gegenstand des Schöpfungsprozesses, der erkennbar darauf gerichtet ist, den jeweiligen Gegenstand oder die jeweilige Eigenschaft eines Merkmals von Gegenständen so zu beschreiben, dass die einzelnen Definition einheitlich für eine Vielzahl von möglichen Varianten Anwendung finden kann und dennoch

die maßgeblichen Eigenschaften unmissverständlich und klar festgelegt werden. Das geht zwar etwa dort, wo ein Fahrrad als ein zweirädriges Fahrrad definiert ist (Ziff. 3.2) nicht über das Alltägliche Schaffen hinaus, zeigt aber schon an verschiedenen anderen Stellen, wie etwa bei der Definition der „maximalen Sattelhöhe“ (Ziff. 3.6) oder des „Bremsbeginns“ (Ziff. 3.10) deutlich ein individuelles Schaffen. Das ist erkennbar darauf gerichtet, eine Mehrzahl von Kriterien, die für die Definition des jeweiligen Begriffs Verwendung finden sollen, durch den Aufbau und die sprachliche Präzision in der Darstellung so klar und verständlich miteinander zu verknüpfen, dass der Leser eine eindeutige und zweifelsfreie Vorstellung von dem unter die Begrifflichkeit fallenden Regelungsgegenstand erhält. Daran, dass schon hier ein nicht nur unbedeutender Gestaltungsspielraum in Sprache und Satzbau besteht, hat der Senat keinen Zweifel. Die Darstellung könnte nicht nur ausschweifender, sondern auch weniger klar und verständlich sein. Der Umstand, dass hier alle nötigen Informationen kurz und knapp gegeben und schnörkellos verbunden werden, steht der Annahme individuellen schöpferischen Schaffens nicht entgegen. Das ist gerade die „Kunst“ der Darstellung.

- 151 Das setzt sich im weiteren Verlauf der DIN-EN-Norm fort. Besonders deutlich wird die Individualität des Schaffens dort, wo einzelne Prüfverfahren und die insoweit zu stellenden Anforderungen dargelegt werden. Ob es um die Beschreibung des Prüfverfahrens für Bereiche mit überstehenden Teilen (Ziff. 4.5.2), für die Maßhaltigkeit des Handbremshebels (Ziff. 4.6.2.2.2), für die der Bremswirkung verschiedener Bremsen (etwa Ziff. 4.6.7. ff.), für die Lenkerstabilität (Ziff. 4.7.5 ff.), für die Bruchfestigkeit des Rahmens (Ziff. 4.8.2 ff.) oder für die dynamische Prüfung der Tretkurbeleinheit (Ziff. 4.12.7 ff.) geht, stets werden hier wie auch bei der Beschreibung anderer vorangehender und/oder folgender Prüfverfahren die jeweils zu beachtenden und einzuhaltenden Regeln und Umstände trotz ihrer Komplexität und trotz einer komprimierten Darstellung aller Kriterien klar und verständlich herausgearbeitet und vermittelt. Das gilt in gleicher Weise für die den jeweils beschriebenen Verfahren vorangehenden allgemeinen Ausführungen, denen die Grundlagen der jeweils nachfolgend dargestellten Prüfverfahren entnommen werden können. Auch all diesen Darstellungen ist jedenfalls in der Gesamtschau gemein, dass sie in Sprache und Aufbau ohne weiteres abweichend und auch weniger klar und verständlich hätten ausgeführt werden können und dass die „Kunst“ der angegriffenen Darstellung gerade in ihrer Kürze und Schnörkellosigkeit liegt, ohne dass darunter die Verständlichkeit der komplexen Informationsinhalte leidet. Hinzu kommt der Umstand, dass die Texte an den maßgeblichen Stellen immer wieder auch Bezüge zu den in der DIN-Norm enthaltenen technischen Zeichnungen aufweisen, die ebenfalls so ausgeführt sind, dass dem Leser die Verbindung zwischen dem Text und den einzelnen Merkmalen der zeichnerischen Darstellung unmissverständlich und präzise vermittelt wird. Das geht insgesamt über das durchschnittliche Können eines Verfassers technischer Informationsschriften hinaus und ist von einer für die Annahme einer nach § 2 Abs. 2 UrhG notwendigen Individualität hinreichenden Schöpfungshöhe.
- 152 Dabei ist insgesamt auch von Bedeutung, dass sich die einzelnen Passagen der DIN-EN-Norm ergänzen und zu einem einheitlichen Ganzen geformt werden, das gegenüber den häufig bereits schutzfähigen Einzelpassagen von einer weiter gesteigerten Individualität und Schöpfungshöhe ist.
- 153 (3.2.) Für die DIN-EN 14782 (Anlage K 8) gilt nichts anderes. Sie enthält Produktspezifikationen und Anforderungen an selbsttragende Dachdeckungs- und Wandbekleidungs-elemente für die Innen- und Außenanwendung aus Metallblech. Zwar finden sich hier kei-

ne umfangreichen Definitionen zu einzelnen Begrifflichkeiten. Auch hier sind aber insbesondere Prüfverfahren und deren allgemeinen Grundlagen dargelegt, die Regelungen über eine Erstprüfung (Ziff. 6.2) und werkseigene Kontrollen (Ziff. 6.3) bis hin zu den in den Anhängen zur DIN-Norm dargestellten Prüfverfahren zur Bestimmung des Widerstandes von Bedachungselementen (Anhang B) oder des Brandverhaltens diverser Prüfmuster (Anhang C) enthalten. Auch ihnen ist gemein, dass die jeweils unterschiedlichen und komplexen Anforderungen an das jeweilige Prüfverfahren trotz einer komprimierten Darstellung aller insoweit maßgeblichen Kriterien klar und verständlich herausgearbeitet und vermittelt werden. Auch die Bezüge zu den ebenfalls enthaltenen technischen Darstellungen (vgl. Anhang B) werden präzise und unmissverständlich hergestellt. Das Gesamtprodukt weist einen weiter gesteigerten Grad an Individualität und Schöpfungshöhe auf.

- 154 (3.3.) Bezogen auf die DIN-EN 1400-1 (Anlage K 9) und DIN-EN 1400-2 (Anlage K 11) bzw. für ihre englischsprachigen Fassungen (Anlagen K 10 und K 12) lassen sich die gleichen Feststellungen treffen.
- 155 Die DIN-EN 1400-1 enthält Darstellungen der allgemeinen sicherheitstechnischen Anforderungen und Produktinformationen für Schnuller für Säuglinge und Kleinkinder und die DIN-EN 1400-2 die Darstellung der mechanischen Anforderungen und Prüfungen für solche Schnuller. Auch diese DIN-EN-Normen enthalten komplexe Darstellungen etwa zu den Gebrauchseigenschaften von Schnullern – wie etwa ihre Reißfestigkeit (Ziff. 5.) –, Prüfungsschemata (Ziff. 6) und die Beschreibung von Prüfverfahren für diverse Eigenschaften eines Schnullers (Schlagfestigkeit, Durchstichfestigkeit, Reißfestigkeit, Reißfestigkeit, Haltbarkeit etc.). Die Texte weisen eben die Eigenschaften auf, die vorstehend bereits für die im Übrigen streitgegenständlichen DIN-Normen festgestellt worden sind. Auch hier ist festzustellen, dass die Möglichkeiten zur Darstellung der jeweiligen Prüfungs- und sonstigen -anforderungen vielfältig sind. Auch hier ist festzustellen, dass die DIN-Norm Darstellungen enthält, die vor dem Hintergrund verschiedener anderer Darstellungsmöglichkeiten, durch eine individuelle, in besonderer Weise komprimierte sowie klar verständliche Sprache gekennzeichnet sind, die die jeweils notwendigen technischen Informationen auf eine eigenständige Weise vermitteln und die das durchschnittliche Können eines Verfassers technischer Informationsschriften übersteigen.
- 156 Das gilt erst Recht für die Gesamtheit der Einzeldarstellungen, die zu einem einheitlichen Ganzen zusammengeführt sind. Das Gesamtwerk genügt – wie auch alle anderen streitgegenständlichen Normen – mit Blick auf die Einteilung und Anordnung des Stoffes sowie die gut verständliche und klare sprachliche Vermittlung des jeweils komplexen technischen Sachverhalts den für die Urheberrechtsschutzfähigkeit derartiger technischer Regelwerke nach § 2 Abs. 2 UrhG zu stellenden Anforderungen.
- 157 (4) Ist danach schon wegen der Texte der DIN-EN-Normen von einer für die Urheberrechtsschutzfähigkeit der DIN-Normen hinreichenden Schöpfungshöhe auszugehen, dann gilt dies erst Recht für die in den streitgegenständlichen DIN-EN-Normen enthaltenen technischen Zeichnungen, die nach § 2 Abs. 1 Ziff. 7 und Abs. 2 UrhG Urheberrechtsschutz genießen.
- 158 Das Landgericht ist auch hier von zutreffenden Grundannahmen ausgegangen, insbesondere davon, dass bei technischen Zeichnungen ein geringes Maß der individuellen Prägung genügt, um die Schutzfähigkeit der Zeichnungen bejahen zu können.

- 159 Bei Darstellungen wissenschaftlicher oder technischer Art darf nach der Rechtsprechung des Bundesgerichtshofs kein zu hohes Maß an eigenschöpferischer Formgestaltung verlangt werden; denn derartige Darstellungen stehen unter dem Schutz des Urheberrechtsgesetzes, obwohl sie regelmäßig einem praktischen Zweck dienen, der den Spielraum für eine individuelle Gestaltung einengt. Es reicht daher aus, dass in dem darstellerischen Gedanken eine individuelle, sich vom alltäglichen Schaffen im betroffenen Bereich abhebende, Geistestätigkeit zum Ausdruck kommt, mag auch das Maß der geistigen Leistung und individuellen Prägung gering sein (st. Rspr.: BGH, Urt. v. 01.06.2011, I ZR 140/09, GRUR 2011, 803, Rn. 62 – Lernspiele; Urt. v. 11.04.2002, I ZR 231/99, a.a.O., juris Rn. 22 m.w.Nw. – Technische Lieferbedingungen; Urt. v. 16.01.1997, I ZR 9/95, juris Rn. 31 – CB-infobank I; Urt. v. 28.02.1991, I ZR 88/89, GRUR 1991, 529 (530) – Explosionszeichnungen, Urt. v. 20.11.1986, I ZR 160/84, GRUR 1987, 360 (361) – Werbepläne).
- 160 Nach diesem Maßstab ist es hinreichend, wenn die technischen Zeichnungen jeweils eine individuelle, nicht ihrerseits genormte Darstellung in Strichführung, Perspektive und sonstiger Anordnung der dargestellten Elemente erkennen lässt, um von einer geistigen Leistung individueller Prägung ausgehen zu können. Das ist hier – wie vom Kläger schon auf den Seiten 39 – 53 des Schriftsatzes vom 14.05.2015 angeführt – weit überwiegend der Fall.
- 161 Die DIN-Normen weisen eine Vielzahl von Zeichnungen unterschiedlichster Art auf, die an den damit jeweils verbundenen Regeln der DIN orientiert sind, um diese zu illustrieren. Das kann erkennbar auf unterschiedliche Weise geschehen. Bei nahezu jeder Zeichnung sind andere Darstellungsarten in Strichführung, Schraffur, Perspektive, Proportion der einzelnen Bestandteile der Darstellung, Bezeichnung der Elemente für die Legende und deren Zuordnung zum gezeichneten Objekt sowie einzelner Pfeildarstellungen möglich. Dass es insoweit für die jeweiligen konkreten Zeichnungen klare Vorgaben gäbe, die zu beachten wären, legen die Beklagten demgegenüber nicht nachvollziehbar dar.
- 162 So enthält die DIN-EN 14781 (Anlage K 7) diverse technische Zeichnungen, die in besonderer Weise eine Verbindung von nur gestrichelten und damit nur angedeuteten Umrissen einzelner Bauteile mit darin eingefügten deutlich hervorgehobenen Elementen, die so in den Focus des Betrachters gerückt werden (vgl. Seiten 19 ff. / Benetzungsdüsen), herstellen. Darin kommt deutlich ein individuelles Schaffen zum Ausdruck, durch das technisch komplexe Sachverhalte in eine gut verständliche bildliche Darstellung gebracht werden, die das Auge des Betrachters so auf im konkreten Fall maßgebliche Einzelheiten der dort in Rede stehenden Technik lenkt, dass sich ihm die Funktionsweise der jeweiligen Elemente gut nachvollziehbar erschließen kann. Dabei zeigt sich eine im Sinne der BGH-Rechtsprechung vom alltäglichen Schaffen im betroffenen Bereich technischer Zeichnungen abhebende Geistestätigkeit.
- 163 Dies gilt ebenso für die in den weiteren DIN-EN-Normen enthaltenen Zeichnungen.
- 164 In der DIN-EN 14782 finden sich nur wenige Zeichnungen. Der Senat misst aber jedenfalls der perspektivischen Zeichnung auf Seite 26 eine den Anforderungen an die Schutzfähigkeit derartiger Zeichnungen hinreichende schöpferische Individualität zu.
- 165 Solche Zeichnungen finden sich auch in den DIN-EN 1400-1 und 1400-2 (deutsche und englische Fassung). Hier gibt es jeweils eine Fülle von technischen Zeichnungen. In der DIN-EN 1400-1 zeigen insbesondere die Zeichnungen zum Prüfverfahren betreffend die

- Eindringtiefe der Sauger auf den Seiten 10f. und die das Prüfverfahren zum Verhalten des Schnuller-Ringes bei Druckausübung betreffende Darstellung auf Seite 16 deutlich, dass die jeweilige Darstellung nicht zwingend vorgegeben ist, sondern auch in zeichnerischer Hinsicht abweichende Darstellungen mit derselben Botschaft ausführbar sind. Diese Erkenntnis und der Blick auf die konkrete Ausführung der Zeichnungen belegen, dass auch den angeführten Zeichnungen hinreichende schöpferische Individualität zukommt.
- 166 Nichts anderes gilt für die DIN-EN 1400-2, die erneut komplexe zeichnerische Darstellungen aufweist, in denen im Sinne der BGH-Rechtsprechung eine Geistestätigkeit zum Ausdruck kommt, die sich vom alltäglichen Schaffen im betroffenen Bereich abhebt. So etwa die Darstellung zur Prüfung der Haltefestigkeit von Knopf, Zapfen und/oder Deckel eines Schnullers und dem zugehörigen Verfahren zur Anordnung von Prüfklemmen (Seite 16f.) sowie die Beispiele für geeignete Haltevorrichtungen im Anhang A der Norm. Alle Zeichnungen sind ohne weiteres mit anderen Darstellungsmodalitäten abweichend ausführbar, und zwar nicht schon in Schraffur und Linienführung, sondern – insbesondere im Anhang A – auch wegen der Darstellung frei wählbarer Beispiele für Haltevorrichtungen und hinsichtlich der dazu für die Darstellung gewählten Proportionen der jeweiligen Bauteile.
- 167 Ergänzend wird schließlich auf die zutreffenden Darlegungen und Beispiele des Klägers im Schriftsatz vom 30.11.2015, Seiten 29ff., verwiesen.
- 168 c) Insgesamt kommt den streitgegenständlichen DIN-Normen daher Urheberrechtsschutz zu.
- 169 Dem Kläger steht in der Folge gegen die Beklagten nach § 97 Abs. 1 UrhG der geltend gemachte Unterlassungsanspruch zu, denn die Beklagten haben das ausschließlich dem Kläger zustehende Recht zur öffentlichen Wiedergabe (§19a UrhG) widerrechtlich verletzt, indem sie die streitgegenständlichen DIN-EN-Normen ohne Einverständnis des Klägers öffentlich zugänglich gemacht haben.
- 170 5. Die dagegen von den Beklagten erhobenen verfassungs- und kartellrechtlichen Einwendungen gegen einen solchen Anspruch greifen nicht durch.
- 171 a) Mit den in erster Instanz erhobenen verfassungsrechtlichen Einwendungen der Beklagten hat sich schon das Landgericht befasst und zu Recht ausgeführt, dass diese nicht durchgreifen. Auf die dortigen zutreffenden Ausführungen wird verwiesen. Das Publizitätsgebot erfordert keine unentgeltliche Zurverfügungstellung von DIN-Normen. Und zwar auch dann nicht, wenn auf diese in Gesetzen oder anderen amtlichen Werken verwiesen wird.
- 172 Das Landgericht hat sich insbesondere auf die Entscheidung des Bundesverwaltungsgerichts v. 27.06.2013 (3 C 21/12, BVerwGE 147, 100, Rn. 22ff.) gestützt. Die Entscheidung betrifft eine EN ISO 14509, die auch als DIN-Norm übernommen wurde. Nach Ansicht des BVerwG ist das aus Art. 20 Abs. 3 GG abzuleitende Publizitätserfordernis hinreichend erfüllt, wenn europäische technische Normen bei einem Amt, dort dem DPMA, hinterlegt sind und eingesehen werden können. Darüber hinaus hat das BVerwG angenommen, dass die kostenfreie Einsehbarkeit an den bundesweit eingerichteten DIN-Norm-Auslegestellen, die die Normen in der Regel in elektronischer Form zugänglich machen, ebenfalls hinreichend sei (ebenda, Rn. 22). Es hat weiter gemeint, der Umstand, dass der Betroffene das Regelwerk darüber hinaus erwerben müsse – nach den dortigen Feststellungen der Vorinstanzen zum Preis von 218,30 € für alle drei Teile – erschwere die Möglichkeit,

von den DIN-Normen Kenntnis zu nehmen, nicht in unzumutbarer Weise (BVerwG, Urteil vom 27. Juni 2013 - 3 C 21/12 -, BVerwGE 147, 100-118, Rn. 24).

- 173 Dem ist zuzustimmen. Die von den Beklagten angeführte Entscheidung des Verwaltungsgerichtshofs Baden-Württemberg vom 05.09.2016 (Az. 11 S 1255/14, Rn. 59, juris) befasst sich mit der Frage der Wirksamkeit eines Bebauungsplanes. Wollte man den dortigen Ausführungen entnehmen, dass DIN-Normen, auf die in Gesetzen Bezug genommen wird, stets unentgeltlich zur Verfügung stehen müssten, so steht dies der angeführten höchstrichterlichen Rechtsprechung des Bundesverwaltungsgerichts entgegen. Gleiches gilt für die von den Beklagten angeführte Entscheidung des Verwaltungsgerichts München vom 11.02.2015 (Az: M 9 K 14.4412, Rn. 30, juris).
- 174 Neben dem Aufsuchen der 109 Auslegungsstellen besteht die Möglichkeit, die DIN-Normen auch in Papierform und als Download zu erwerben. Wie schon ausgeführt, ist es demjenigen, der auf DIN-Normen zugreifen will, zuzumuten, die Auslegungsstellen aufzusuchen oder aber auch das für die entsprechenden Schriftwerke geforderte Entgelt zu bezahlen. Ein gegenüber den ebenfalls grundrechtlich geschützten Interessen des Urheberrechtsberechtigten - bei seinem Urheberrecht handelt es sich um ein dem Eigentum (Art. 14 GG) zugewiesenes Schutzrecht - überwiegendes Interesse an der kostenfreien Zurverfügungstellung der Norm ist nicht erkennbar.
- 175 Dies entgegen der Annahme der Beklagten auch nicht deshalb, weil es sich bei Ihnen um ein US-amerikanisches Unternehmen und einen US-amerikanischen Staatsbürger handelt. Darum geht es hier nicht. Denn nicht die Möglichkeit zur Einsichtnahme der Beklagten in die DIN-Normen steht in Rede, sondern die der Nutzer der DIN-Normen in Deutschland und gegebenenfalls in Europa. Diese haben aber - wie ausgeführt - auch ohne die Dienstleistung der Beklagten hinreichenden Zugang zu den DIN-Normen. Daher kommt es nicht darauf an, ob den Beklagten für den streitigen Sachverhalt überhaupt der reklamierte Grundrechtsschutz zukommt.
- 176 Eine Vorlage zum Bundesverfassungsgericht zur Normenkontrolle nach Art. 100 Abs. 1 GG ist nicht veranlasst.
- 177 b) Aber auch die erstmals in zweiter Instanz erhobenen verfassungs- und kartellrechtlichen Einwendungen gegen den Anspruch des Klägers greifen nicht durch.
- 178 aa) Auch soweit die Beklagten meinen, es handele sich bei der Regelung des § 5 Abs. 3 UrhG um ein verfassungswidriges Einzelfallgesetz, kommt eine Vorlage der Sache an das BVerfG nach Art. 100 Abs. 1 GG nicht in Betracht. § 5 Abs. 3 UrhG ist kein Einzelfallgesetz i.S. von Art. 19 Abs. 1 Satz 1 GG.
- 179 Schon der Auffassung der Beklagten, nur der Kläger profitiere in nennenswertem Umfang von dieser gesetzlichen Regelung, kann nicht gefolgt werden. Dafür fehlt es an zureichenden tatsächlichen Anhaltspunkten, wenn auch die intensive Beteiligung des Klägers am Gesetzgebungsverfahren und der Umstand unstreitig sind, dass § 5 Abs. 3 UrhG gerade auch deswegen eingeführt worden ist, weil den Normungsgesellschaften für ihre - vom Gesetzgeber unterstellte - urheberrechtsschutzfähige Leistung auch dann eine Vergütung zufließen sollte, wenn auf die Normen in Gesetzen etc. Bezug genommen wird.
- 180 Der Kläger hat dazu diverse Organisationen angeführt, die - wie er - der Regelung des § 5 Abs. 3 GG unterfallen. Etwa die Organisationen VDE, DKE, VDI oder ISO. Der Vortrag



ist unstreitig geworden. Auch weist der Kläger zu Recht darauf hin, dass die Norm des § 5 Abs. 3 UrhG so offen formuliert ist, dass auch private Normungen erst künftig tätiger Normungsgeber unter die Vorschrift fallen, was der Annahme eines Einzelfallgesetzes ebenfalls entgegen steht. Die Beteiligung des Klägers an dem Gesetzgebungsverfahren, in das er nach seiner Darstellung im Übrigen stellvertretend für weitere Normungsgesellschaften eingebunden war, ist unstreitig, führt aber nicht zur Annahme einer Verletzung von Art. 19 Abs. 1 S. 1 GG.

- 181 Das von den Beklagten wiederholt vorgebrachte Argument, die Regelung schränke durch die einseitige Begünstigung des Klägers unter Verstoß gegen das Publizitätsgebot alle anderen Rechtsunterworfenen in ihrem Recht auf freien Zugang zu allen für sie aufgrund gesetzlicher Anordnung anwendbaren gesetzlichen Regelungen, die nicht Gegenstand von Ausschließlichkeitsrechten sein dürften, ein, ist nicht überzeugend.
- 182 Wie ausgeführt, ist die Publizität der DIN-Normen entgegen der Annahme der Beklagten nicht maßgeblich eingeschränkt. Auch kann nicht angenommen werden, dass gerade dem Kläger eine besondere, zur Sicherstellung einer angemessenen Finanzierung des Klägers tatsächlich nicht erforderliche Vergünstigung zugekommen wäre. Wie ausgeführt, lässt der Umstand, dass sich der Kläger in der Zeit nach dem Urteil „DIN-Normen“ des BGH, zwischenzeitlich auch ohne Einnahmen aus der urheberrechtlichen Verwertung der DIN-Normen finanziert hat, nicht schon erkennen, dass ein solches Verwertungsinteresse auf Seiten des Klägers keinesfalls bestünde und im Rahmen der Interessenabwägung nicht zu berücksichtigen wäre. Der Kläger finanziert sich jedenfalls inzwischen tatsächlich zu einem nicht unerheblichen Teil aus den Einnahmen, die durch den Vertrieb der DIN-Normen erzielt werden und nicht – wie die Beklagten unbelegt behaupten – im Wesentlichen aus direkten Finanzierungsbeiträgen des Staates und der Wirtschaft. Das ist bereits mit der Klagschrift unbestritten vorgetragen worden. Dass diese Einnahmen auch nicht außer Verhältnis zu den Informationsbedürfnissen derjenigen stehen, die auf die DIN-Normen zugreifen müssen, ist bereits ausgeführt.
- 183 bb) Aus den bereits genannten Gründen liegt auch keine Verletzung der europäischen Warenverkehrs- und Dienstleistungsfreiheit vor. Die Beklagten wiederholen in diesem Zusammenhang ihren Ansatz, dass die Kostenpflicht für DIN-Normen Hürden für das grenzüberschreitende Angebot von Waren und Dienstleistungen schafft, weil Marktteilnehmer gezwungen seien, für ihre Produkte mittelbar verbindliche DIN-Normen kostenpflichtig zu beziehen. Es dürften keine Sperren durch besondere Kosten bestehen. Einen kostenlosen Zugang ermögliche der Kläger nur im Inland.
- 184 Dem kann nicht gefolgt werden. Es ist schon nicht erkennbar, welche Auswirkungen die Kostenpflicht konkret auf den grenzüberschreitenden Waren- und Dienstleistungsverkehr haben sollte. Insbesondere liegt keine Ungleichbehandlung von Inländern und EU-Ausländern vor, weil alle für den Bezug der DIN-Normen bezahlen müssen. Darauf weist der Kläger unter dem Gesichtspunkt der sog. Keck-Formel (EuGH, GRUR Int. 1994, 56, Rn. 16ff. – Keck und Mithourd) zutreffend hin. In diesem Zusammenhang geht es nicht darum, ob der EU-Ausländer die DIN-Normen im Ausland erwerben kann, sondern nur darum, ob die Kostenpflicht unterschiedlich gehandhabt wird. Das ist nicht der Fall. Die DIN-Normen können im Übrigen in elektronischer Form auch über das Internet erworben werden. Für DIN-EN-Normen, und nur um die geht es im Streitfall, ist im Übrigen unstreitig, dass sie auch im europäischen Ausland verfügbar sind.

- 185 cc) Der Annahme der Beklagten, § 5 Abs. 3 UrhG schaffe ein faktisches Monopol auf die im öffentlichen Interesse geschaffenen technischen Normen und verstoße gegen das wettbewerbsrechtliche Vorsorgeprinzip (Art. 106 Abs. 1 AEUV i.V.m. Art. 102 AEUV), kann ebenfalls nicht gefolgt werden.
- 186 (1) Wie schon dargelegt, schafft § 5 Abs. 3 UrhG selbst kein Monopol, sondern stellt lediglich klar, dass die in § 5 Abs. 1 UrhG geregelte Ausnahme vom Urheberrechtsschutz für zwar möglicherweise urheberrechtsschutzfähige, aber aus Gründen der Publizität und des Allgemeininteresses vom Urheberrechtsschutz ausgenommene öffentlich-rechtliche Normen (vgl. Schricker/Loewenheim/Katzenberger/Metzger, a.a.O., § 5, Rn. 12aff.) für – wie hier vorliegende (s.o.) – private Normungen nicht gilt. Wie ebenfalls ausgeführt, ist § 5 Abs. 3 UrhG deshalb nicht selbständig schutzbegründend. Schutz kommt den DIN-Normen nur zu, wenn sie auch nach den allgemeinen Regelungen des UrhG, also insbesondere nach § 2 UrhG, Schutz genießen. Ist dies – wie vorliegend (s.o.) – der Fall, wird dadurch ein Ausschließlichkeitsrecht, das Urheberrecht, geschaffen, dessen Geltendmachung bzw. Verwertung nur unter engen Voraussetzungen missbräuchlich sein kann. Das Schutzrecht ist dem Inhaber des Urheberrechts bzw. der daraus fließenden Nutzungsrechte, also im Streitfall dem Kläger, nicht gemäß § 106 Abs. 1 AEUV als besonderes oder ausschließliches Recht durch die Bundesrepublik Deutschland gewährt worden. Darauf, dass auch die Kommission das Urheberrecht an den in Rede stehenden Normen anerkennt, weist der Kläger zutreffend hin. In dem aus der Anlage K 49 ersichtlichen Framework Partnership Agreement zwischen der Europäischen Kommission und dem CEN werden unter Ziff. I.9.9 die gewerblichen Schutzrechte und insbesondere das Copyright und der dazu geforderte Copyright-Vermerk ausdrücklich angesprochen.
- 187 Grundsätzlich besteht die Wirkung des Schutzrechts gerade darin, Dritte von der Benutzung ausschließen zu können. Die Ausschließlichkeit ist nicht Ausnahme des Wettbewerbs, sondern sein Mittel, das etwaige Mitbewerber des Schutzrechtsinhabers im Regelfall auf substitutiven statt auf imitierenden Wettbewerb verweist (Bechthold, GWB, 6. Aufl., § 20, Rn. 49). Die gewerblichen Schutzrechte sind dem Eigentumsrecht (Art. 14 GG) zugeordnet und gehören zu den allgemeinen Grundsätzen auch des Gemeinschaftsrechts. Zwar ist das Eigentumsrecht nicht schrankenlos gewährleistet, sondern kann auch den Beschränkungen des Kartellrechts unterliegen, wenn sie das Schutzrecht missbräuchlich ausgeübt wird (O. Weber in: Schulte/Just, Kartellrecht, 2. Aufl., Rn. 134 zu Art. 102 AEUV). Davon kann im Streitfall aber keine Rede sein.
- 188 (2) Allerdings ist mit den Beklagten davon auszugehen, dass das Urheberrecht an den streitigen DIN-EN-Normen und damit auch das daran bestehende Ausschließlichkeitsrecht wegen dieser DIN-Normen eine monopolartige Stellung schafft. Der Kläger hat wegen seiner Stellung als nationale Normungsorganisation im Verbund des CEN und angesichts des Umstandes, dass im Bereich innerhalb der vom Kläger wahrgenommenen Normierungsarbeiten ein Ausweichen auf andere Wettbewerber, also Anbieter von DIN-Normen, nicht stattfinden kann, eine marktbeherrschende Stellung inne. Dem Wettbewerb muss sich der Kläger nicht stellen.
- 189 Diese Stellung nutzt der Kläger indes nicht missbräuchlich aus, insbesondere nicht dadurch, dass er unangemessene Verkaufspreise erzwingt (Art. 102 Abs. 2 lit. a) AEUV). Zwar hat als Folge der Marktbeherrschung jeder Nachfrager von DIN-Normen schon deshalb, weil auf diese in einzelnen Rechtsvorschriften verwiesen wird und in der Folge die Möglichkeit bestehen muss, von dem Inhalt der DIN-Normen in zumutbarer Weise Kennt-

nis zu erlangen, einen Anspruch darauf, dass ihm der Inhalt der DIN-Normen auch bekannt gegeben und gegebenenfalls auch in Schriftform zur Verfügung gestellt wird. Das muss aber entgegen der Ansicht der Beklagten nicht kostenlos geschehen, sondern unter Wahrung der urheberrechtlichen Position und Belange des Urhebers nur zu angemessenen und fairen Bedingungen. Letzteres ist der Fall. Abgesehen von der Möglichkeit der kostenlosen Einsichtnahme bei den Auslegungsstellen, kann auch im Übrigen nicht festgestellt werden, dass die vom Kläger für Vervielfältigungsstücke der DIN-Normen verlangten Entgelte unangemessen oder gar – wie die Beklagten meinen – utopisch seien. Woran die Beklagten das konkret festmachen, ist nicht nachvollziehbar. Dass die Nutzung der DIN-Normen dadurch maßgeblich behindert würde, ist weder konkret vorgetragen noch kann dies ansonsten festgestellt werden.

- 190 (3) Der Kläger weist im Übrigen zutreffend darauf hin, dass eine unionsrechtliche Regelung, die sämtlichen privaten Normwerken, auf die sich staatliche Beschlüsse oder Normen bezögen, den urheberrechtlichen Schutz versagt, nicht besteht. Ebenso zutreffend ist der Hinweis des Klägers auf die Verordnung (EU) 1025/2012 (Europäische Normungsverordnung), die im Gegenteil erkennen lässt, dass auch der Europäische Ordnungsgeber wie selbstverständlich von einer Entgeltspflicht für die Überlassung der von den europäischen Normungsorganisationen (u.a. des CEN) entwickelten Normen ausgeht. Das ergibt sich schon im Umkehrschluss aus den Regelungen in Art. 6 Abs. 1 lit. e) und f) der VO 1025/2012. Danach sollen die nationalen Normungsorganisationen den Zugang von kleinen und mittleren Unternehmen (KMU; vgl. die Definition in Erwägungsgrund [2]) fördern und erleichtern, beispielsweise durch die kostenlose Bereitstellung von Kurzfassungen von Normen auf ihren Websites (lit. e]) und Sondertarife für die Bereitstellung von Normen oder Normpaketen zu ermäßigten Preisen (lit. f]). Für andere als kleine und mittlere Unternehmen sind die dort geregelten Vergünstigungen nicht erwähnt. Die kostenlose Bereitstellung von Langfassungen von DIN-Normen, die die Beklagten fordern, ebenfalls nicht.
- 191 dd) Ein Verstoß gegen das beihilferechtliche Durchführungsverbot nach Art. 107 Abs. 1 AEUV liegt ebenfalls nicht vor.
- 192 Entgegen der Annahme der Beklagten ist durch § 5 Abs. 3 UrhG kein Urheberrecht (wieder)hergestellt worden. Es ist – wie ausgeführt – mit Blick auf die BGH-Entscheidung „DIN-Normen“ lediglich klargestellt worden, dass die Bereichsausnahme, die das UrhG in § 5 Abs. 1 UrhG für staatliche Normen vorgenommen hat, für private Normwerke auch dann nicht gilt, wenn auf sie in den in Abs. 1 und 2 genannten amtlichen Werken Bezug genommen wird. Ein Urheberrecht wird damit nicht geschaffen. Das ist den streitgegenständlichen Werken – soweit deren Urheberrechtsschutzfähigkeit wie im Streitfall bejaht werden kann – originär inne.
- 193 ee) Darauf, ob die von den Beklagten monierte Regelung im CEN-CENELEC Guide 10 (Anlage BK 9, dort Ziff. 5.1), nach der u.a. die nationalen Mitglieder des CEN, also auch der Kläger, die Publikationen der Produkte, hier also auch die DIN-EN-Normen, nicht kostenlos zur Verfügung stellen sollen, die Nichtigkeit des zwischen dem CEN und dem Kläger geschlossenen „Exploitation agreement“ nach sich zieht (Art. 101 Abs. 2 AEUV und § 1 GWB i.V.m. § 134 BGB), kommt es nicht entscheidend an. Der darauf bezogene Sachenvortrag der Beklagten ist nämlich nicht zu berücksichtigen, denn es beruht auf einer Nachlässigkeit der Beklagten, diesen Vortrag nicht schon in erster Instanz gebracht zu haben (§ 531 Abs. 2 Nr. 3 ZPO).

- 194 Zwar ist der als Anlage BK 9 erst in zweiter Instanz vorgelegte CEN-CENELEC Guide 10 seinem Inhalt nach unstreitig und daher zu verwerten. Der Kläger weist indes zutreffend darauf hin, dass nicht nur die Existenz der vertraglichen Regelung maßgebend ist für die zu prüfende Frage nach der Vereinbarkeit der Regelung mit Art. 101 Abs. 1 AEUV und sich der daran anschließenden Frage nach einer etwaigen Nichtigkeit des gesamten Agreements (Art. 101 Abs. 2 AEUV, §§ 1 BWG, 134 BGB), sondern dass die Beklagten zu den Voraussetzungen des Art. 101 Abs. 1 AEUV auch neuen Tatsachenvortrag gehalten haben, etwa zur Frage der Auswirkungen der Regelungen auf dem Markt und den Wettbewerb insgesamt. Art. 101 Abs. 1 AEUV kann nur verletzt sein, wenn die inkriminierten Vereinbarungen den Handel zwischen den Mitgliedsstaaten zu beeinträchtigen geeignet sind und eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs innerhalb des Binnenmarktes bezwecken oder bewirken. Den dazu gehaltenen Tatsachenvortrag der Beklagten hat der Kläger bestritten. Damit liegen die Voraussetzungen des § 531 Abs. 2 Nr. 3 ZPO nicht vor. Dass der entsprechende Tatsachenvortrag nicht schon in erster Instanz gehalten worden ist, beruht auf einer Nachlässigkeit. Hinreichende Gründe dafür, warum der Vortrag erst in der zweiten Instanz gehalten worden ist, sind nicht vorgetragen.
- 195 ff) Die Einwendungen der Beklagten greifen aber auch in der Sache nicht durch.
- 196 Die Ausübung von Rechten des geistigen Eigentums – und darum geht es hier – stellt grundsätzlich keine Wettbewerbsbeschränkung i.S. von Art. 101 Abs. 1 AEUV dar. Derartige Schutzrechte erschöpfen sich zwar in der Befugnis des Inhabers, Dritte an dem unberechtigten Gebrauch und der Verwertung, der Herstellung, dem Verkauf und der Einfuhr in das geschützte Gebiet der das Recht verkörpernden Erzeugnisse (hier der DIN-EN-Normen) zu hindern. Ist diese Substanz des Schutzrechts nicht berührt, kann deshalb unternehmerisches Verhalten dem Kartellrecht unterliegen (EuGH, Urt. v. 05.10.1988, Rs. 238/87, GRUR Int. 1990, 141, Rn. 8f. – Volvo/Veng; de Bronett in: Schulte/Just, a.a.O., Rn. 108 zu § 101 AEUV m.w.Nw.). Die im vorliegenden Zusammenhang streitige Regelung in Ziff. 5.1. des CEN-CENELEC Guide 10 betrifft aber gerade die Substanz des Schutzrechts. Beim Urheberrecht bildet das Recht auf Vervielfältigung den Kern des Rechts (O. Weber in: Schulte/Just, a.a.O., § 102 AEUV, Rn. 139). Das gilt auch für das hier streitige Recht der öffentlichen Zugänglichmachung.
- 197 Der Umstand allein, dass der Rechtsinhaber einem einzigen Lizenznehmer das ausschließliche Recht eingeräumt hat, einen Schutzgegenstand in einem Mitgliedstaat zu nutzen und somit dessen Nutzung durch Dritte in einem bestimmten Zeitraum zu verbieten, reicht für die Feststellung, dass eine solche Vereinbarung einen wettbewerbswidrigen Zweck hat, nicht aus (EuGH, Urt. v. 04.10.2011, C-403/08 und C-429/08, GRUR Int. 2011, 1063, Rn. 137 juris – Football Association Premier League u. Murphy). Allerdings kann es rechtsmissbräuchlich sein, wenn Dritte auf die Nutzung des urheberrechtlich geschützten Werkes angewiesen sind und ihnen die Nutzung verweigert wird (EuGH, Urt. v. 04.10.2011, C-403/08 und C-429/08, GRUR 2012, 156, Rn. 137 – Football Association Premier League u. Murphy de Bronett in: Schulte/Just, a.a.O., Rn. 108 zu § 101 AEUV m.w.Nw.). Da die Zuweisung des ausschließlichen Nutzungsrechts durch das Gesetz, hier konkret § 19a UrhG, nicht schon regelt, wie Nutzungsvereinbarungen zulässigerweise ausgestaltet werden können, muss auch im Einzelfall geprüft werden, ob die konkreten Nutzungsbedingungen für das Schutzrecht missbräuchlich sind bzw. dem Verbot des Art. 101 Abs. 1 AEUV unterfallen. Das ist vorliegend nicht der Fall.

- 198 Eine Vereinbarung fällt unter das Verbot des Art. 101 Abs. 1 AEUV, wenn sie eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezweckt oder bewirkt. Die alternative Verknüpfung zwischen dem Zweck und der Wirkung hat zur Folge, dass in erster Linie nach dem Vorliegen eines einzigen Kriteriums zu suchen ist, vorliegend nach dem Zweck der Vereinbarung. Erst in zweiter Linie, wenn die Prüfung des Inhalts der Vereinbarung keine hinreichende Beeinträchtigung des Wettbewerbs erkennen lässt, sind ihre Auswirkungen zu untersuchen, und es müssen, damit sie vom Verbot erfasst wird, Voraussetzungen vorliegen, aus denen sich insgesamt ergibt, dass der Wettbewerb tatsächlich spürbar verhindert, eingeschränkt oder verfälscht worden ist (EuGH, a.a.O., Rn. 135 – Football Association Premier League u. Murphy). Eine Beschränkung des Wettbewerbs kann dabei gerechtfertigt sein, wenn sie zwingenden Gründen des Allgemeininteresses entspricht, geeignet ist, die Erreichung des mit ihr verfolgten, im Allgemeininteresse liegenden Ziels zu gewährleisten, und nicht über das hinausgeht, was zur Erreichung dieses Ziels erforderlich ist (vgl. EuGH, a.a.O., Rn. 93 f. – Football Association Premier League u. Murphy m.w.Nw.). So liegt der Fall hier.
- 199 Anhaltspunkte dafür, dass die streitige Klausel in Ziff. 5.1 des CEN-CENELEC Guide 10 den Zweck hatte, Wettbewerb zu verhindern, einzuschränken oder zu verfälschen, sind nicht erkennbar. Vielmehr diene sie ersichtlich allein dem Ziel, durch die Verwertung der urheberrechtlich geschützten Werke überhaupt Einnahmen zu erzielen. Das ist aber kein ungerechtfertigtes Interesse des CEN oder des Klägers, der den Regelungen des CEN-CENELEC Guide 10 als nationales Mitglied des CEN unstreitig grundsätzlich unterworfen ist. Eine lediglich gegen Entgelt gewährte Verwertung eines urheberrechtlich geschützten Werkes dient dem Schutz des Rechts des geistigen Eigentums, zu dessen Kernbereich es wiederum gehört, dass der Urheber bzw. der ausschließlich Nutzungsberechtigte es grundsätzlich in der Hand hat, festzulegen, unter welchen Bedingungen das jeweilige Werk verwertet werden kann. Dazu gehört auch die grundsätzliche Festlegung einer Entgeltlichkeit von Verwertungshandlungen, weil dadurch eine angemessene Beteiligung des Urhebers oder der Miturheber an den Früchten des geistigen Schaffens jedenfalls im Grundsatz sichergestellt wird. Letzteres liegt wiederum im Allgemeininteresse, die schöpferische Tätigkeit des Werkschaffenden zum Wohle der Allgemeinheit zu befördern. Das rechtfertigt die vertraglich vereinbarte Beschränkung der Zurverfügungstellung der Werke auf eine entgeltliche Nutzung, also den damit allein bezweckten Abschluss einer kostenlosen Nutzung.
- 200 Die in Rede stehenden Bedingungen, nämlich das Verbot der kostenfreien Zurverfügungstellung der DIN-Normen im CEN-CENELEC Guide 10, gehen auch nicht über das hinaus, was zur Erreichung dieses im Allgemeininteresse liegenden Ziels erforderlich ist. Es kann nicht festgestellt werden, dass der Wettbewerb durch jene Regelung tatsächlich spürbar verhindert, eingeschränkt oder verfälscht wird. Die Regelung ist damit nicht wettbewerbsbeschränkend i.S. von Art. 101 Abs. 1 AEUV.
- 201 Die Regelung besagt allein, dass die Publikationen des CEN oder Produkte, die solche enthalten, nicht entgeltfrei vertrieben werden dürfen. Sie legt die Höhe des Entgelts nicht schon fest. Angesichts der Tatsache, dass eine kostenlose Verwertung der für das CEN und den Kläger bestehenden urheberrechtlichen Nutzungsrechte – wie ausgeführt – nicht geboten oder gar unerlässlich ist, bewegt sich das alleinige Verbot der kostenlosen Überlassung der geschützten Veröffentlichungen bzw. Produkte auf einem Niveau, das die geringstmöglichen Einschränkungen für die Verwertung der Schutzrechte beschreibt.

- Die Vereinbarung berücksichtigt die Interessen des Schutzrechtsinhabers einerseits und die der Nutzer andererseits ohne weiteres angemessen und ist nicht schon per se wettbewerbsbeschränkend. Dass insoweit wegen des für die in Rede stehenden Publikationen erhobenen Entgelts tatsächlich Wettbewerb nicht nur zwischen den verschiedenen nationalen Mitgliedern und Normungsorganisationen der EU-Mitgliedsstaaten besteht und für die nämlichen Regelwerke unterschiedliche Preise verlangt werden, hat die Klägerin im Schriftsatz vom 09.09.2015, dort Seiten 66 f., anhand tabellarischer Aufstellungen nachvollziehbar aufgezeigt.
- 202 Die streitige Vereinbarung über die grundsätzliche Entgeltlichkeit des Vertriebs von DIN-EN-Normen ist im Übrigen keinesfalls spürbar. Eine solche Vereinbarung geht nicht über das dem Schutzrecht selbst innewohnende Recht des Urhebers und des ausschließlich Nutzungsberechtigten hinaus, über die Verwertung des Werkes und die insoweit maßgeblichen Bedingungen grundsätzlich allein entscheiden zu können.
- 203 Ob der Kläger auf dieser Grundlage ein angemessenes Entgelt verlangt, ist eine andere Frage. Das ist aber, wie ausgeführt, zu bejahen. Auch mit Blick auf die vom Kläger für den Erwerb der DIN-EN-Normen verlangten Preise kann nicht festgestellt werden, dass diese den Wettbewerb spürbar beeinträchtigten.
- 204 Unter diesen Umständen kommt es nicht mehr darauf an, ob die Regelung in Ziff. 5.1. des CEN-CENELEC Guide 10 – wie die Beklagten meinen – so eng mit dem zwischen dem CEN und dem Kläger geschlossenen „Exploitation Agreement on copyright and trademark“ verknüpft ist, dass eine etwaige Nichtigkeit der Regelung im CEN-CENELEC Guide 10 auch die Nichtigkeit des „Exploitation Agreement“ zur Folge hätte. Ebenso wenig muss entschieden werden, ob – wie der Kläger meint – die Voraussetzungen für eine Freistellung der Regelung nach Art. 101 Abs. 3 AEUV vorliegen. Fehlt es bezogen auf die streitige Regelung im CEN-CENELEC Guide 10 in jedem Fall an einer spürbaren Wettbewerbsbeschränkung, dann hat die Klausel ebenso Bestand wie das „Exploitation Agreement“ und sind Zweifel an der Aktivlegitimation des Klägers wegen der ihm übertragenen Nutzungsrechte an den DIN-EN-Normen nicht begründet.
- 205 6. Die Kostenentscheidung folgt aus § 97 Abs. 1 ZPO. Dabei hat der Senat die Kosten zwischen den Beklagten aufgeteilt, und zwar in Abänderung der landgerichtlichen Kostenentscheidung auch für die erste Instanz. Beide Beklagte müssen die öffentliche Zugänglichmachung der streitgegenständlichen DIN-EN-Normen jeweils höchst persönlich unterlassen (vgl. BGH, WRP 2008, 952). Das gegenüber der Beklagten zu 1. bestehende Unterlassungsinteresse ist indes höher zu bewerten als der gegenüber dem Beklagten zu 1. geltend gemachte Unterlassungsanspruch (Senat, WRP 2013, 1674). Dem entspricht die aus dem Tenor dieses Urteils ersichtliche Streitwertaufteilung.
- 206 Die Streitwertfestsetzung folgt wegen der Höhe des Gesamtstreitwertes allerdings der Festsetzung in erster Instanz. Sie entspricht der Streitwertangabe des Klägers bei Klagerhebung, die indizielle Bedeutung hat. Dass diese Streitwertangabe das Interesse des Klägers an der Durchsetzung seiner Unterlassungsansprüche nicht zutreffend erfasst, ist nicht feststellbar. Die Streitwertfestsetzung orientiert sich nicht nur an den vom Kläger mit den streitgegenständlichen DIN-EN-Normen erzielten Umsätzen, sondern berücksichtigt auch die Intensität des Angriffs der Beklagten auf das dem Kläger zustehende Schutzgut. Dabei fällt insbesondere die Gefahr ins Gewicht, dass das Verhalten der Beklagten zur Nachahmung Anlass geben könnte. Im Übrigen ist zu beachten, dass der Unterlassungsanspruch des Klägers gegenüber zwei Beklagten geltend gemacht wird. Da-

her ist der Streitwert entgegen der Ansicht der Beklagten nicht geringer als auf insgesamt € 50.000,00 festzusetzen.

- 207 7. Die Revision wird nicht zugelassen. Nach Ansicht des Senats bewegt sich die vorliegende Entscheidung im Rahmen der durch das Urheberrechtsgesetz normierten Vorgaben, und zwar auch bezogen auf die Anwendung des § 5 Abs. 3 UrhG und des § 10 Abs. 1 und 3 UrhG. Auch der Umstand, dass das OLG Köln in seinem Urteil vom 19.03.2010 (ZUM-RD 2010, 324, Rn. 3 – Stadtplanausschnitte online) angenommen hat, der dortige "Copyright"-Vermerk“ begründe die Vermutung, dass der dortigen Klägerin die ausschließlichen Nutzungsrechte an dem dort streitigen Archiv-Kartenmaterial zustehe, erfordert keine Entscheidung des Revisionsgerichts. Im Streitfall hat der Senat zwei konkrete Copyright-Vermerke darauf untersucht, ob sie § 10 Abs. 1 und Abs. 3 UrhG unterfallen, und dabei auch die neben dem ©-Vermerk zusätzlich gemachten Angaben berücksichtigt, von denen nicht ersichtlich und auch fernliegend ist, dass sie mit den vom OLG Köln geprüften Angaben übereinstimmen.
- 208 Die Frage der Beurteilung der Urheberrechtsschutzfähigkeit der streitgegenständlichen DIN-EN-Normen ist ebenfalls einzelfallbezogen. Auch wegen der zwischen den Parteien streitigen Frage der Verfassungsgemäßheit der Norm des § 5 Abs. 3 UrhG bzw. der Beurteilung des wegen der streitgegenständlichen Normen anzuwendenden Publizitätsgebotes sowie wegen der von den Beklagten aufgeworfenen europarechtlichen und kartellrechtlichen Fragen sind Besonderheiten, die eine Entscheidung des Revisionsgerichts aus Gründen des § 543 Abs. 2 ZPO erforderten, nicht erkennbar.